



**Musée brassicole
des deux ———
Luxembourg**

Inventaire

Catégorie : sous-bocks

Marque : ACHOUFFE

Dernière mise à jour : 22.07.2025

Réalisation : Yves CLAUDE & Christophe HERMAN



Recto

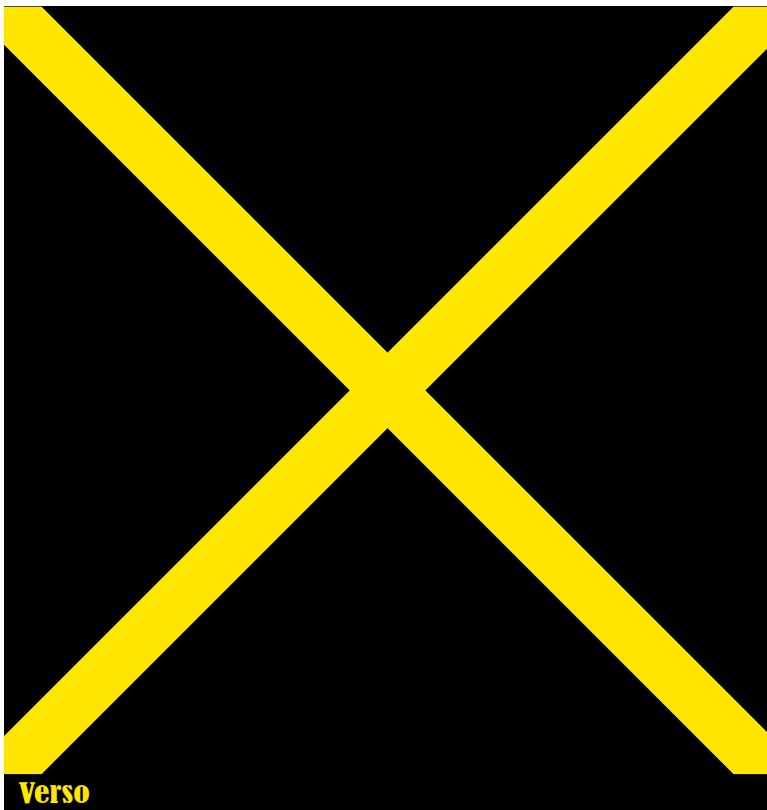
Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm

Matière : carton

Numéro : 001587

Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

entre 1982 et 1984



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 10,7 x 8,8 cm

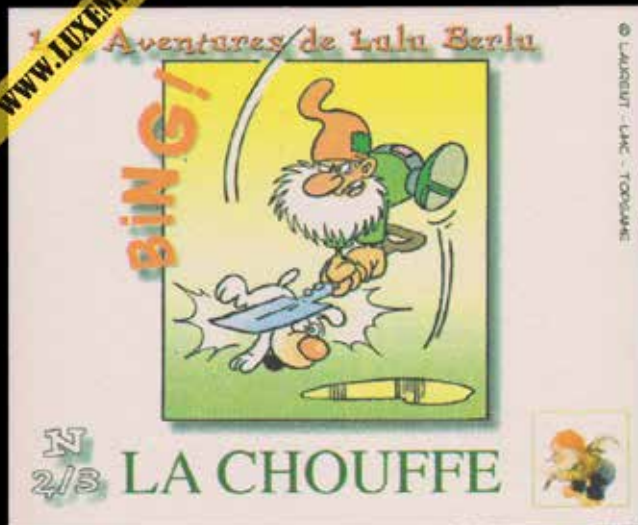
Matière : carton

Numéro : 001792

Propriétaire : Yves CLAUDE

Verso

Commentaires



Recto

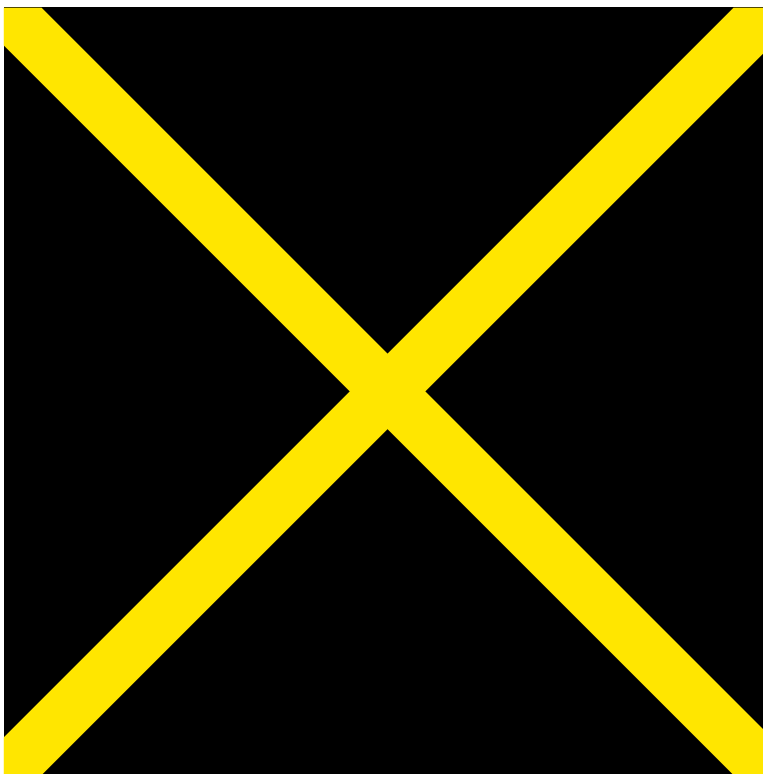
Fiche d'inventaire

Format : 10,7 x 8,8 cm

Matière : carton

Numéro : 001793

Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires



Recto

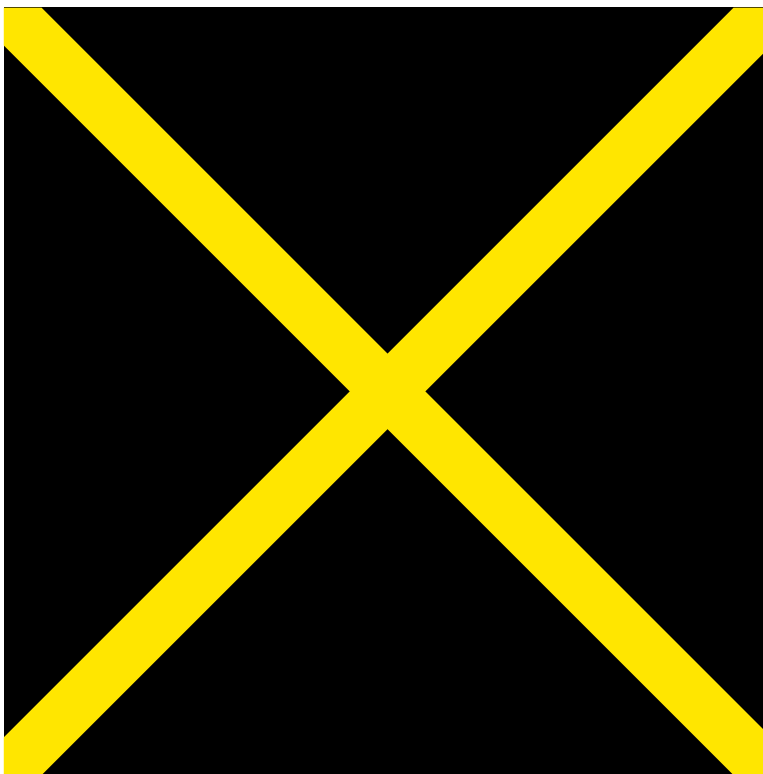
Fiche d'inventaire

Format : 10,7 x 8,8 cm

Matière : carton

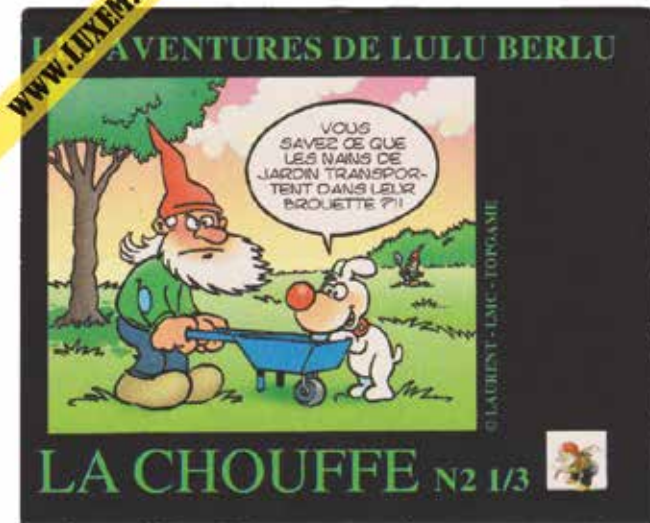
Numéro : 001794

Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 10,7 x 8,8 cm

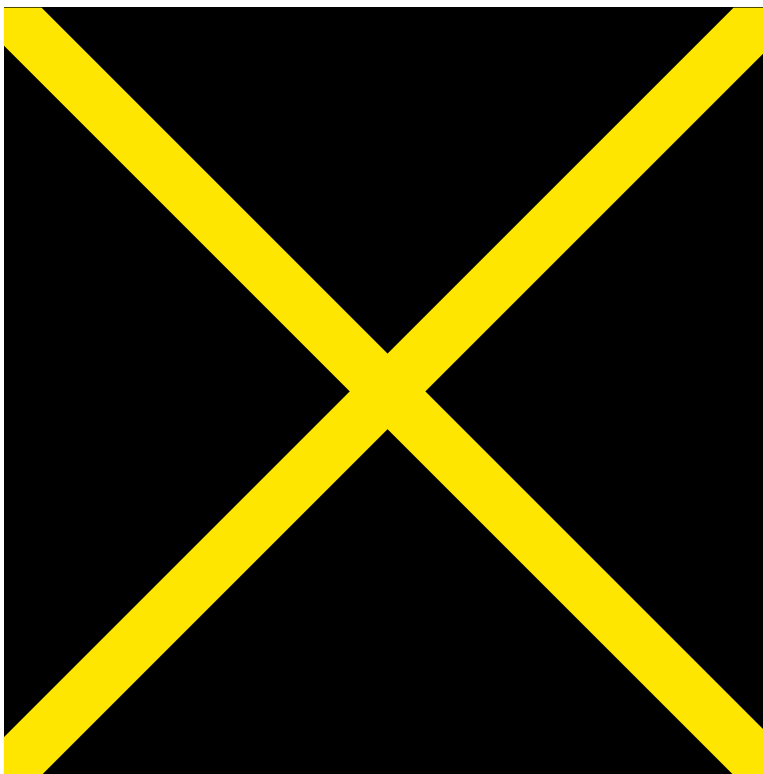
Matière : carton

Numéro : 001583

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

www.LUXEM.beer
LES AVENTURES
DE LULU BERLU
N2 2/3



LA CHOUFFE

© LAURENT - LMC - TOPGAMIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 10,7 x 8,8 cm

Matière : carton

Numéro : 001582

Propriétaire : Yves CLAUDE

Verso

Commentaires



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 10,7 x 8,8 cm

Matière : carton

Numéro : 001581

Propriétaire : Yves CLAUDE

Verso

Commentaires



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,8 x 10,7 cm

Matière : carton

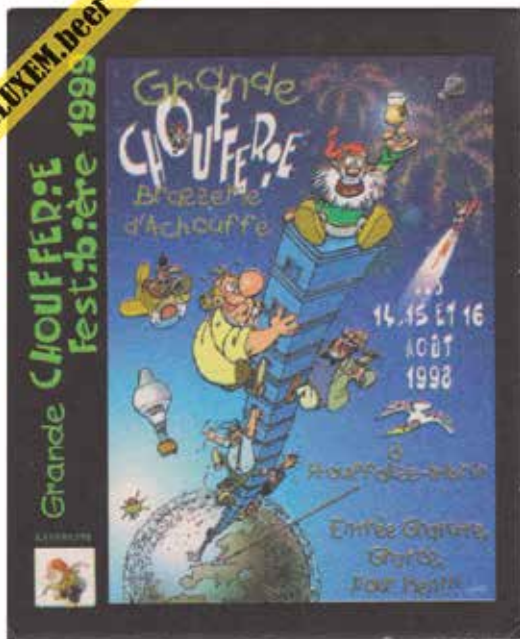
Numéro : 001795

Propriétaire : Yves CLAUDE

Verso

Commentaires

1997



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,8 x 10,7 cm

Matière : carton

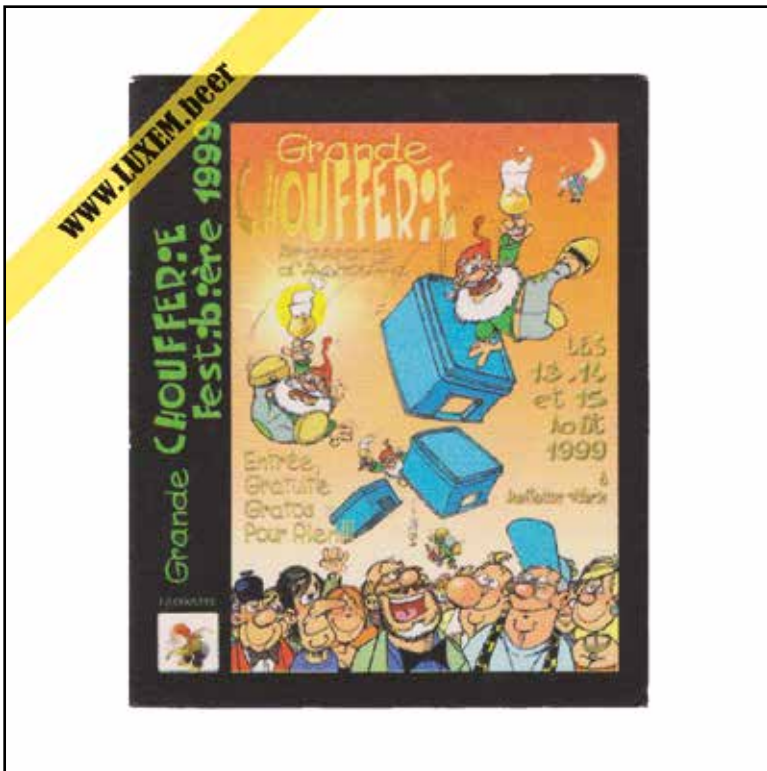
Numéro : 001796

Propriétaire : Yves CLAUDE

Verso

Commentaires

1998



Recto

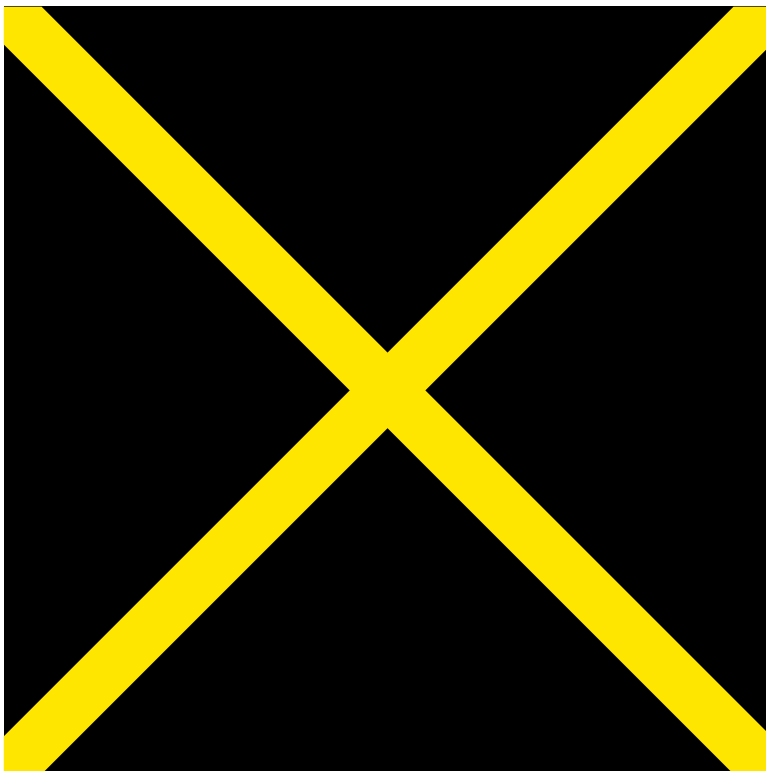
Fiche d'inventaire

Format : 8,8 x 10,7 cm

Matière : carton

Numéro : 001797

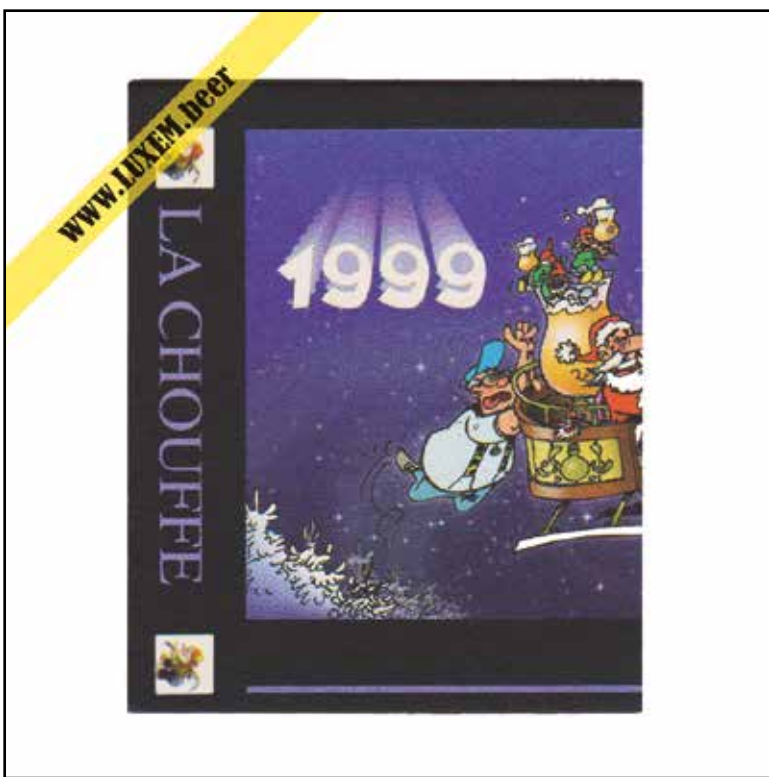
Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

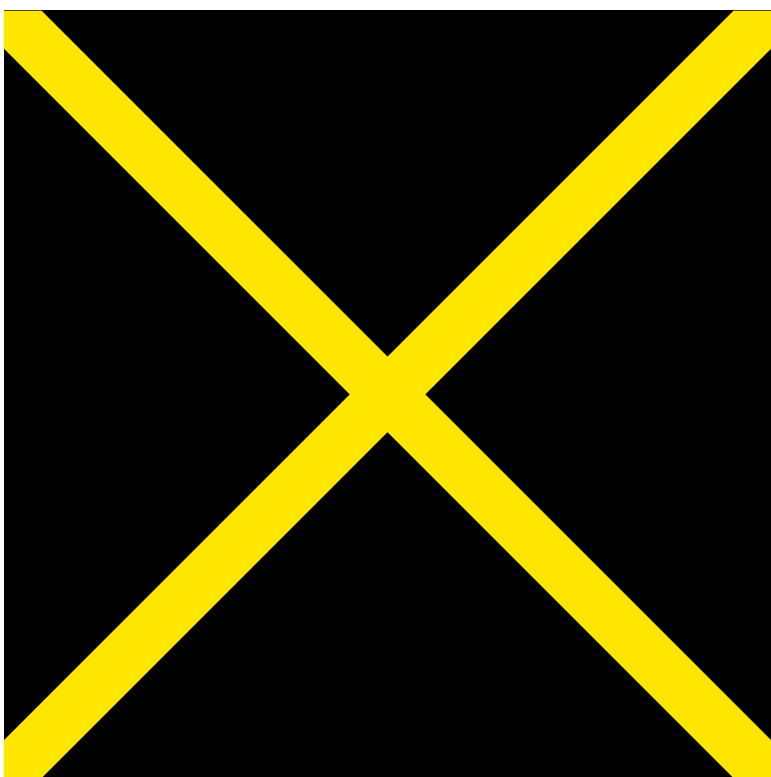
1999



Recto

Fiche d'inventaire
Format : 8,8 x 10,7 cm
Matière : carton
Numéro : 001586
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires
1999

www.LUXEM.beer



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,8 x 10,7 cm

Matière : carton

Numéro : 001585

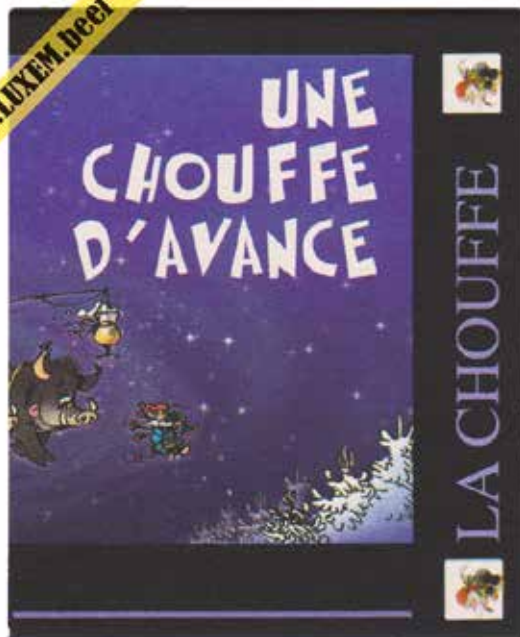
Propriétaire : Yves CLAUDE

Verso

Commentaires

1999

www.LUXEM.beer



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,8 x 10,7 cm

Matière : carton

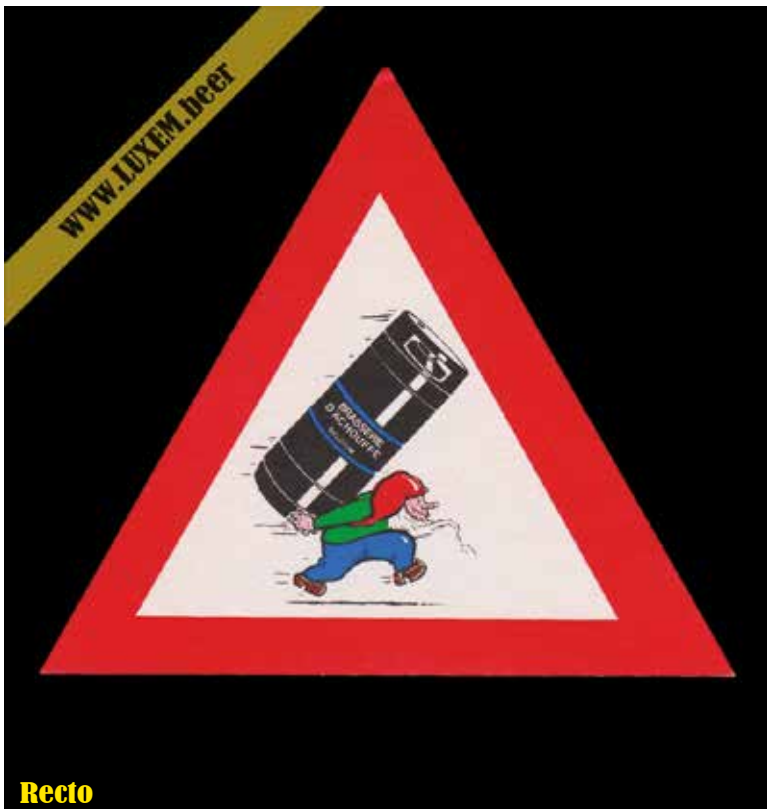
Numéro : 001584

Propriétaire : Yves CLAUDE

Verso

Commentaires

1999



Recto

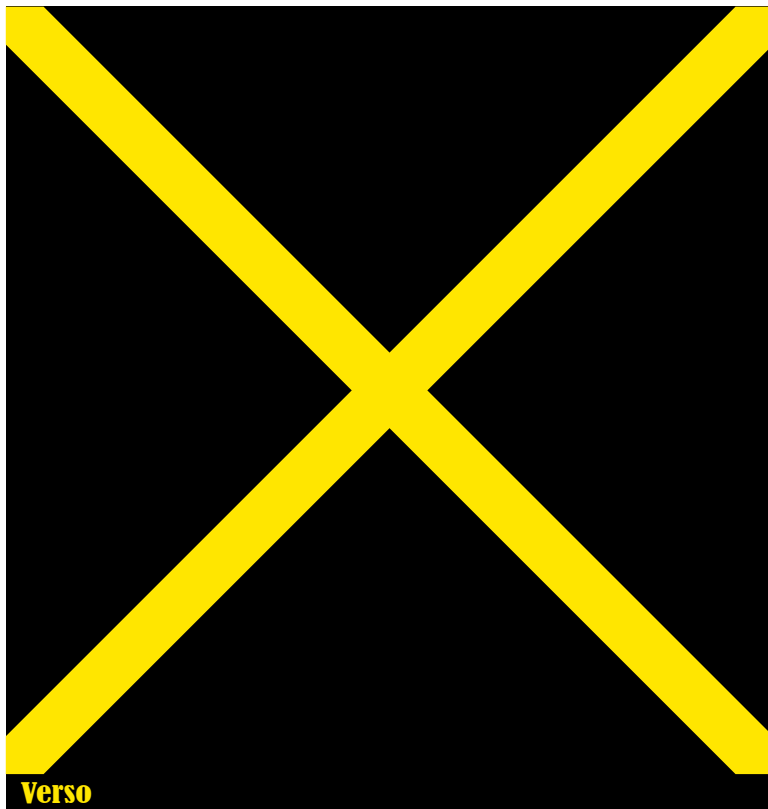
Fiche d'inventaire

Format : 12,5 x 11 cm

Matière : carton

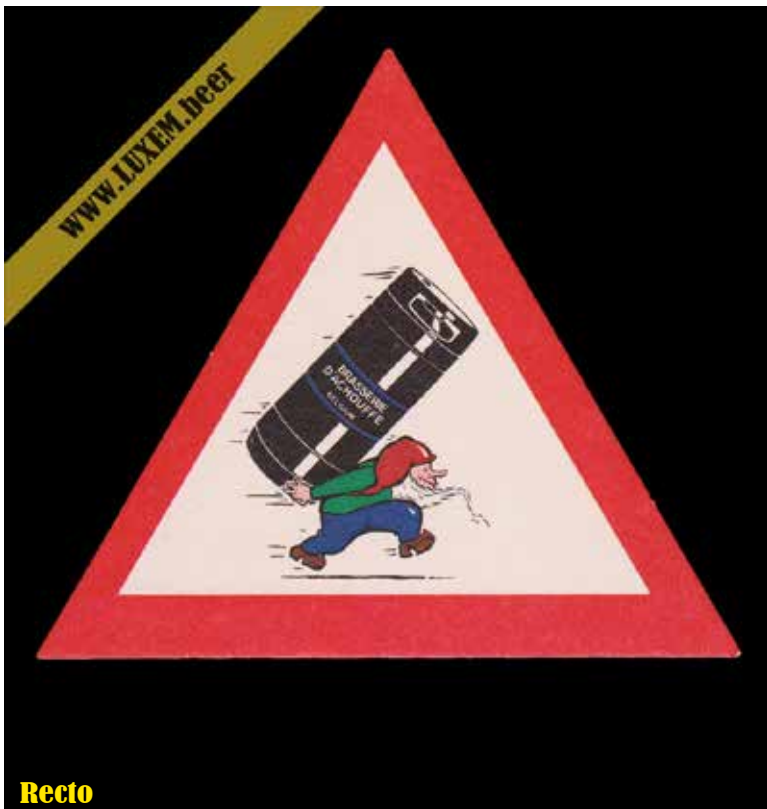
Numéro : 001697

Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires



Recto

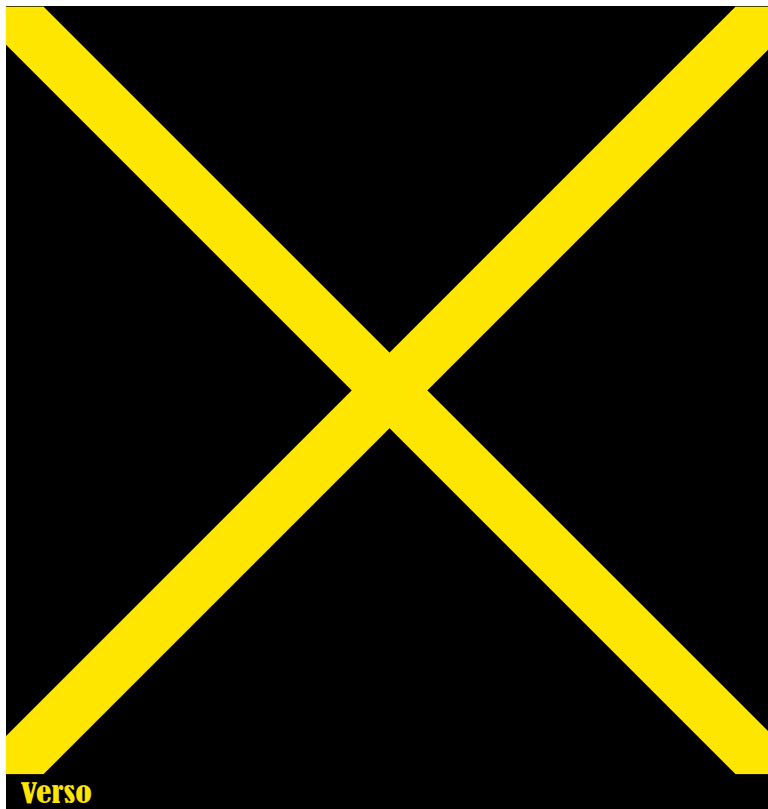
Fiche d'inventaire

Format : 12,4 x 10,8 cm

Matière : carton

Numéro : 001698

Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

www.LUXEM.beer

LA CHOUFFE®



Brewed in Belgium

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001589

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

LA CHOUFFE *or* Mc CHOUFFE

that's the question?

Verso

Commentaires

www.LUXEM.beer

LA CHOUFFE®



Brewed in Belgium

www.LUXEM.beer

BRASSERIE D'ACHOUFFE

14 & 15 AOÛT / AUGUSTUS:

GRANDE FETE / GROOT FEEST

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 003445

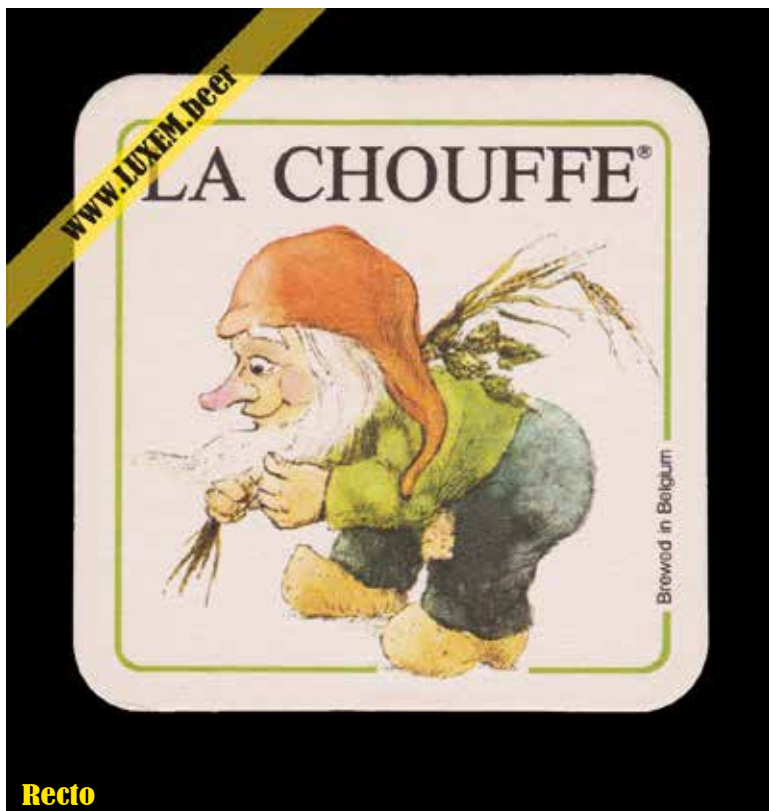
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires



Recto

Fiche d'inventaire

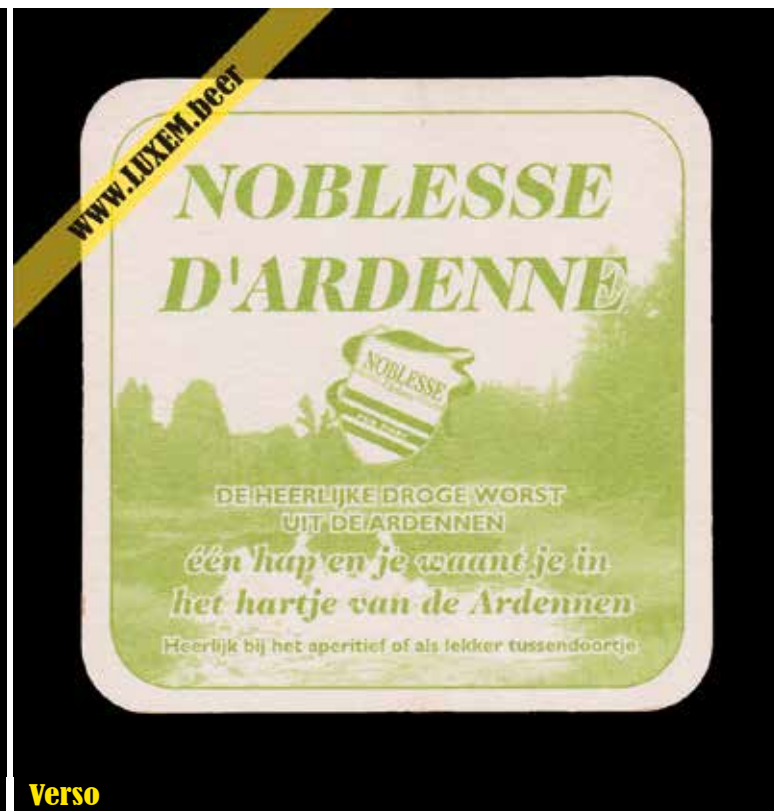
Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001588

Propriétaire : Yves CLAUDE

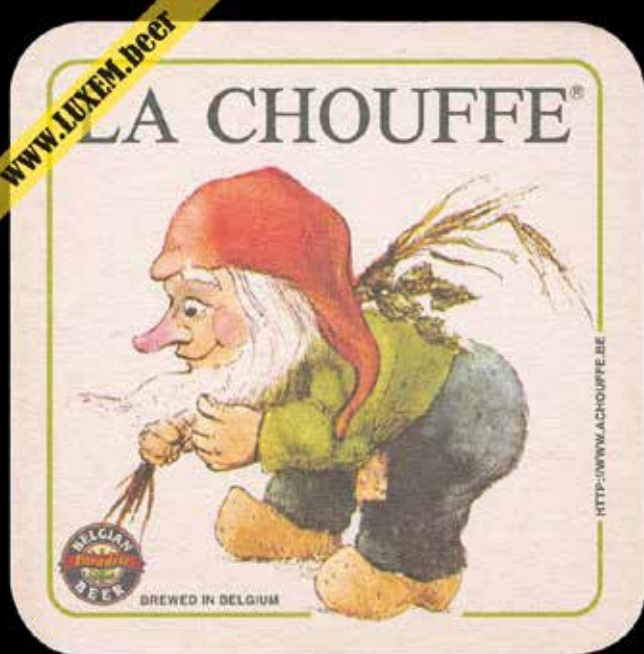
© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

Noblesse d'Ardenne



Recto

Fiche d'inventaire

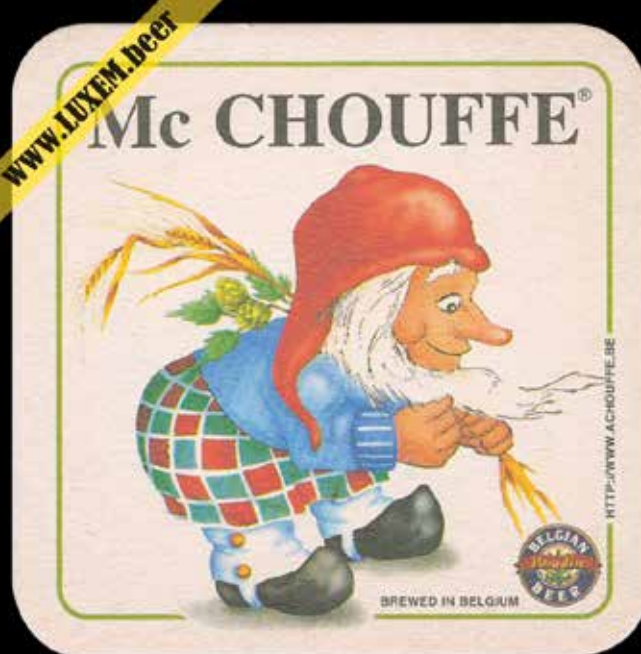
Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 003444

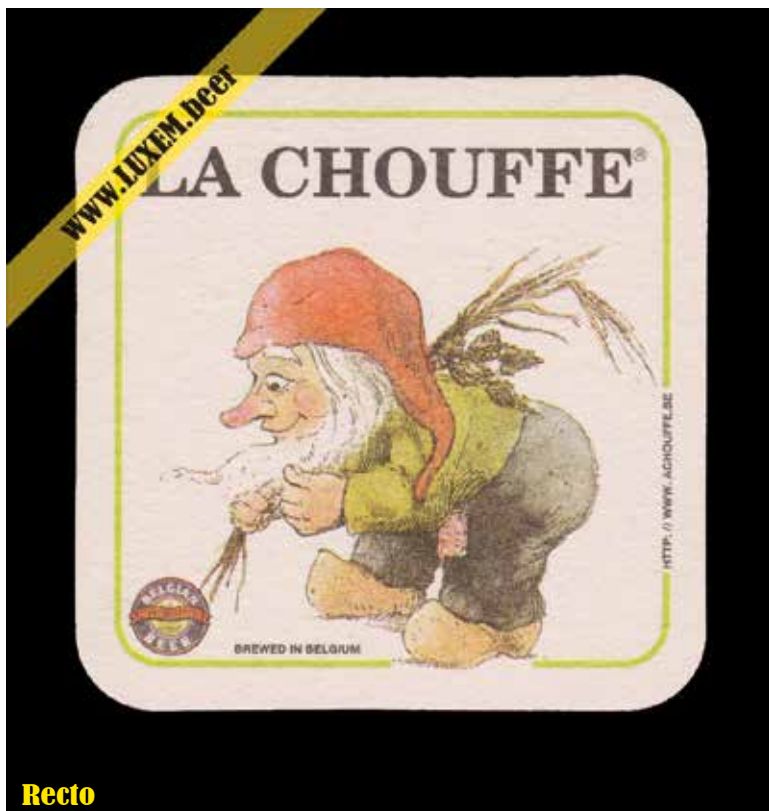
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

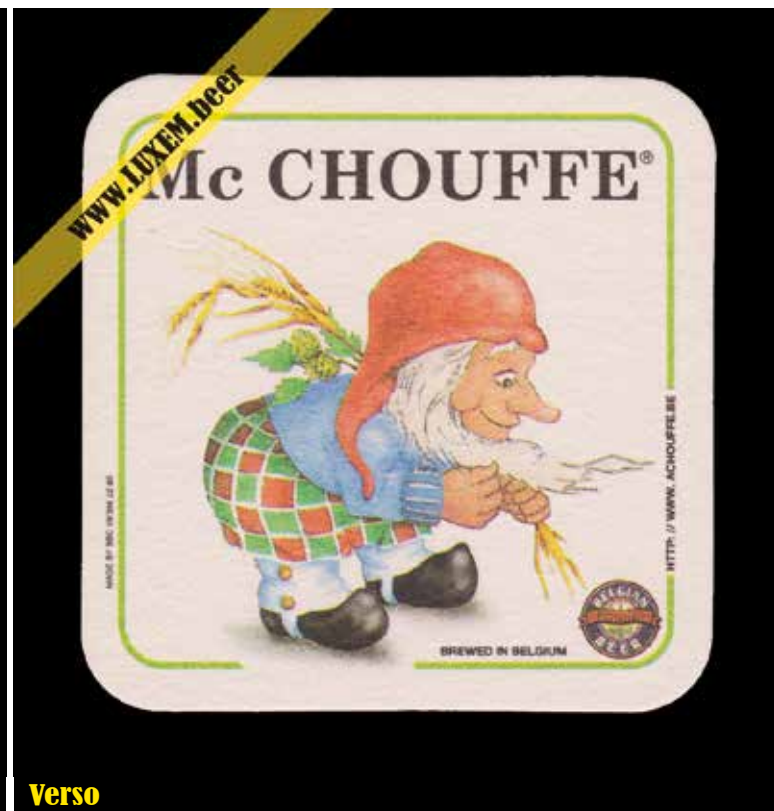
Matière : carton

Numéro : 001590

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

www.LUXEM.beer

LA CHOUFFE®



HTTP://WWW.LACHOUFFE.BE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm

Matière : carton

Numéro : 001601

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

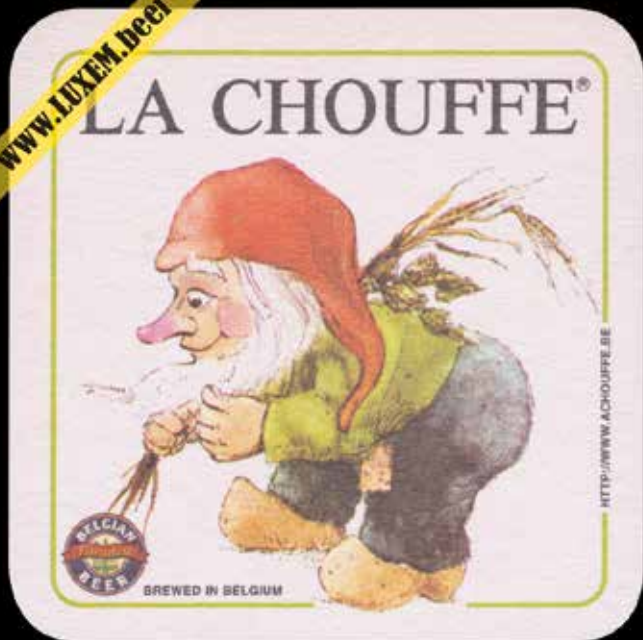
www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

2001



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm

Matière : carton

Numéro : 002561

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

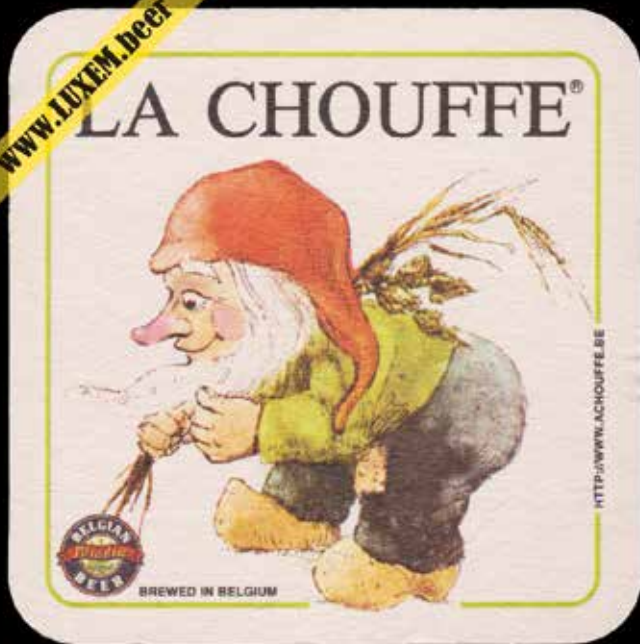
www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

2001



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm

Matière : carton

Numéro : 001602

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

2001

www.LUXEM.beer

Mc CHOUFFE®



Brewed in Belgium

www.LUXEM.beer

LA CHOUFFE *or* Mc CHOUFFE

that's the question

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001592

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires

Mc CHOUFFE®



Brewed in Belgium

In de naam van zijn voorvaderen ontdekte Mc Chouffe, een schotse kabouter, de wortels van Edinburgh, de herkomst van zijn geslacht. Meer en meer vermoeden dat in de Belgische Ardennen verre nichten en neven op zaten te wachten. Op een schotse morgen besloot hij zijn geboorteland waarvel te zeggen om zijn buitenlandse familiebanden te gaan opzoeken.

Hij was maanden onderweg en had menig gouden paddestoel als herberg bezocht. Hij deed zich weelderig tegoed aan wilde kruiden uit het Belgische bierland tot hij plots aan de rand van het zwarte Ardense woud stond. Zonder aarzelen trok hij het diepe bos in, maar liep algaauw verloren tussen de steeds meer op elkaar lijkende bomen. Dagen dwaalde hij rond tot opeens een opwekkende geur van hop hem naar het brouwersdorp Achouffe lokte.

Mc Chouffe werd er met open armen ontvangen door de kabouters van Achouffe. Ze vertelden hun leven en wetzijn. Het liep uit op een groot feest tot in de vroege morgen. In de roes van het feestelijk gebeuren ontmoette Mc Chouffe de fee Fleurdor en als een bliksemschicht ontvlamde zijn hart en beleefde hij een onverwoestbare liefde. De wondermooie fee weekte bij hem het geheime recept los van een nooit gebrouwen bruin bier uit zijn geboorteland. Samen met zijn Ardense familie zette hij alles in het werk om dit bier te brouwen. Als oude en wijze kabouter trok hij zich terug in Schotland met de fee Fleurdor. Hun talrijke kinderen zwerven er nog steeds rond.

Om deze herinnering levendig te houden brouwt de Brasserie d'Achouffe nog steeds dit speciale bruine bier; de **Mc CHOUFFE** die terecht de **Scotch van de Ardennen** wordt genoemd.

Deze legende werd opgetekend door Prof. Servoisius en naar waarheid onderzocht door Prof. Arnoldus Goedbier.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001591

Propriétaire : Yves CLAUDE

Verso

Commentaires

Mc CHOUFFE ou LA CHOUFFE ?

That's the question !



La CHOUFFE, Bière dorée,
8 vol. % alc. & Me CHOUFFE,
rondbrun, 8,5 vol. % alc.,
sont brassées par les brasseurs-
artisans de la petite et innovatrice
Brasserie d'Achoffe, située
dans les Ardennes profondes
du sud-est de la Belgique.

La CHOUFFE et Me CHOUFFE,
sont tout à fait naturelles, non-
pasteurisées et refermentées
en bouteille afin d'atteindre un
arôme et un goût complexe
d'épice, malt et houblon.

La nature non filtrée de ces bières
leur laisse une apparence un peu
voilée quand on les verse dans
son verre. Appréciez ces bières
renommées mondialement, dans
un verre à CHOUFFE afin de
savourer la plénitude de ses
arômes et saveurs. SANTÉ!

Brassée en Belgique.

La CHOUFFE, goudblond,
8 vol. % alc. & Me CHOUFFE
rondbrun, 8,5 vol. % alc., zijn
hooggeglaste bieren die met
respect voor het Belgische brou-
wersambacht worden gebrou-
wen door de kleine, innovatieve
Brasserie d'Achoffe.

La CHOUFFE et Me CHOUFFE,
zijn ongepasteuriseerd, volko-
men natuurlijk en glazen na in
de fles of het vat, teneinde een
aroma en smakencomplex te
ontwikkelen van kruiden, mout
en hop.

Doordat ze ongefilterd worden
afgevuld, kunnen beide bieren
troebel zijn bij het inschenken.
Het aroma en de smaak van
deze wereldbekende bieren
kunnen het best tot hun recht in
een CHOUFFE glas. PROOST!

Gebruwen in België.

La CHOUFFE Golden Ale
8 % alc. & Me CHOUFFE
Brown Ale alc. 8,5 % alc.
are brewed by the artisanal
brewers at the small and inno-
vative Brasserie d'Achoffe,
deep in the Ardennes moun-
tain region of south-eastern
Belgium.

Both La CHOUFFE and
Me CHOUFFE are all natural
ales, unpasteurised and bottle
conditioned to achieve a com-
plex aroma and taste of spices,
malts, and hops.

The unfiltered nature of these
ales may leave them slightly
cloudy when poured into a glass.
Enjoy these world renowned
Belgian ales in a CHOUFFE
glass to savor the full flavors
and aromas. CHEERS!

Brewed in Belgium.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 14 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001699

Propriétaire : Yves CLAUDE

Verso

Commentaires



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 14 x 9 cm

Matière : carton

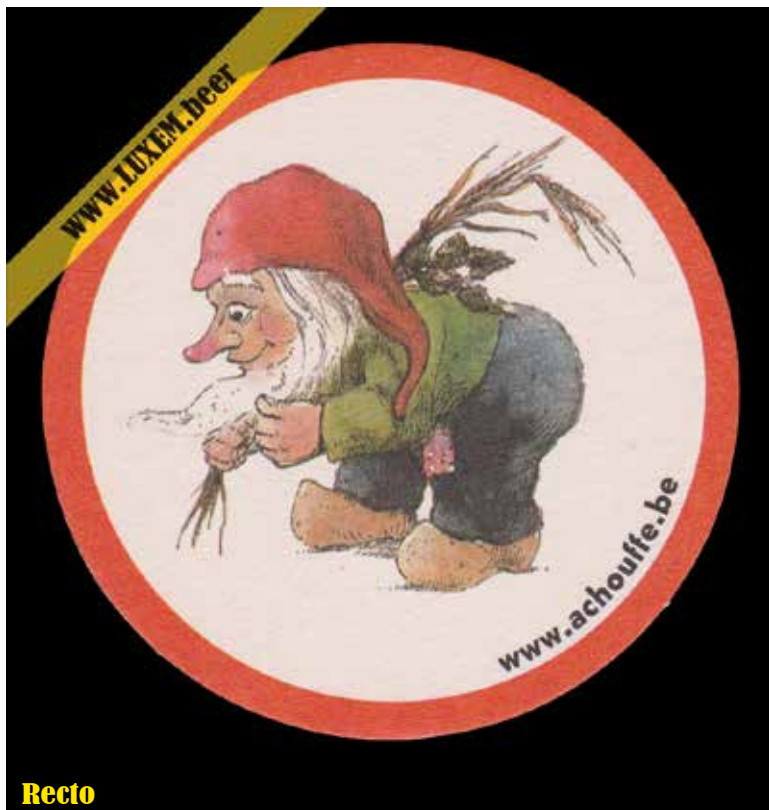
Numéro : 001700

Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires



Recto

Fiche d'inventaire

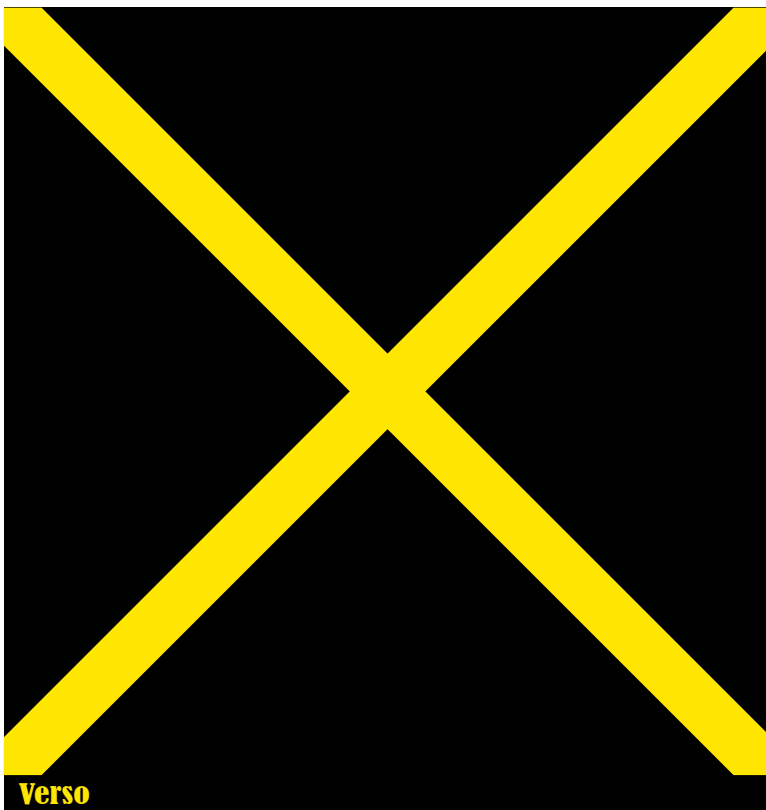
Format : Ø 10 cm

Matière : carton

Numéro : 001871

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm

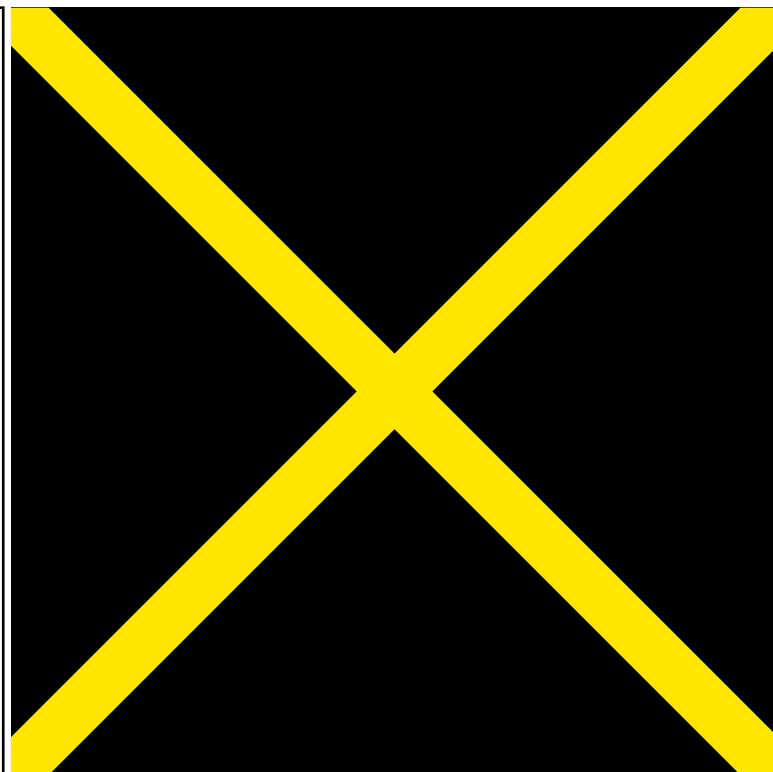
Matière : carton

Numéro : 001600

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

www.LUXEM.beer

— LA — CHOUFFE

Blonde Spéciale



www.achouffe.be
www.les3fourquets.be

8% alc./vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm

Matière : carton

Numéro : 001605

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

HOUFFALIZE:

5-6 Août / Augustus 2006

"Le Carnaval du Soleil"

www.houffalize.be

ACHOUFFE:

11-12-13 Août / Augustus 2006

"La Grande Choufferie"

www.achouffe.be

Possibilités de logement / Verblijfsmogelijkheden:

S.I./V.V.V. Tél. 061/288116

Verso

Commentaires

2006

www.LUXEM.beer

— LA — CHOUFFE

Blonde Spéciale



www.achouffe.be

www.les3fourquets.be

8% alc./vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm

Matière : carton

Numéro : 001595

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

— Mc — CHOUFFE

Brune Spéciale



www.achouffe.be

www.les3fourquets.be

8% alc./vol.

Verso

Commentaires

www.LUXEM.beer

— LA — CHOUFFE

Blonde Spéciale



www.achouffe.be

www.les3fourquets.be

8% alc./vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001594

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

— Mc — CHOUFFE

Brune Spéciale



www.achouffe.be

www.les3fourquets.be

8,5% alc./vol.

Verso

Commentaires

www.LUXEM.beer

— LA — CHOUFFE

Blonde Spéciale



www.achouffe.be

www.les3fourquets.be

8% alc./vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001603

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

2003

www.LUXEM.beer

— LA — CHOUFFE

Blonde Spéciale



www.achouffe.be

8% alc./vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001593

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

— Mc — CHOUFFE

Brune Spéciale



www.achouffe.be

8,5% alc./vol.

Verso

Commentaires

entre 2006

www.LUXEM.beer

— LA — CHOUFFE

Blonde Spéciale



www.achouffe.be

8% alc./vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

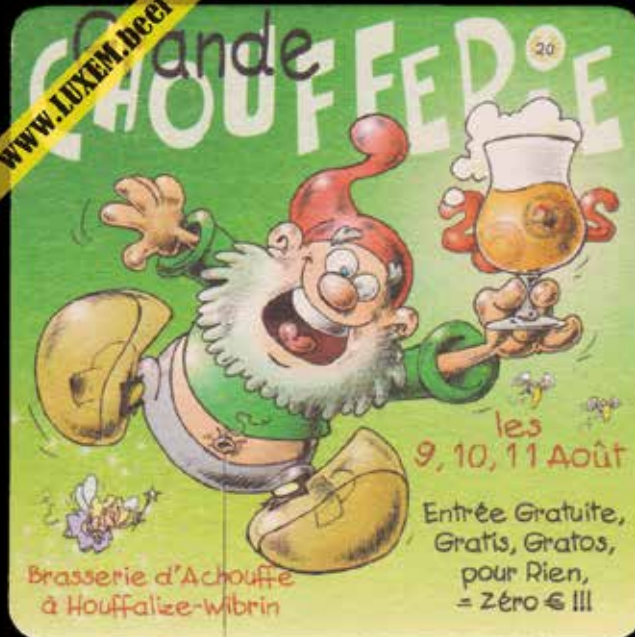
Numéro : 001604

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

entre 2006 et 2007

www.LUXEM.beer

— LA — CHOUFFE

Blonde Spéciale



www.achouffe.be

8% alc./vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001873

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

Grande

20



les
9, 10, 11 Août

Entrée Gratuite,
Gratis, Gratos,
pour Rien,
= Zéro € !!!

Brasserie d'Achouffe
à Houffalize-Wibrin

Verso

Commentaires

entre 2006 et 2007

www.LUXEM.beer

LA CHOUFFE

Blonde Spéciale



www.achouffe.be

8% alc./vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001964

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

entre 2006 et 2007



Recto

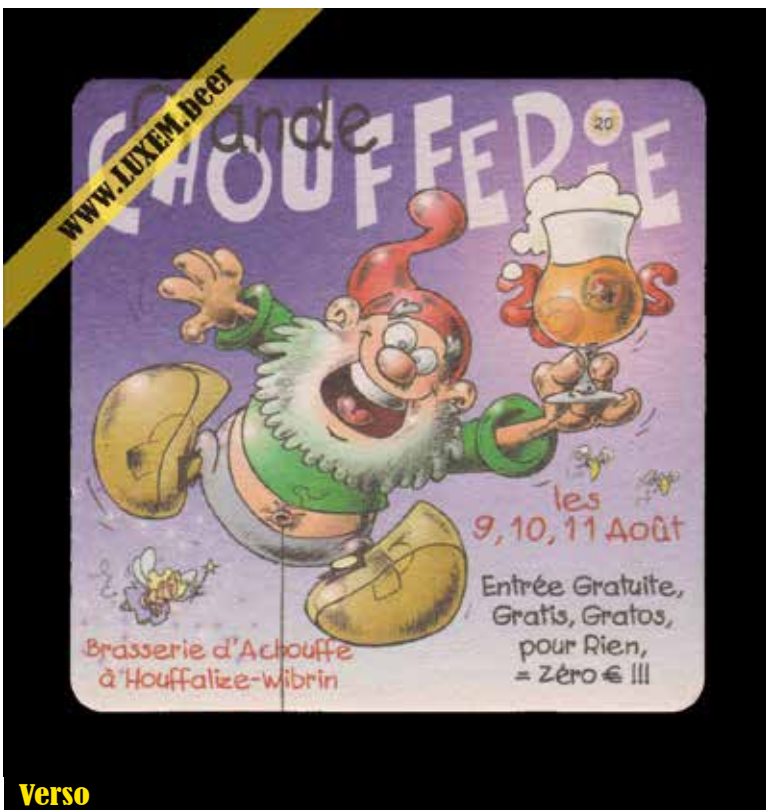
Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001874

Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

entre 2006 et 2007

www.LUXEM.beer



Don't use gas
Drink Chouffe



achouffe.be

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm

Matière : carton

Numéro : 001630

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

CALENDAR BELGIAN ELEKTRO FLYERS CHAMPIONSHIPS 2006

«555»

23 AVRIL	LES AIGLES	BATTICE
14 MEI	VLEIJDENDE VOSSEN	VOSSELAAR
11 JUNI	DENDER EAGLES	ST-GILLE'S DUNDERMONDE
18 JUN	P.A.F.	MACON / CHIMAY
25 JUN	LES HIRONDELLES	BASTOGNE
23 JUILLET	LES LIBELLULLES	HOTTON
29 AUGUSTUS	FUN FLYERS	NEERWINDEN
27 AOUT	C.R.P.A.L.	ANTHUSNES
03 SEPTEMBER	L.A.C.	LIER
17 SEPTEMBRI	BLERIOT CLUB	VERLAINE

achouffe.be

hoelleinshop.com

cocoonhotels.com - boxandbeer.mat.be

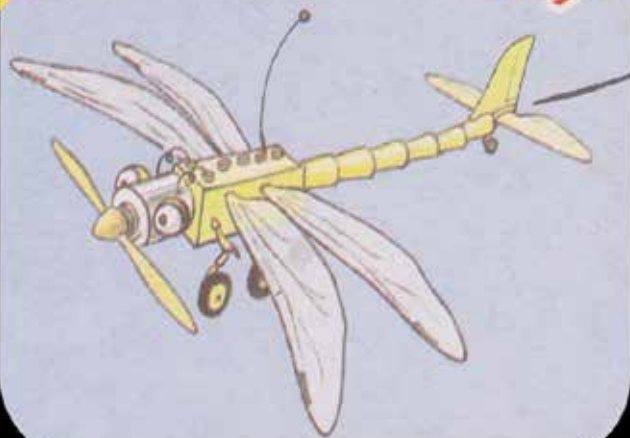
Verso

Commentaires

2006

www.LUXEM.beer

2 et 22 juillet 2007



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001379

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

Concours «555» planeur
à Hotton
Organisé par

AMCL Les Libellules

Nombreux lots mis en jeu.
Cochon à la broche en soirée. Ambiance et bonne
humeur assurée par Les Libellules.

avec la collaboration appréciée de:



MULTIPLEX



ING



sous-bocks **bbc** 068 45 64 64

Verso

Commentaires

2007

Les Libellules - Hotton

www.LUXEM.beer

— LA — CHOUFFE

Blonde Spéciale



www.achouffe.be

8% alc./vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001598

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

— Mc — CHOUFFE

Brune Spéciale



www.achouffe.be

8% alc./vol.

Verso

Commentaires

www.LUXEM.beer

— LA — CHOUFFE

Blonde Spéciale



Achouffe.be

8% alc./vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001599

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

Don't Waste Water, Drink Chouffe!



10-11-12 / 08

ACHOUFFE

Plus d'infos sur - Meer info op

www.chouffe25.be

Brasserie d'Achouffe - Rue du Village, 52 - 6666 Achouffe



Verso

Commentaires

2008

www.LUXEM.beer

— LA — CHOUFFE

Blonde Spéciale



www.achouffe.be

8% alc./vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001606

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

Grande Choufferie 2008

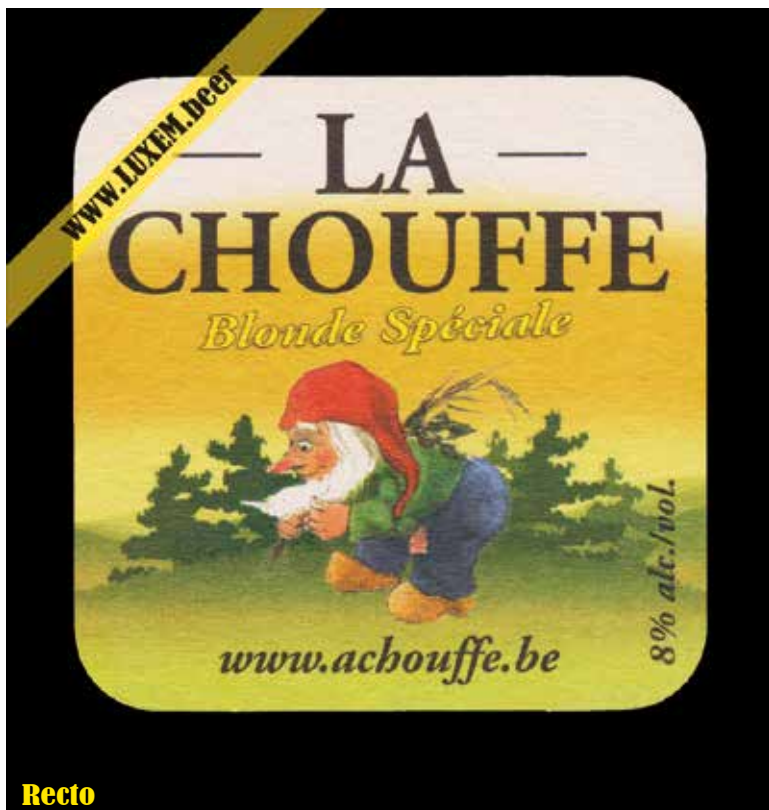


08-09-10 /08 Achouffe
www.achouffe.be

Verso

Commentaires

2008



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001607

Propriétaire : Yves CLAUDE

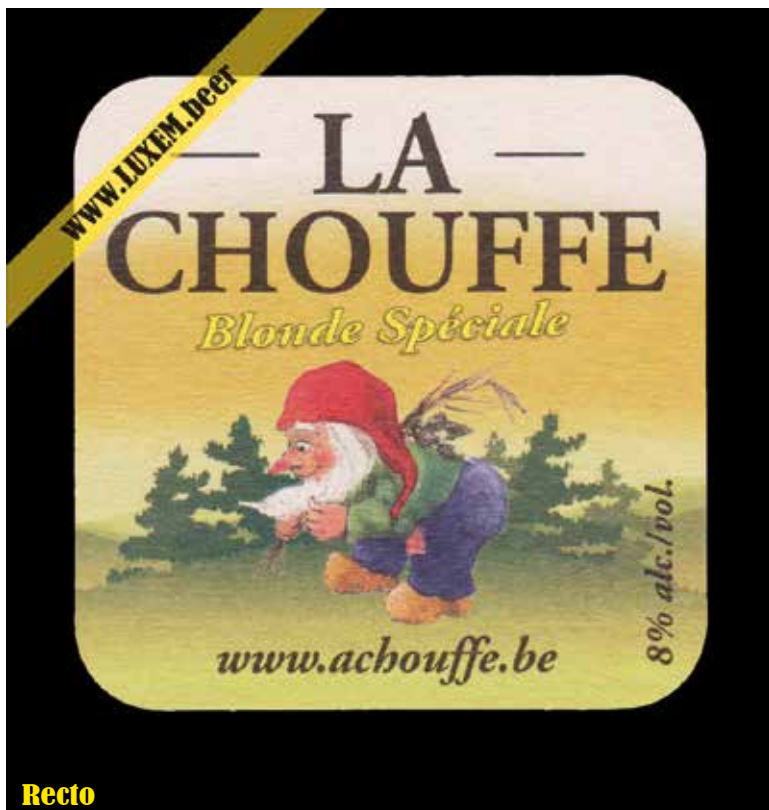
© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

2008



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm
 Matière : carton
 Numéro : 001609
 Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

2009

www.LUXEM.beer

— LA — CHOUFFE

BIÈRE BLONDE D'ARDENNE - ARDENS BLOND BIER



Alc. 8% vol.

BRASSERIE D'ACHOUFFE - 6666 ACHOUFFE - BELGIUM

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001596

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

— Mc — CHOUFFE

BIÈRE BRUNE D'ARDENNE - ARDENS BRUIN BIER



Alc. 8% vol.

BRASSERIE D'ACHOUFFE - 6666 ACHOUFFE - BELGIUM

Verso

Commentaires

2010

www.LUXEM.beer

— LA — CHOUFFE

BIERE BLONDE D'ARDENNE - ARDENS BLOND BIER



Alt. 8% vol.

BRASSERIE D'ACHOUFFE - 6666 ACHOUFFE - BELGIUM

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm

Matière : carton

Numéro : 001610

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

GRANDE CHOUFFERIE 2010



ACHOUFFE : 6-7-8/08/2010

Entrée gratis-grates-pour rien

Verso

Commentaires

2010

www.LUXEM.beer

— LA — CHOUFFE

BIÈRE BLONDE D'ARDENNE - ARDENS BLOND BIER



Alc. 8,8% vol.

BRASSERIE D'ACHOUFFE - 6666 ACHOUFFE - BELGIUM

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm

Matière : carton

Numéro : 001611

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

TEAM WINDOSE HOUFFALIZE

MTB CHOUFFE



Marathon
★ 15 km 8 AOUT 2010

★ 30 km ★ 45 km ★ 60 km ★ 90 km

ACHOUFFE

Houffalize

WWW.EUREGIOBIKE.ORG

Verso

Commentaires

2010

www.LUXEM.beer

— LA — CHOUFFE

BIÈRE BLONDE D'ARDENNE - ARDENS BLOND BIER



Alc. 8,9% vol.

BRASSERIE D'ACHOUFFE - 6666 ACHOUFFE - BELGIUM

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm

Matière : carton

Numéro : 001612

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

LES 13 ET 14 AOÛT GRANDE

CHOUFFERIE

BRASSERIE
D'ACHOUFFE
À ACHOUFFE-WIBRIN

2011

Entrée gratuite,
gratias,
pour rien!!!



Verso

Commentaires

2011

WWW.LUXEM.beer

— LA — CHOUFFE

BIÈRE BLONDE D'ARLENNE - ARDENS BLOND BIER



Alc. 8% vol.

BRASSERIE D'ACHOUFFE - 6666 ACHOUFFE - BELGIUM

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001613

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

WWW.LUXEM.beer

TEAM WINDOSE HOUFFALIZE

TB

CHOUFFE *Marathon*

Achouffe - Houffalize



★ 15 km **14 août 2011**

★ 30 km ★ 45 km ★ 60 km ★ 90 km

WWW.EUREGIOBIKE.ORG

Verso

Commentaires

2011



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm

Matière : carton

Numéro : 001614

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

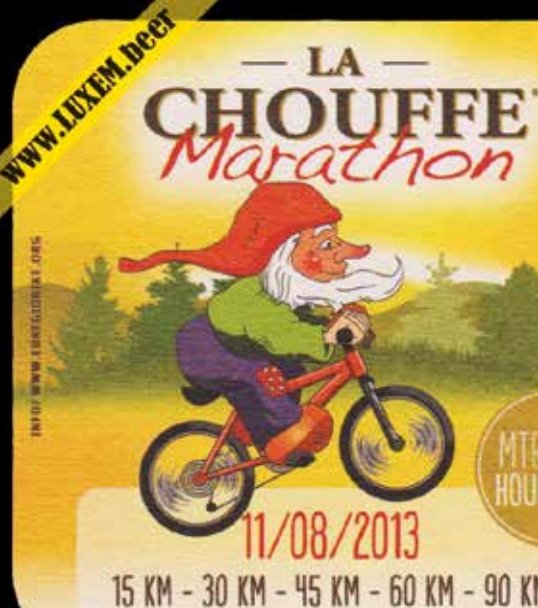
www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

2012



Recto

Verso

Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm

Matière : carton

Numéro : 001615

Propriétaire : Yves CLAUDE

Commentaires

2013

www.LUXEM.beer

— LA — CHOUFFE®

BIÈRE BLONDE D'ARDENNE ARDENS BLOND BIER



BRASSERIE D'ACHOUFFE - B-6666 ACHOUFFE / WIRLIN - BELGIQUE

Alc. 8% Vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001597

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

— Mc — CHOUFFE®

BIÈRE BRUNE D'ARDENNE ARDENS BRUIN BIER



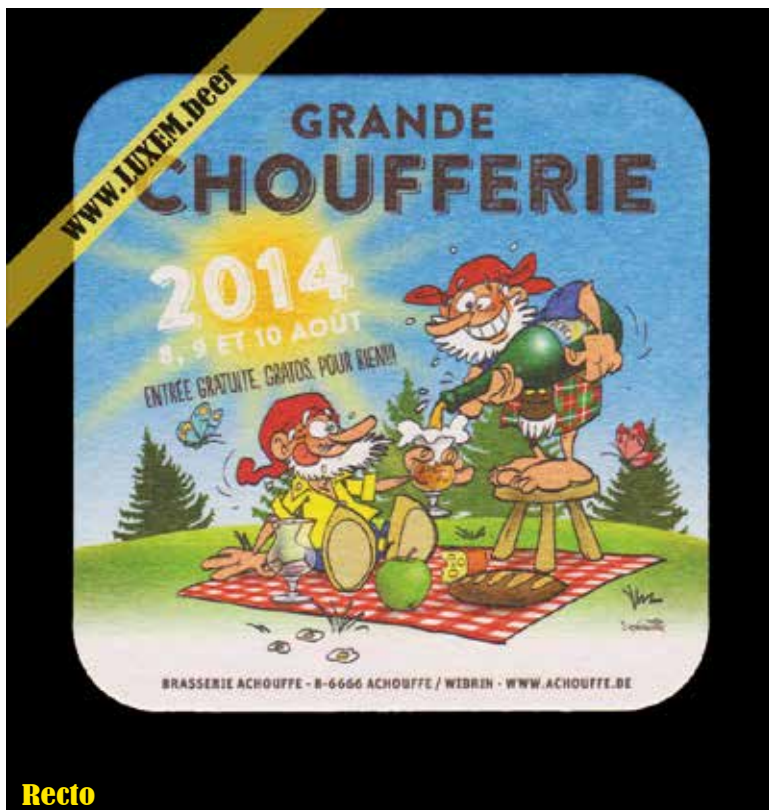
BRASSERIE D'ACHOUFFE - B-6666 ACHOUFFE / WIRLIN - BELGIQUE

Alc. 8% Vol.

Verso

Commentaires

2014



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm

Matière : carton

Numéro : 001616

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

2014



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm

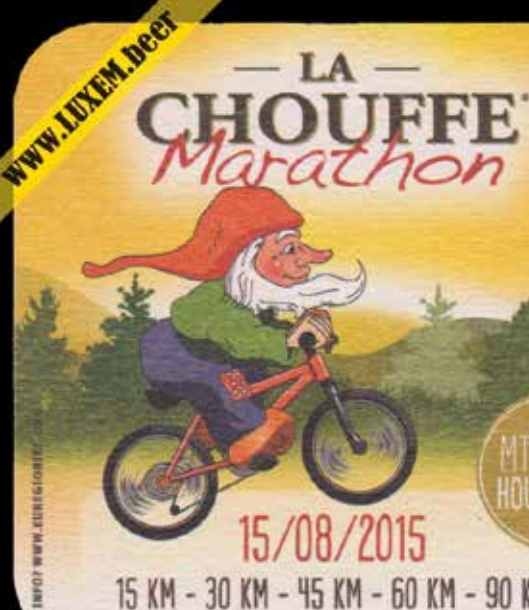
Matière : carton

Numéro : 001798

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

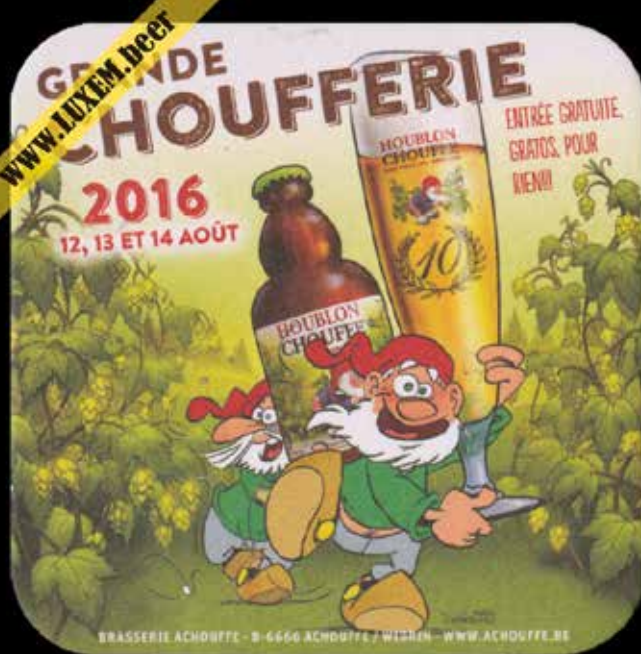
www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

2015



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm

Matière : carton

Numéro : 002042

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

2016



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm

Matière : carton

Numéro : 003441

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

2018



Recto

Fiche d'inventaire

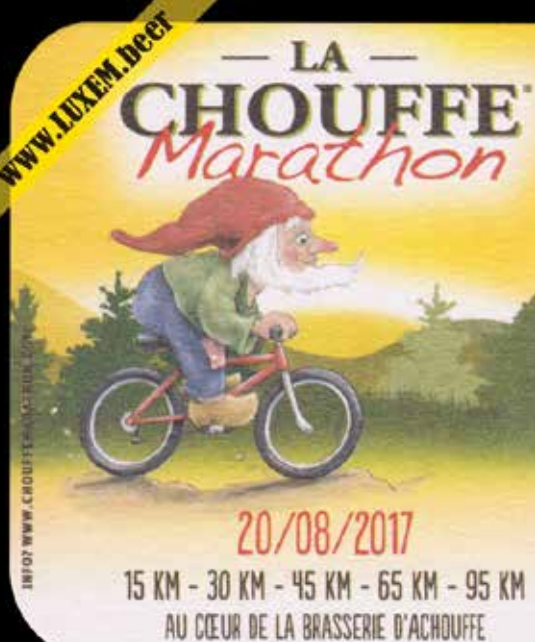
Format : 8,9 x 8,9 cm

Matière : carton

Numéro : 0001374

Propriétaire : Yves CLAUDE

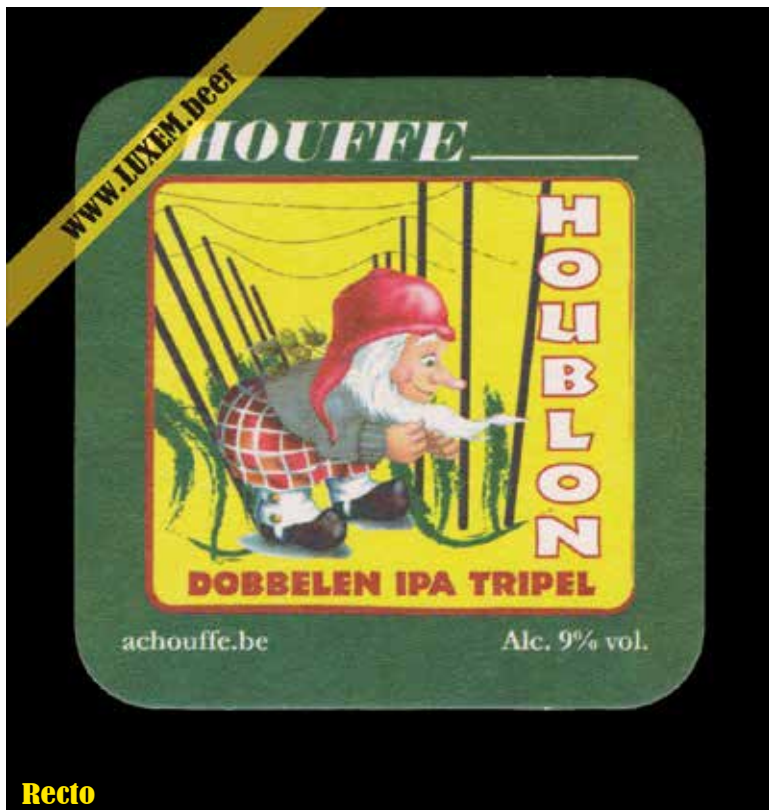
© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

2017



Recto

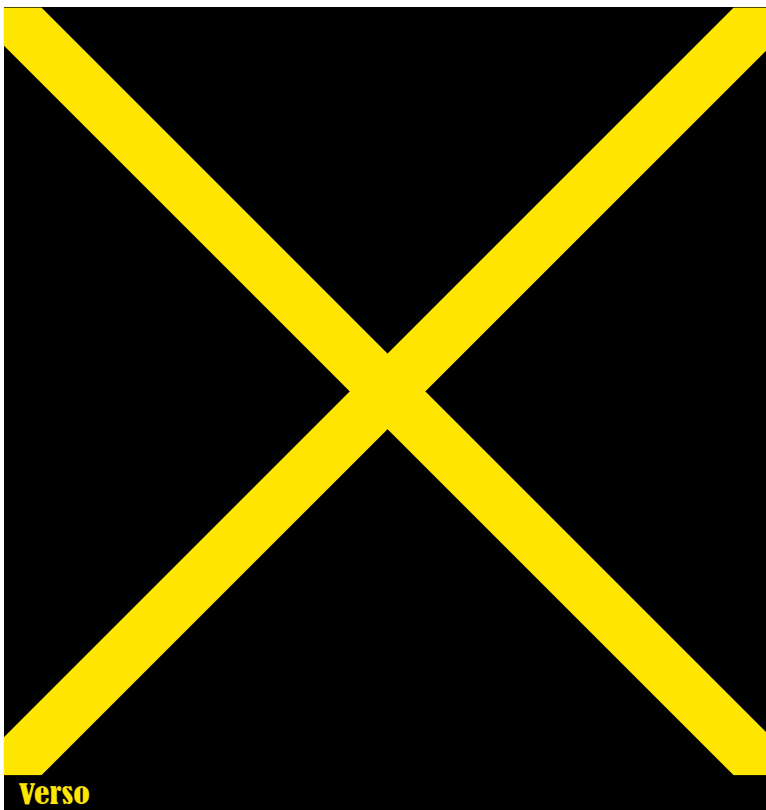
Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm

Matière : carton

Numéro : 001617

Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

www.LUXEM.beer

HOUBLON CHOUFFE

DOBBELEN IPA TRIPEL



Alc. 9% vol.

BRASSERIE D'ACHOUFFE - 6666 ACHOUFFE - BELGIUM

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001618

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

2010 EUROPE'S **BEST**
IMPERIAL IPA PALE ALE

WBA¹⁰
WORLD
BEER
AWARDS

HOUBLON CHOUFFE

DOBBELEN IPA TRIPEL 9%

Verso

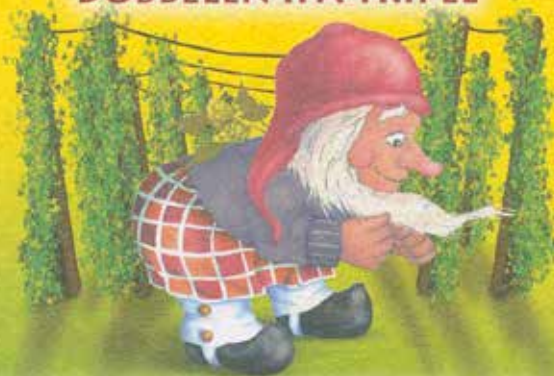
Commentaires

2010

www.LUXEM.beer

HOUBLON CHOUFFE®

DOBBELEN IPA TRIPEL



BRASSERIE D'ACHOUFFE - B-6666 ACHOUFFE / WIRREIN - BELGIQUE

Alc. 9%Vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 003442

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

10 EUROPE'S **BEST**
IMPERIAL IPA PALE ALE



HOUBLON
CHOUFFE
DOBBELEN IPA TRIPEL 9%

Verso

Commentaires



Recto

Fiche d'inventaire

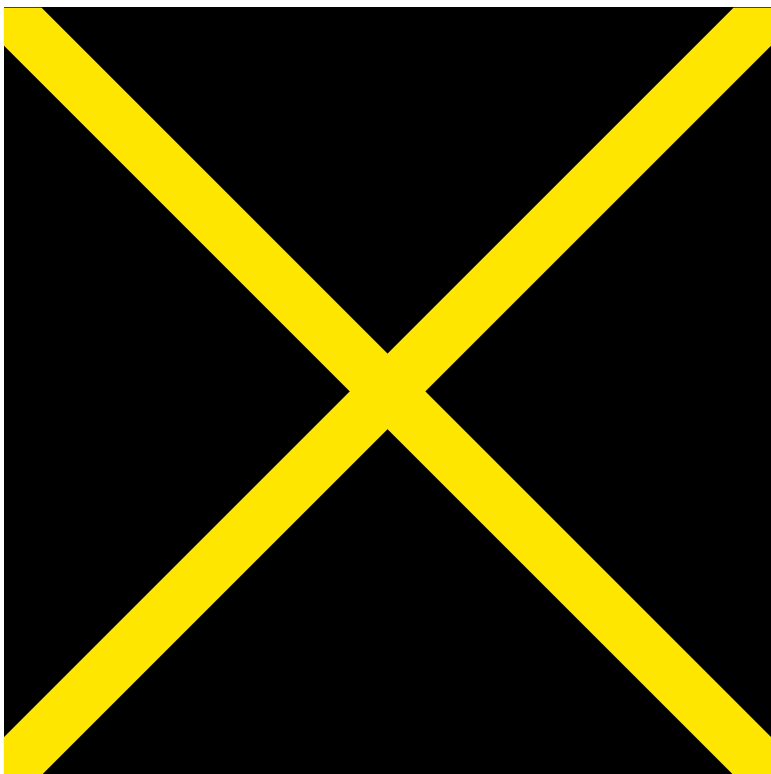
Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001619

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

2014

www.LUXEM.beer

HOUFFE N'TICE



Belgian Beer, 10 % alc./vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm

Matière : carton

Numéro : 001620

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires

www.LUXEM.beer



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001621

Propriétaire : Yves CLAUDE

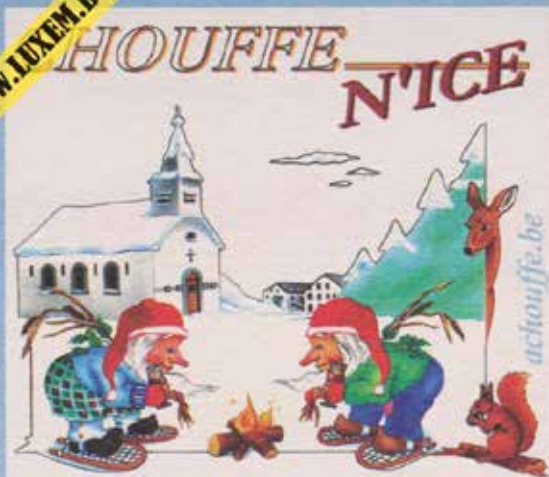
© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires

www.LUXEM.beer



Belgian Beer, 10 % alc./vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm

Matière : carton

Numéro : 001622

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm

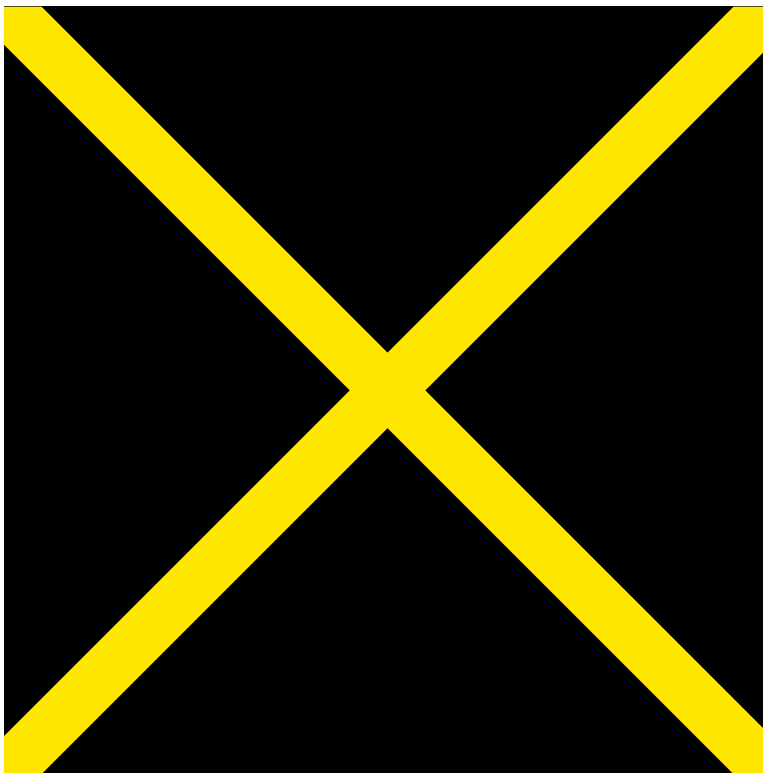
Matière : carton

Numéro : 001623

Propriétaire : Yves CLAUDE

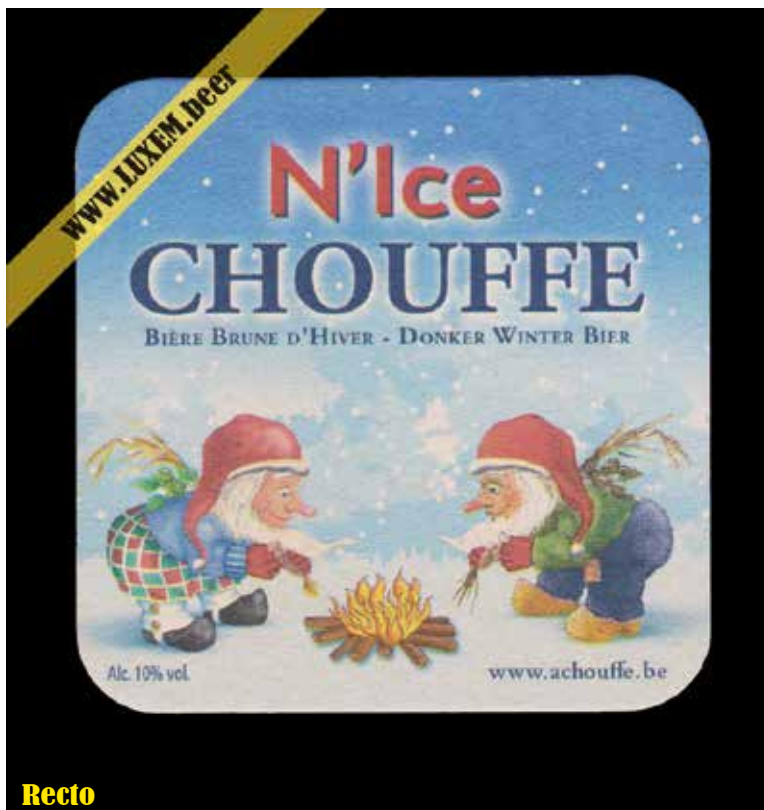
© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires



Recto

Fiche d'inventaire

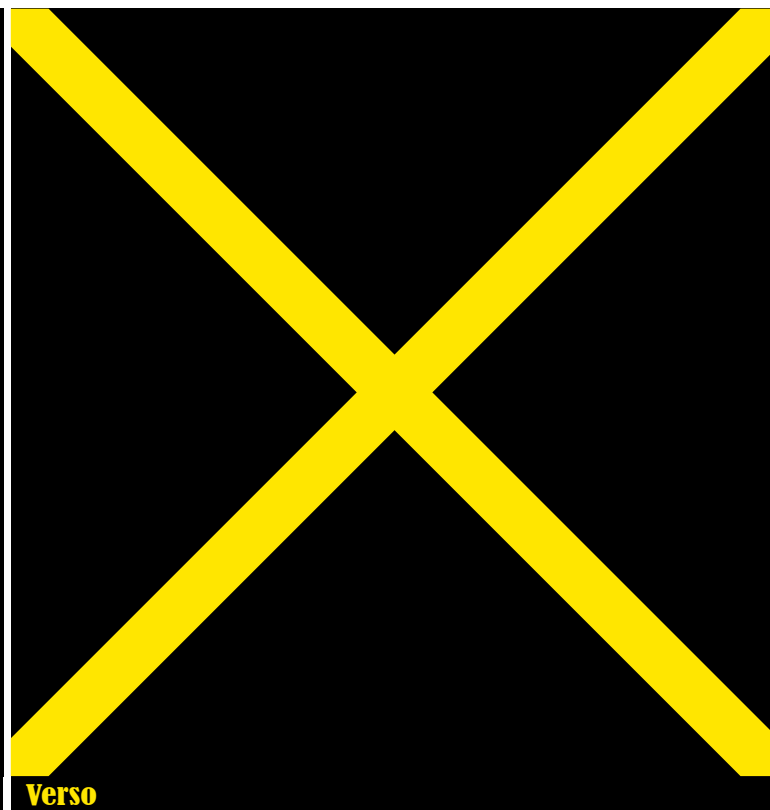
Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001624

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

www.LUXEM.beer

N'Ice CHOUFFE

BIÈRE BRUNE D'HIVER - DONKER WINTER BIER



BRASSERIE D'ACHOUFFE - B-6666 ACHOUFFE / WIRREN - BELGIQUE

Alc. 10%Vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 003443

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires

www.LUXEM.beer

N'Ice CHOUFFE®

BIÈRE BRUNE D'HIVER - DONKER WINTER BIER



BRASSERIE D'ACHOUFFE - B-6666 ACHOUFFE / WILBRIN - BELGIQUE

Alc. 10% Vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001625

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires

2014

www.LUXEM.beer

N'Ice CHOUFFE

BIÈRE BRUNE D'HIVER - DONKER WINTER BIER



BRASSERIE D'ACHOUFFE - B-6666 ACHOUFFE / WIRWIN - BELGIQUE Alc. 10% Vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 002966

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

TIELTSE
BIERATTRIBUTEN
CLUB



13de Int. Ruilbeurs
Zondag 23 oktober 2016
i.s.m.

Brouwerij De Poes
Ten Hovestraat 1
Tielt

Verso

Commentaires

2016

Bourse d'échange - Tielt

Tieltse Bierattributen Club

www.LUXEM.beer

N'Ice CHOUFFE

BIÈRE BRUNE D'HIVER - DONKER WINTER BIER



BRASSERIE D'ACHOUFFE - B-6666 ACHOUFFE / WILBRIN - BELGIQUE

Alc. 10% Vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 007613

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

DE LANGEMAN HASSELT



*Verzamelclub voor
bier en
jeneverattributen*

TROUWE BEZOEKER
2017

Drukkerij Willy Monard • Hasselt • 011 22 15 05

Verso

Commentaires

2017

Bourse d'échange - Hasselt

Verzamelclub voor bier en jeneverattributen

www.LUXEM.beet

N'Ice CHOUFFE®

BIÈRE BRUNE D'HIVER - DONKER WINTER BIER



BRASSERIE D'ACHOUFFE - B-6666 ACHOUFFE / WIRWIN - BELGIQUE

Alc. 10% Vol.

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 007614

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beet

E LANGEMAN HASSELT



*Verzamelclub voor
bier en
jeneverattributen*

GROTE RUILBEURS

ZONDAG 18 MAART 2018

van 8u30 tot 12u

Verso

Commentaires

2018

Bourse d'échange - Hasselt

Verzamelclub voor bier en jeneverattributen



Recto

Fiche d'inventaire

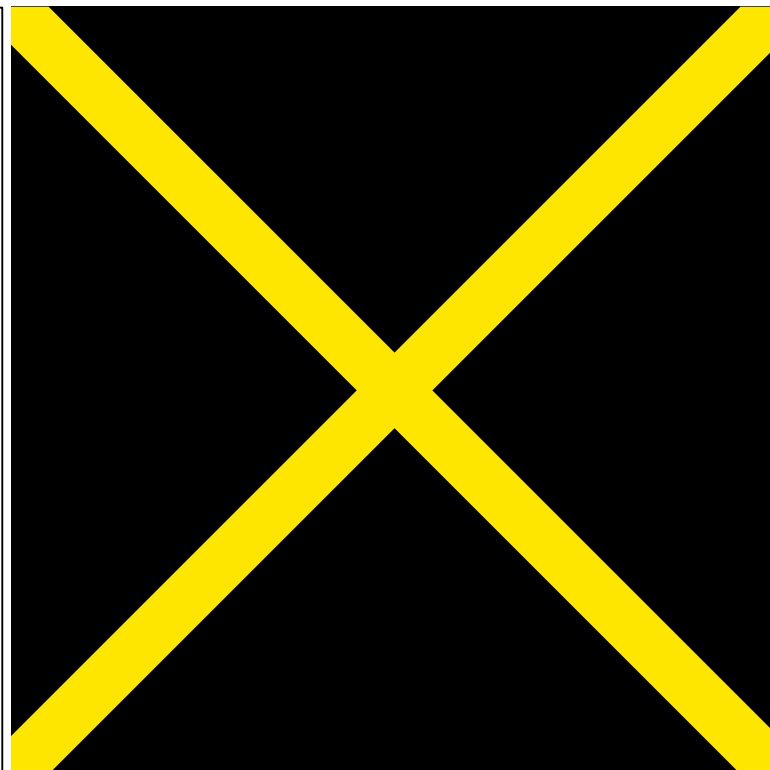
Format : 11 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 001628

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

Pays-Bas



Recto

Fiche d'inventaire

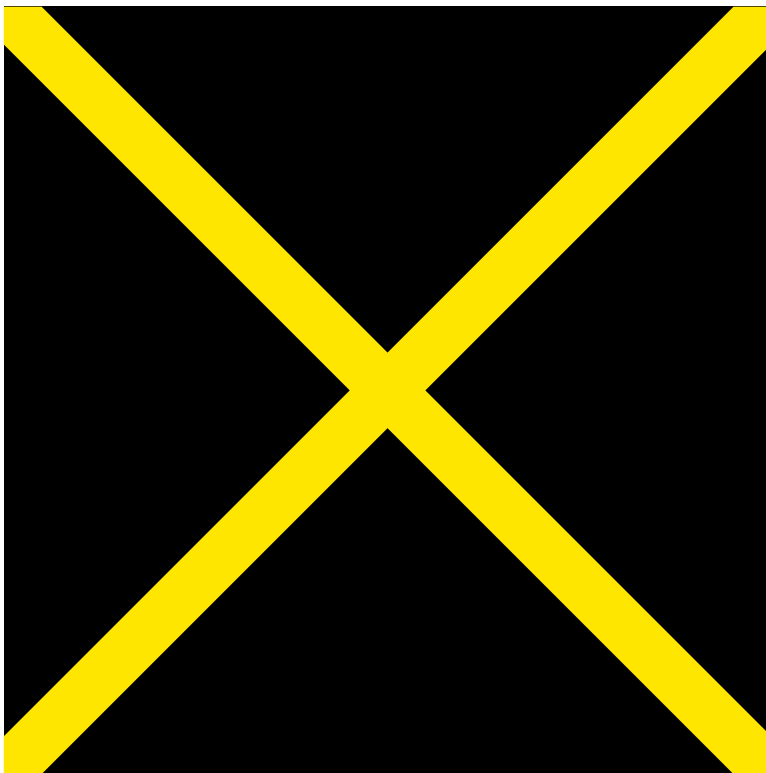
Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001626

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

Pays-Bas

www.LUXEM.beer

CHOUFFE BOK 6666

Bière Cuvrée d'Ardenne - Ardens Kopperkeurig Bier



www.achouffe.be
BRASSERIE D'ACHOUFFE - B-6666 ACHOUFFE / WILBRIN - BELGIQUE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm

Matière : carton

Numéro : 001627

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

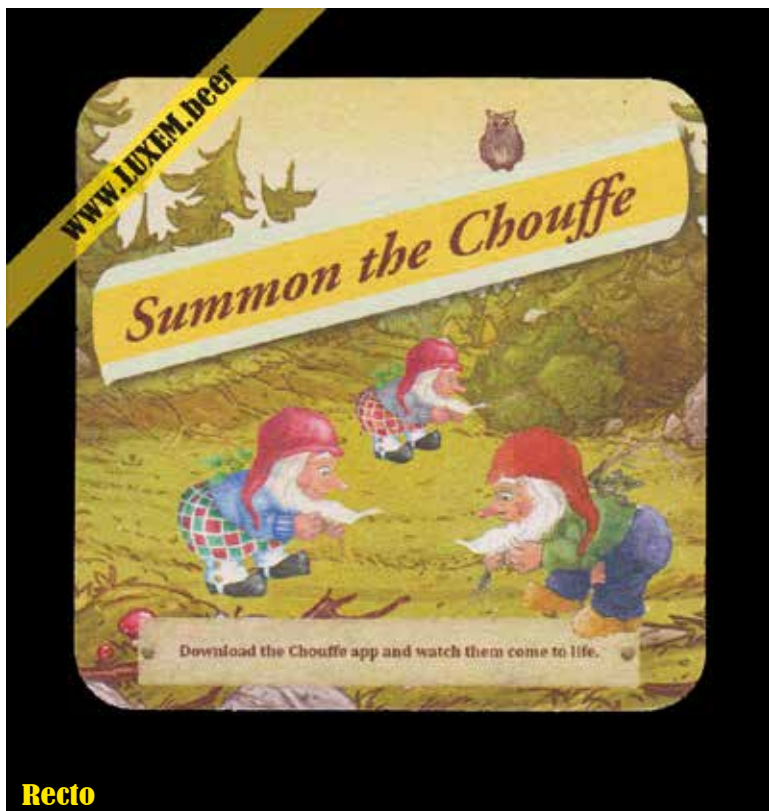
www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires

Pays-Bas

2014



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 10,2 x 10,2 cm

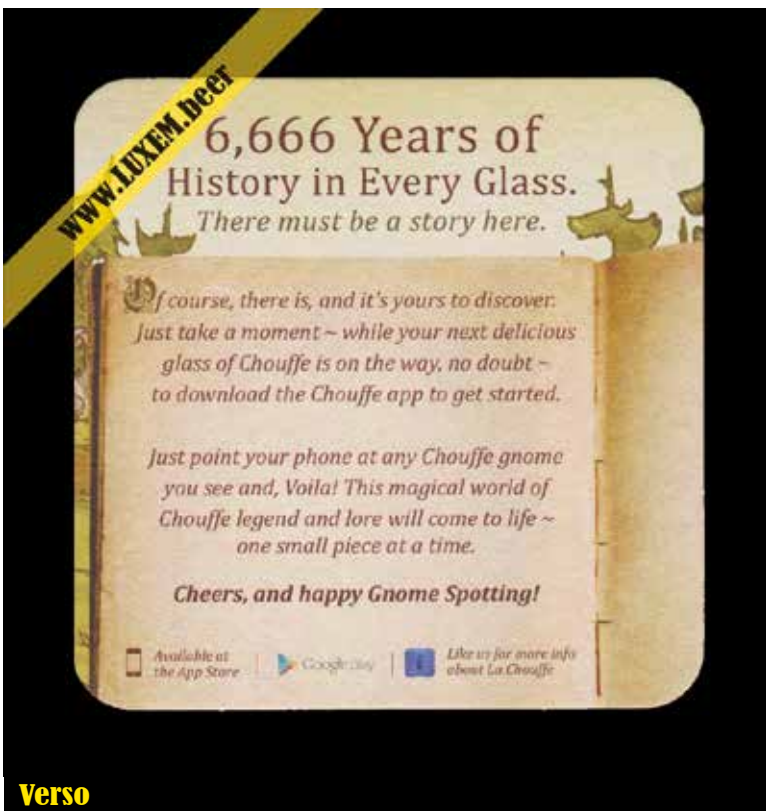
Matière : carton

Numéro : 001629

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

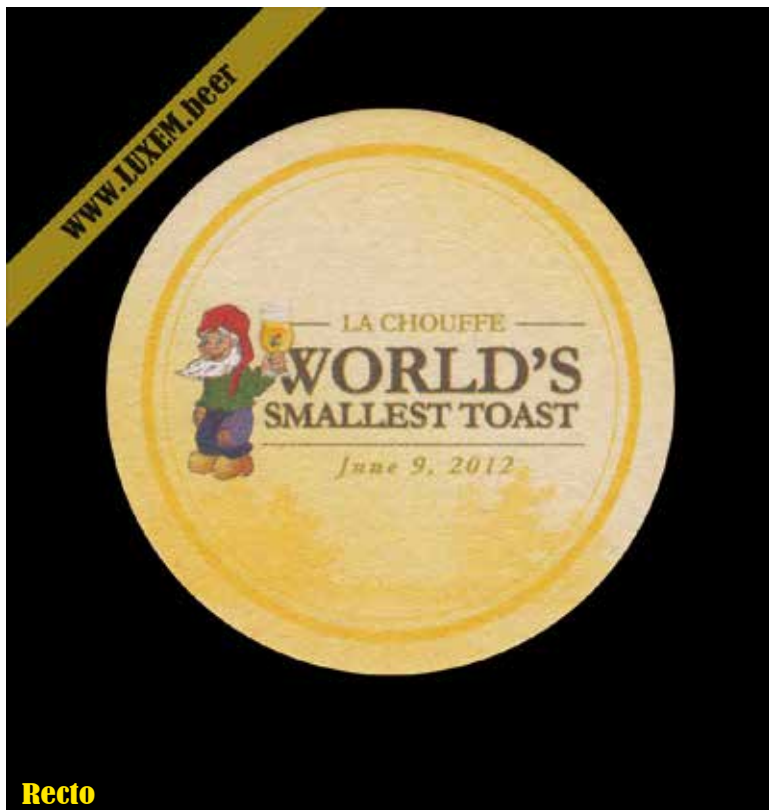
www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

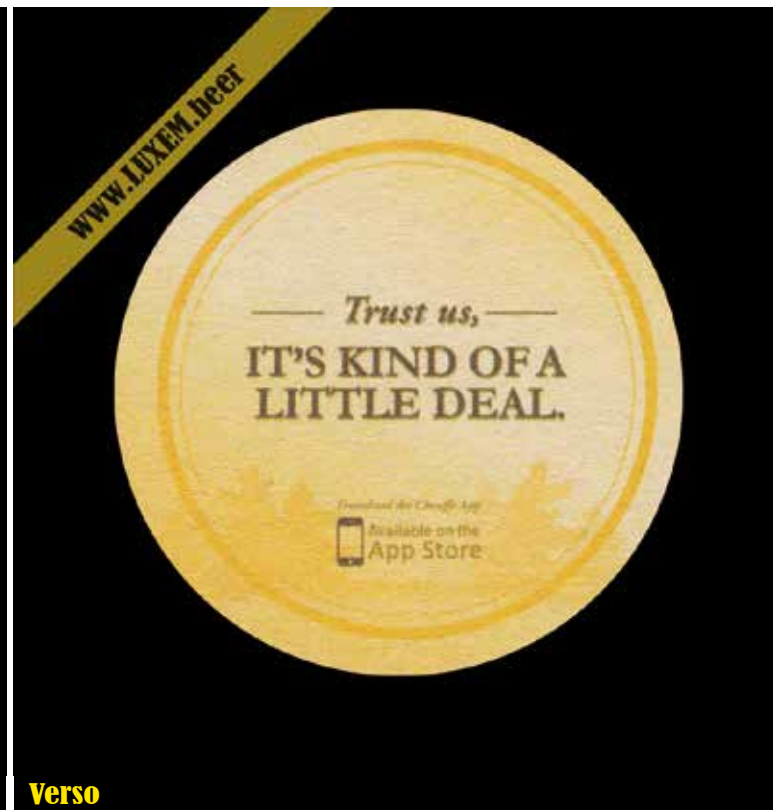
Canada



Recto

Fiche d'inventaire

Format : Ø 5,1 cm
Matière : carton
Numéro : 002967
Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

Canada



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm

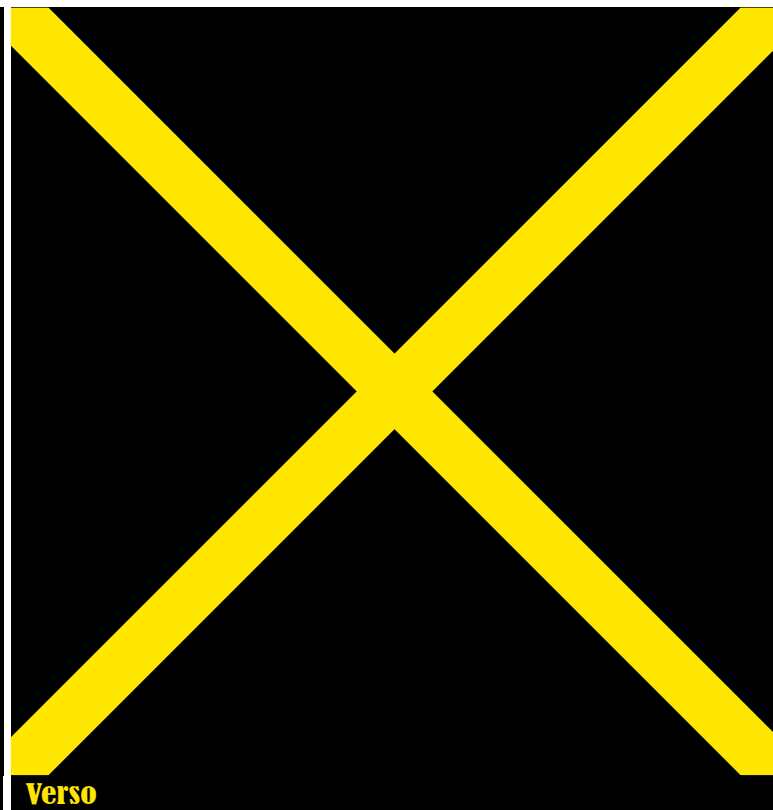
Matière : carton

Numéro : 001631

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

Pays-Bas

2016



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm

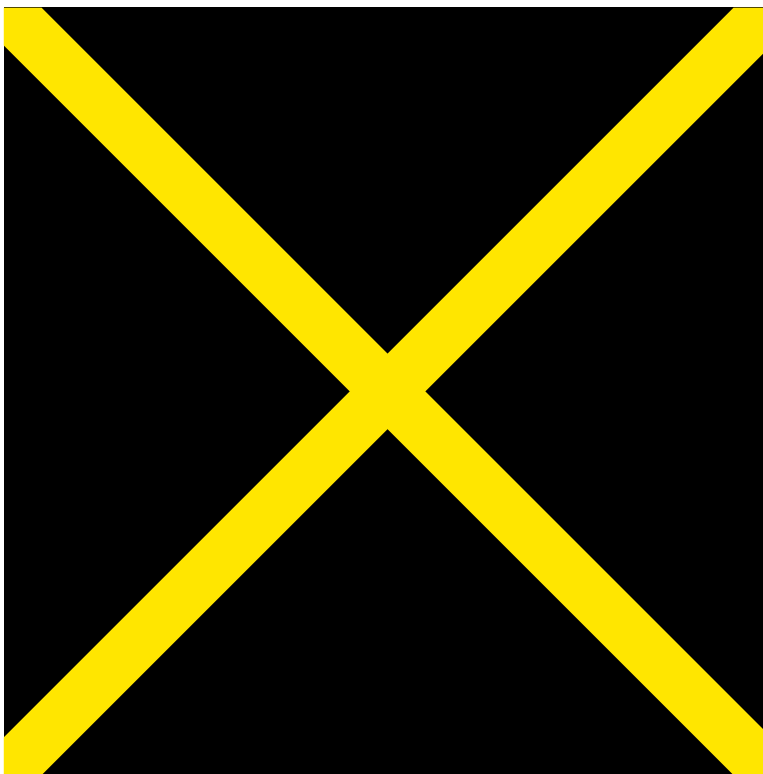
Matière : carton

Numéro : 002031

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

Pays-Bas

2016



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm

Matière : carton

Numéro : 001963

Propriétaire : Yves CLAUDE

Verso

Commentaires

2016

www.LUXEM.beer



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm

Matière : carton

Numéro : 002032

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires

Pays-Bas

2016

www.LUXEM.beer

DRINK 1 CHOUFFE
EN DOBBEL EEN
KABOUTERKADO!



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 8,9 x 8,9 cm

Matière : carton

Numéro : 002033

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires

Pays-Bas

2016



Recto

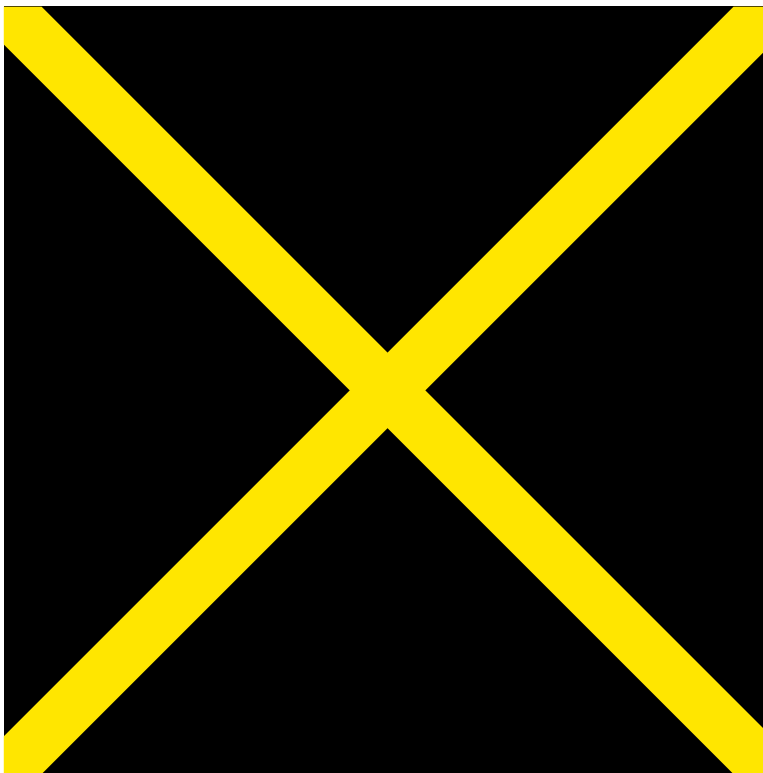
Fiche d'inventaire

Format : 13,2 x 8,8 cm

Matière : carton

Numéro : 001701

Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

www.LUXEM.beer



www.LUXEM.beer

CHOUFFE, Bière de Mars

Bière du printemps, disponible début mars jusqu'à épuisement du stock. Bière d'épeautre, couleur paille, 7%. Leutebier, beschikbaar vanaf begin maart tot einde voorraad. Hoeklen-rig speltBier, 7%.

CHOUFFE Bok 6666

Bière d'automne, disponible début septembre jusqu'à épuisement du stock. Bière brune, épicée, 6,666%. Herftbier, beschikbaar vanaf begin september tot einde voorraad. Bruin Bier, kruidig 6,666%.

CHOUFFE, Bière du Soleil

Bière d'été, disponible début juin jusqu'à épuisement du stock. Bière de seigle, ambrée, 4,5%. ZomerBier, beschikbaar vanaf begin juni tot einde voorraad. Amberkleurig roggeBier, 4,5%.

CHOUFFE N'Ice

Bière d'hiver, disponible début novembre jusqu'à épuisement du stock. Bière foncée très forte, 10%. WinterBier, beschikbaar vanaf begin november tot einde voorraad. Zeer sterke, 10%, donkere winterwarmer

<http://www.achouffe.be>

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 14 x 10,2 cm
Matière : carton
Numéro : 002038
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

Verso

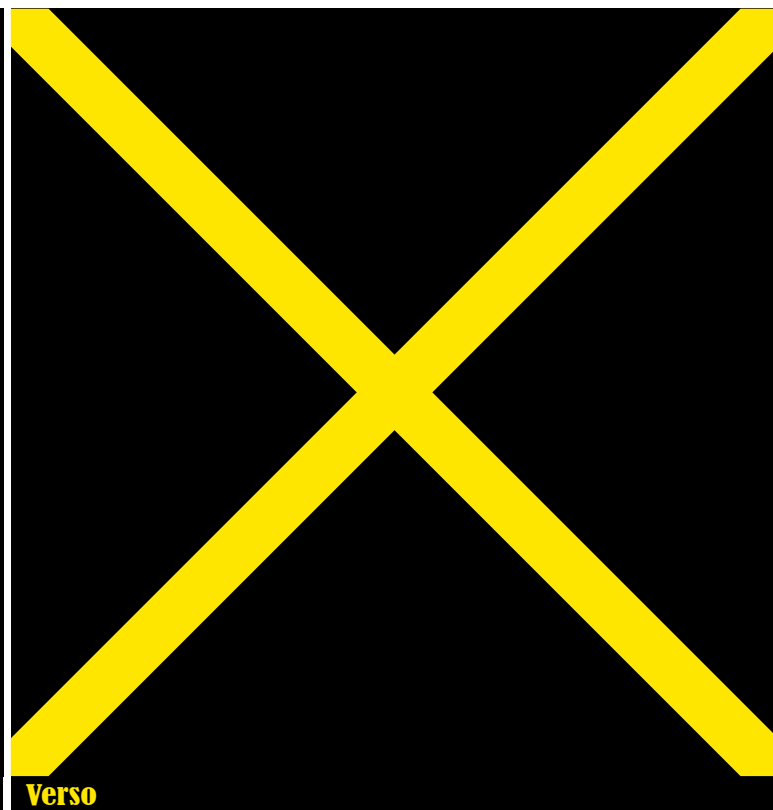
Commentaires



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
Matière : papier épais
Numéro : 003446
Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

Export France
Billet à gratter

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001632

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #1 DOORBROUWER -

EEN GROEP VAN TI KABOUTERS SCHUUT
ELKAAR DE HAND WANNEER ZE HUISWAARTS
KEREN NA EEN AVOND CHOUFFE DRINKEN.



HOEVEEL KEER WORDT ER HANDEN
GESCHUD AAN HET EIND VAN DE AVOND?



Verso

Commentaires

#1 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



LA
CHOUTTE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001633

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #2 NA-GISTER -

EEN VOS LOOPT VANUIT ZIJN HOL
100 METER NAAR HET ZUIDEN,
DAN 100 METER NAAR HET WESTEN,
EN DAN 100 METER NAAR HET NOORDEN,
EN KOMT ZO WEER BIJ ZIJN HOL UIT.



WELKE KLEUR HEEFT DEZE VOS?



Verso

Commentaires

#2 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001634

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #3 INSCHENKER -

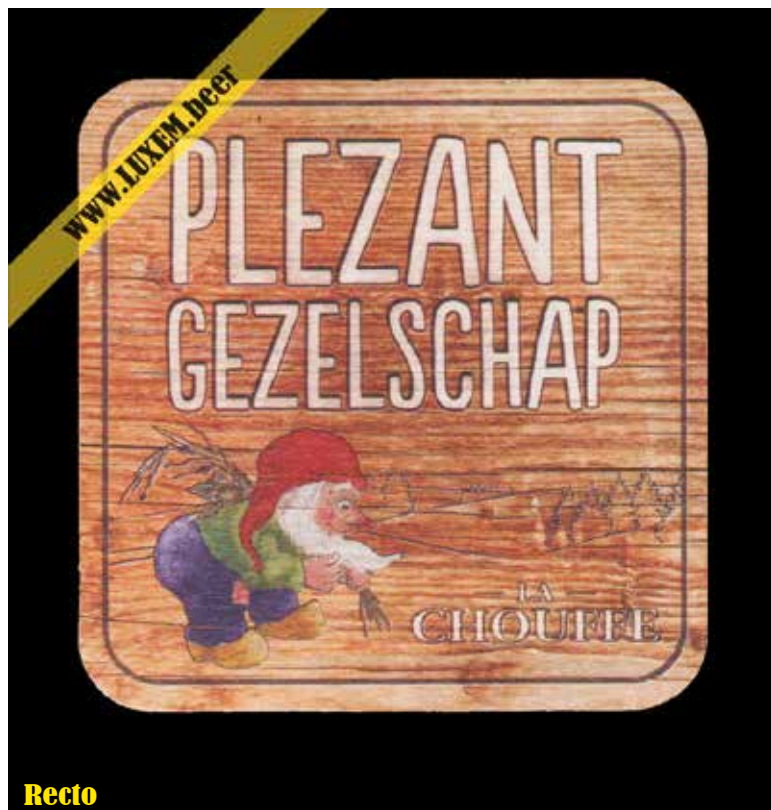
WAT IS ZWART ALS U HET KOOPT,
ROOD ALS U HET GEBRUIKT,
EN GRIJS ALS U HET WEGGOOIT?



Verso

Commentaires

#3 - version flamande



Recto

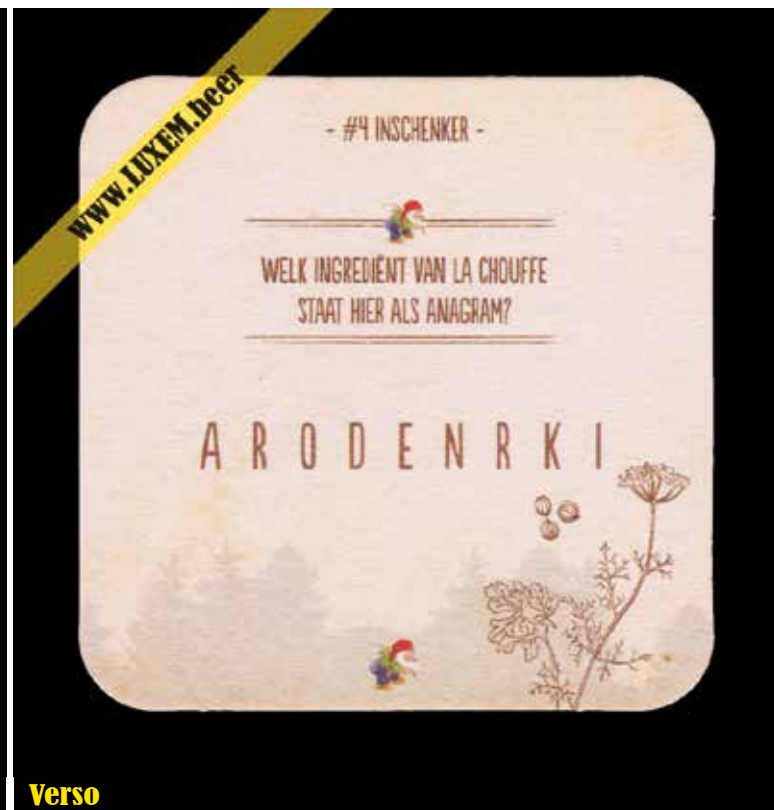
Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001635

Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#4 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



LA
CHOUTTE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001636

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #5 INSCHENKER -



WAAROM VINDT U ALTIJD DAT WAT U
ZOEKT OP DE LAATSTE PLAATS WAAR
U GEZOCHT HEBT?

?



Verso

Commentaires

#5 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001637

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #6 INSCHENKER -

WELK INSTRUMENT WERKT NOOIT MEE?



Verso

Commentaires

#6 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001638

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- #7 DOORBROUWER -

TWEE KABOUTERS KOMEN ELKAAR TEGEN IN HET BOS.
DAAR VERTELT DE ENE KABOUTER DE ANDERE HET VOLGENDE VERHAAL.

IK HEB ER EEN. IK WOU DAT IK NIEM HAD.
DAN WAS IK NIEM (WILT) MAAR IK HEB
NIEM NIET PUS HEB IK NIEM NOG.



WAT HEEFT DEZE KABOUTER?



Verso

Commentaires

#7 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001636

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- #8 NA-GISTER -

ER ZIJN 3 VULKRANEN VOOR DE WITEN LA CHOUFFE.
ELKE KRAAN HEEFT Z'N EIGEN VULTIJD.



20 MINUTEN



12 MINUTEN



5 MINUTEN

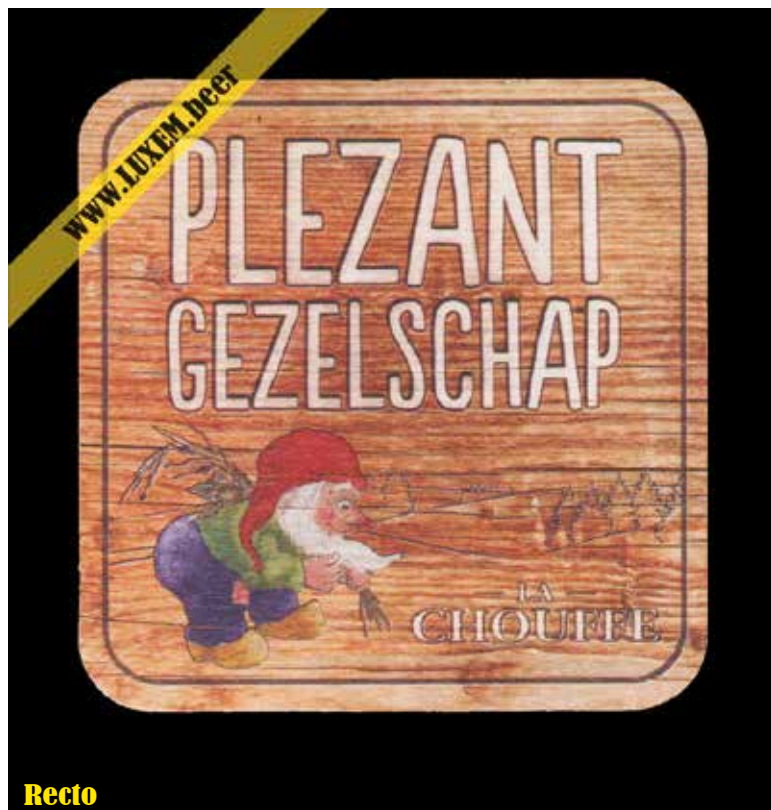
HOE LANG DUURT HET OM EEN VAT MET LA CHOUFFE
TE VULLEN MET DE DRIE KRANEN SAMEN?



Verso

Commentaires

#8 - version flamande



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

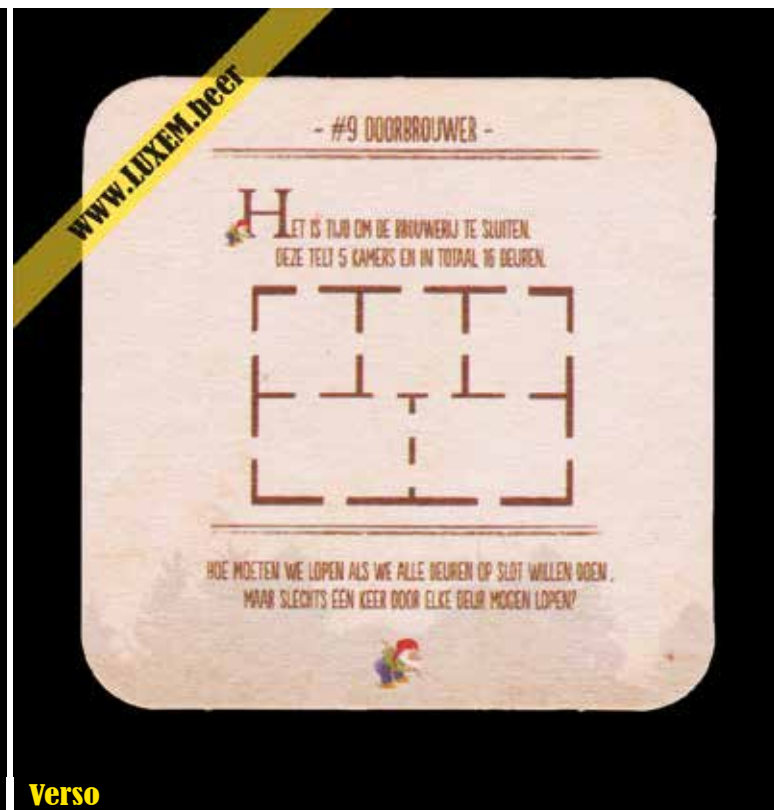
Matière : carton

Numéro : 001640

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#9 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001641

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #10 NA-GISTER -

In de bossen rond Achenafte woont een kluisenaar.
Op zes dagen van de week leest hij
naar op de zevende dag spreekt hij altijd de waarheid.
Dit is wat hij zei op drie opeenvolgende dagen:

DAG 1	DAG 2	DAG 3
"IK LIEG OP MAANDAG EN DINSDAG."	"VANDAAG IS HET DONDERDAG, ZATERDAG OF ZONDAG."	"IK LIEG OP WOENSDAG EN VRIJDAG."

OP WELKE DAG SPREEKT DE KLUIZENAAR DE WAARHEID?



Verso

Commentaires

#10 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001642

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- #11 DOORBROUWER -

EEN KABOUTER HEEFT DRIE ZAKKEN:
EEN MET HOPPLANTEN,
EEN MET KORIANDERPLANTEN
EEN MET HOP- EN KORIANDERPLANTEN.
OP DE ZAKKEN ZITTEN LABELS DIE DE INHOUD BESCHRIJVEN.
MAAR GEEN VAN DE LABELS ZIT OP DE GOEDE ZAK!



HOE KAN DE KABOUTER, DOOR SLECHTS UIT EEN ZAK
EEN PLANT TE PAKKEN, WETEN WAT ER IN ELK VAN DE ZAKKEN ZITT?



Verso

Commentaires

#11 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



LA
CHOUTTE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001643

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- #12 DOORBROUWER -

IN HET MIDDEN VAN DE VIJVER VAN BROUWERIJ ACHOUFFE
GROEIT EEN PRACHTIGE WATERLELIE.
DE WATERLELIE VERDUBBELT DAGELIJKS IN OPPEVLAKTE.
NA PRECES TWINTIG DAGEN IS DE VIJVER VOLLEDIG BEDEKT DOOR DE
WATERLELIE.



NA HOEVEEL DAGEN IS DE HELFT VAN DE VIJVER
BEDEKT DOOR DE WATERLELIE?



Verso

Commentaires

#12 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001644

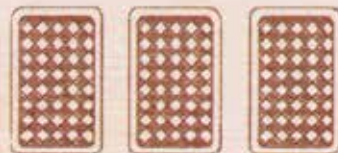
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- #13 INSCHENKER -

E R LIGGEN DRIE SPEELKAARTEN OP EEN RIJ OP TAFEL.
ER LIGT EEN TWEE RECHTS VAN EEN KONING.
LINKS VAN EEN SCHOPPEN VIND JE EEN RIJTEN.
EEN AAS LIGT LINKS VAN EEN HARTEN.
EN EEN HARTEN LIGT LINKS VAN EEN SCHOPPEN.



WELKE DRIE KAARTEN LIGGEN ER OP TAFEL?



Verso

Commentaires

#13 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



LA
CHOUTTE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001645

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #14 INSCHENKER -



WANNEER U NIET WEEET WAT IK BEN,
DAN BEN IK IETS.
MAAR WANNEER U WEEET WAT IK BEN,
DAN BEN IK NIETS MEER.

?



WAT BEN IK?



Verso

Commentaires

#14 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001646

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- #15 DOORBROUWER -

DIE KABOUTERS KOMEN UIT HET CAFE.
TWEE VAN HEN HEBBEN LA CHOUFFE GEDRONKEN.
TWEE HEBBEN CHOUFFE BOK GEDRONKEN
EN TWEE HEBBEN HOUBLOU CHOUFFE GEDRONKEN



ALS EEN KABOUTER GEEN BOK HEEFT GEDRONKEN,
HEEFT HIJ OOK GEEN HOUBLOU CHOUFFE GEHAD.
ALS HIJ GEEN LA CHOUFFE HEEFT GEDRONKEN
HEEFT HIJ OOK GEEN CHOUFFE BOK GEHAD.

WAT HEEFT ELKE KABOUTER GEDRONKEN?



Verso

Commentaires

#15 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



LA
CHOUTTE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001647

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- #15 DOORBROUWER -

VIER KARDOUTERS ZITTEN VAST IN VIER STOELLEN:
ZE KUNNEN TOTAAL NIET BEWEGEN, ZEELS HUN HOOFD NIET,
EN KUNNEN ALLEEN NAAR VOREN KLIJKEN.
ZE WETEN DAT ZE 2 RODE EN 2 WITTE MUTSEN OP HEDEN,
MAAR NIET WIE WELKE KLEUR ORANGE
TUSSEN KARDOUTER A EN B STAAT EEN DINKE MUUR.



EEN VAN DE KARDOUTERS MOET ROEPEN WELKE KLEUR MUTS HIJ OP HEEFT
ER MAG NIET NIET ELKAAR GESPROKEN WORDEN.
NA 15 MINUTEN ROEPT EEN VAN DE KARDOUTERS HET JUISTE ANTWOORD.

WELKE VAN DE KARDOUTERS ROEPT DE KLEUR VAN ZIJN MUTS
EN HIEK WEEET HIJ DAT?

Verso

Commentaires

#16 - version flamande

PLEZANT GEZELSCHAP



LA
CHOUTTE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001648

Propriétaire : Yves CLAUDE

- #17 INSCHENKER -

Wanneer u de getallen van tegenoverliggende zijden van een dobbelsteen bij elkaar optelt krijgt u altijd zeven. Zo ook bij alle dobbelstenen in de onderstaande twee paren.



HOEVEEL ZIJN DE BLINDE ZIJDEN DIE NAAR ELKAAR TOE GERICHT ZIJN BIJ ELKAAR OPGETELD IN PAAR A EN B?



Verso

Commentaires

#17 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001649

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #18 DOE-GUSTATIE -

IN ACHOUTTE STAAT DE KLEINE KAPEL VAN ST. JOSEPH.
PROBEER DE VORM VAN DE KAPEL TE VERDELEN IN
VIER IDENTIEKE STUKKEN.
(DEZE MOGEN OOK ONDERSTEGOVEN STAAN)



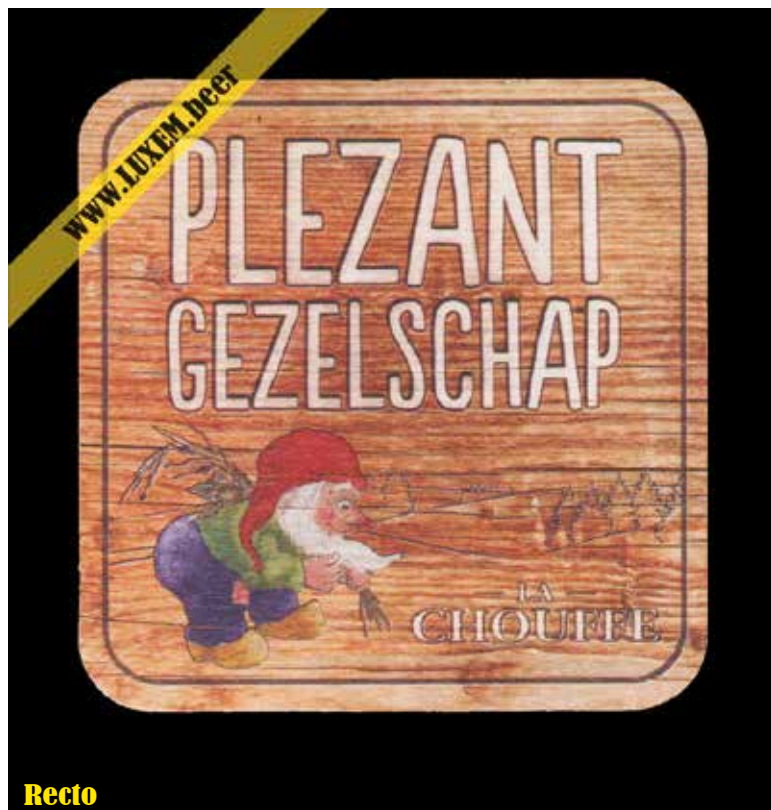
POSSSTT... ER ZIJN 2 OPLOSSINGEN



Verso

Commentaires

#18 - version flamande



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001650

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#19 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001651

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #20 DOORBROUWER -

IN DE OORTHE BIJ ACHTOFFE LEVEN BEVERS:
DE STAART VAN EEN BEVER WEEGT 8 POND.
ZIJN KOP WEEGT NIET ZOVEEL ALS DE STAART PLUS
DE HELFT VAN HET GEWICHT VAN ZIJN LIJF.
HET LIJF WEEGT NIET ZO VEEL ALS
DE KOP EN STAART BIJ ELKAAR OPGETELD.



HOEVEEL WEEGT DE GEHELE BEVER?



Verso

Commentaires

#20 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

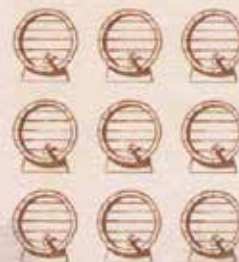
Numéro : 001652

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #21 DOE-GUSTATIE -

Hoe kunt u, zonder uw pen van het papier te halen,
een streep zetten door alle negen vaten la chouffe
door middel van vier rechte lijnen?



Verso

Commentaires

#21 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001653

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #22 INSCHENKER -

TWEE VADERS EN TWEE ZONEN GAAN SAMEN VISSEN
IN DE FORELLENVIJVER VAN ACHTOUFFE.
ER WORDEN IN TOTAAL DRIE FORELLEN GEVANGEN.
VERVOLGENS HEEFT IEDER EEN HELE VIS OP Z'N RORD.



HOE KAN DIT?

Verso

Commentaires

#22 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001654

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- #23 INSCHENKER -



IN DE Kelder van Brouwerij ACHOUTFE is het
AARDEBONKER. Er bevinden zich gelukkig LUGIFERS,
EEN KAARS, EEN FAKKEL, EEN OLIELAMP
EN EEN OPEN HOVARD.



WELKE STEEKT U ALS EERSTE AAN?



Verso

Commentaires

#23 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001655

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- #24 DOORBROUWER -

U

BENT IN DE ARDENNEN

OP ZIEK NAAR BROUWERIJ ACHOUTTE.

OP EEN TWEEESPLITSING IN HET BOS KOMT U TWEE KARBOUTERS TEGEN WAARVAN ER

EEN ALTUJD LIEST EN DE ANDER ALTUJD DE WAARHEID SPREEKT

U MAG MAAR EEN VAN DE KARBOUTERS VRAGEN NAAR DE WEG.



WELKE VRAAG MOET U STELLEN OM ER ZEKER VAN TE ZIJN
DAT U DE JUISTE WEG WORDT GEWEZEN?

Verso

Commentaires

#24 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001656

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #25 DOE-GUSTATIE -

EEN KABOÛTER WIL TIEN HOPPLANTEN IN ZIJN TIJN
PLAATSEN. HIJ WIL DEZE IN VIJF RIJEN HEBBEN,
MET IN ELKE RIJ VIER PLANTEN.



HOE MOET HIJ ZIJN HOPPLANTEN PLAATSEN?



Verso

Commentaires

#25 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001657

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #26 DOORBROUWER -

HIEROMDER STAAN TWEE BIJZONDERE FLESSEN CHOUFFE.
EEN VAN DEZE FLESSEN BEVAT LA CHOUFFE EN DE ANDER IS LEEG.
VERONDERSTEL DAT U ALLEEN AAN DE HAND VAN DE TEKSTEN OP DE ETIKETTEN
KUNT ACHTERHALEN WELKE GEVULD IS.



IN WELKE FLES ZIT CHOUFFE?

Verso

Commentaires

#26 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001658

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #27 DOORBROUWER -

EEN EEKHOORN WIL NAAR DE TOP
VAN EEN 20 METER HOGE BOOM KLIMMEN
DIE NAAST BRASSERIE D'ACHOUFFE STAAT.

ELKE DAG KLIMT HIJ 5 METER OMHOOG,
MAAR 'S NACHTS GLIJDT HIJ WEER 4 METER NAAR BENEDEN.



NA HOEVEEL DAGEN HEEFT DE EEKHOORN
DE TOP VAN DE BOOM BEREIKT?

Verso

Commentaires

#27 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



LA
CHOUTTE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001659

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #28 DOORBROUWER -

U STAAT NAAST DE GROTE BROUWKETEL VAN
BRASSERIE D'ACHOUFFE EN U HEEFT TWEE VATEN.

5 LITER



3 LITER

HOE KUNT U PRECIES 4 LITER AFMETEN
MET DEZE TWEE VATEN?



POSSIBITE... EN ZIJN 2 OPLOSSINGEN

Verso

Commentaires

#28 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



LA
CHOUTTE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 01660

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #29 INSCHENKER -

U RIJDT MET DE BUS VAN HOUFFALZE NAAR ACHOUFFE.
BIJ DE EERSTE HALTE STAPPEN ER 33 MENSEN IN.
BIJ DE TWEEDE HALTE STAPPEN ER NOG EENS 7 MENSEN IN
EN 11 MENSEN UIT.
BIJ DE DERDE HALTE STAPPEN ER 5 MENSEN UIT EN 2 IN.
NA 20 MINUTEN ARRIVEERT DE BUS IN ACHOUFFE.



WAT IS DE NAAM VAN DE CHAUFFEUR?



Verso

Commentaires

#29 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001661

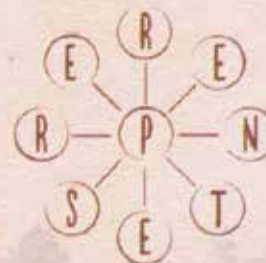
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- #30 DOE-GUSTATIE -

WIE VAN U KAN DE MEESTE WOORDEN MAKEN?
U MOET ALTIJD GEBRUIK MAKEN VAN DE LETTER IN HET MIDDEN.
DE ANDERE LETTERS HOEVEN NIET VERRONDEN TE ZIJN



Verso

Commentaires

#30 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001662

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- #31 DOORBROUWER -

TWEE KABOUTERS HEBBEN ELK EEN EIGEN KAB-
DE EEN VOL MET HOP, DE ANDER VOL KORANDER. DE BROUWER STELT EEN
WERBENSCHAP VOOR:

"DEGENE VAN WIE ZIJN KAB ALS LAATSTE BIJ DE BROUWERIJ AANKOMT KRIJGT VAN
MIJ EEN DIG CHOUTTE CADEAUT"

DE KABOUTERS DENKEN DAAR EENS DIEP OVER NA ...ALS LAATSTE?
DAN KRIJGEN ZE BEIDE EEN TIP INGEZLUISTEND DOOR EEN WATZE OUDE KABOUTER.
WAARNA ZE PLOTS SNEEL NAAR BUITEN KENNEN!



WAT WAS DE TIP VAN DE OUDE KABOUTER?



Verso

Commentaires

#31 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001663

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #32 INSCHENKER -

ER IS EEN PENIBELE SITUATIE ONTSTAAN
TIJDENS DE CHOUFFERIE!
IEMAND RIJDT OP EEN PAARD. DAARVOOR RIJDT EEN GRONDWEERAUTO.
HIJ WORDT ACHTERVOLGD DOOR EEN HELIKOPTER. LINKS VAN HEM
RIJDT EEN SPORTWAGEN EN RECHTS BEVINDT ZICH EEN AFGROND.



HOE ZORGEN WE DAT IEDEREEN OP HETZEELDE MOMENT STOPT,
ZONDER TE BOTSSEN EN ZONDER ONDERLING TE COMMUNICEREN?



Verso

Commentaires

#32 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



LA
CHOUTTE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001664

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #33 NA-GISTER -

A CHTER EEN VAN DRIE GESLOTEN DEUREN HEEFT EEN KABOETER
EEN LA CHOUTTE VERSTOPT, EN U MAG RADEN ACHTER WELKE.

ECHTER NAADT U EEN DEUR GEKOZEN HEEFT, OPENT DE KABOETER
EEN ANDERE DEUR EN LAAT ZIEN DAT ZICH DAARACHTER
GEEN FLES BEVINDT. U MAG NU NOGMAALS KIEZEN.



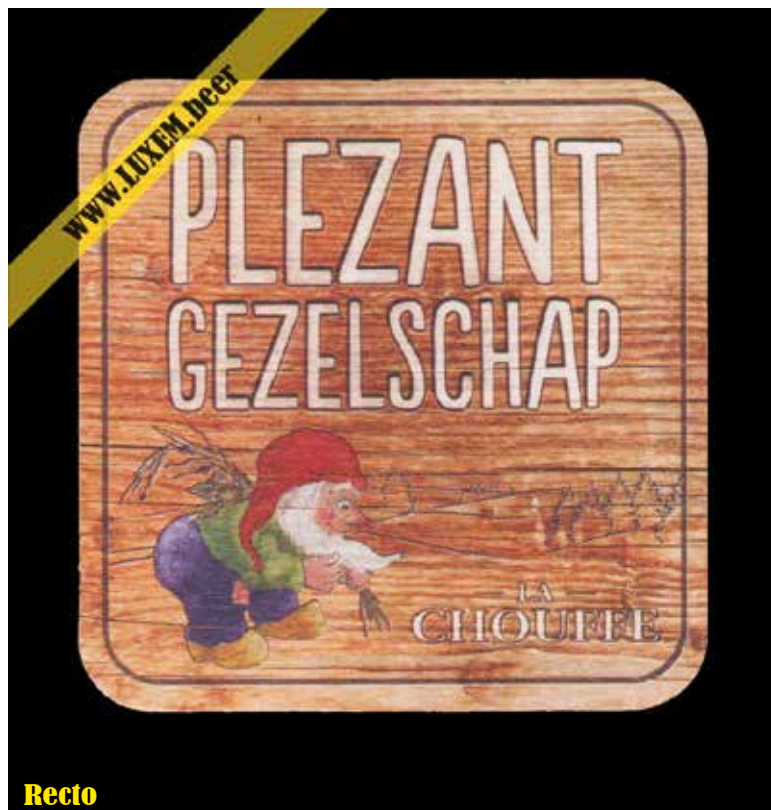
IS HET SLIMMER OM BIJ UW CORSPONDENNELIJKE KEUZE
TE BLIJVEN OF OM NU VAN DEUR TE WISSELEN?



Verso

Commentaires

#33 - version flamande



Recto

Fiche d'inventaire

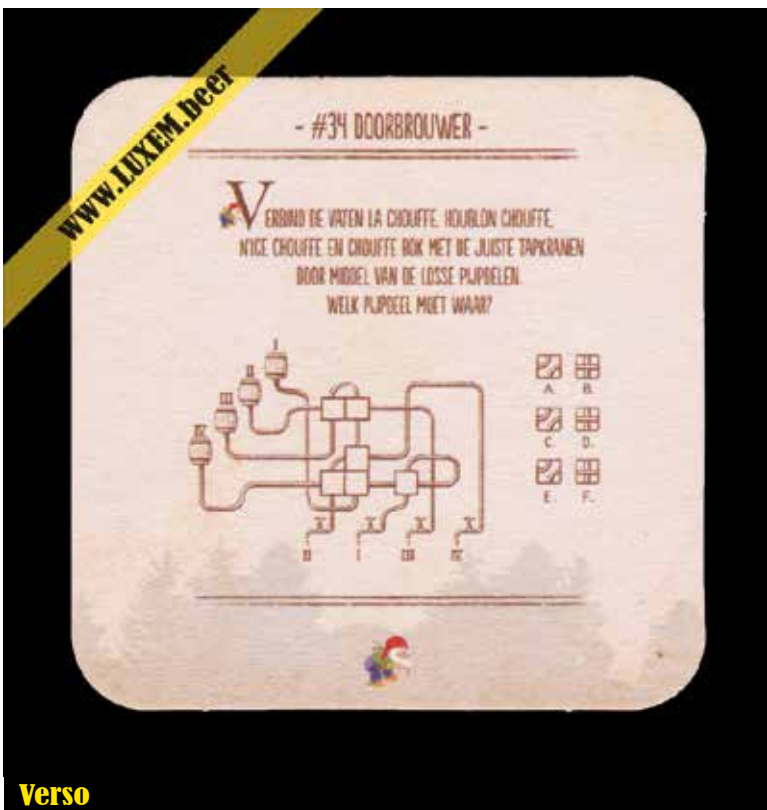
Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001665

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#34 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

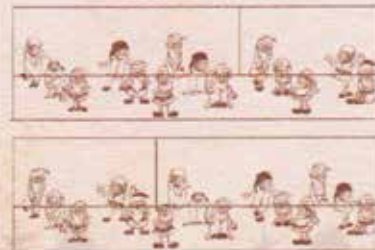
Numéro : 001666

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #35 NA-CISTER -

In onderstaand beeld ziet u 15 chouffe karouters.
Het beeld is verdeeld in drie vlakken: echter wanneer de twee
bovenste vlakken worden omgedraaid zijn er nog maar 14
karouters! Tel maar na!



Waarlijk? Hoe kan dat?



Verso

Commentaires

#35 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



LA
CHOUTTE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001667

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #36 INSCHENKER -

LEES DEZE TEKST IN EEN KEER FOUTLOOS VOOR.
BIJ EEN FOUT MOET U OPNIEUW BEGINNEN.

DIT IS DIT PUZZEL
DIT IS IS PUZZEL
DIT IS HIE PUZZEL
DIT IS JE PUZZEL
DIT IS IEMAND PUZZEL
DIT IS ONGEVEER PUZZEL
DIT IS VEERTIG PUZZEL
DIT IS SECONDEN PUZZEL
DIT IS BEZIG PUZZEL
DIT IS HOUWT PUZZEL



LEES NU ELK DEBE WOOUD VOOR

Verso

Commentaires

#36 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001668

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #37 DOORBROUWER -

KABOUTER MARCEL EN ZIJN TWEE ZONEN
MOETEN EEN RIVIER OVERSTEKEN.

ER IS SLECHTS EEN KAND WELKE ENKEL HET GEWICHT
VAN DE VADER ALLEEN KAN DRAGEN OF HET GEWICHT
VAN DE BEIDE JONGENS SAMEN.



HOE KUNNEN ZE ALLE DRIE OP
EEN VEILIGE MANIER DE RIVIER OVERSTEKEN?



Verso

Commentaires

#37 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001669

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #38 INSCHENKER -

EEN KABOUTER HEEFT EEN MUNT
IN EEN FLES GESTOKEN EN DAARNA
EEN KURK OP DE FLES GEPLAATST.



HOE KUNT U DE MUNT UIT DE FLES KRIJGEN
ZONDER DE KURK TE TREKKEN OF DE FLES TE BREKEN?



Verso

Commentaires

#38 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001670

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- #39 NA-GISTER -

TWEE KABOUTERS STAAN BIJ EEN DEELS GEVULD VAT LA CHOUFFE ZONDER
DEKSEL.

"DIT VAT IS VOOR MEER DAN DE HEEFT GEVULD." ZEGT DE EEN.
"NEE, DUWELIJK VOOR MINDER DAN DE HEEFT!" ZEGT DE ANDER.

ZE HEBBEN GEEN METINGSINSTRUMENT, EN MOGEN
OOK NIETS IN OF UIT HET VAT GIETEN.



HOE KUNNEN ZE ER ACHTER KOMEN
WIE VAN DE TWEE GELIJK HEEFT?



Verso

Commentaires

#39 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



LA
CHOUTTE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

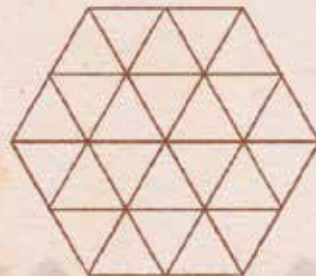
Numéro : 001671

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #40 INSCHENKER -

Hoeveel driehoeken kunt u tellen
in deze verzameling plintmutsen?



Verso

Commentaires

#40 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001672

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #41 DOORBROUWER -

OP EEN Tafel STAAT EEN AANTAL GLAZEN LA CHOUFFE.
EN ROND DE Tafel ZIJT EEN AANTAL KABOUTERS:

WANNEER ALLE GLAZEN ONDER DE KABOUTERS ZIJN VERKEELD
HEEFT EEN VAN DE KABOUTERS GEEN GLAS.

WANNEER TWEE KABOUTERS EEN GLAS MET ELKAAR DELEN
BLIJFT ER EEN GLAS OVER.



HOEVEEL GLAZEN EN KABOUTERS ZIJN ER?



Verso

Commentaires

#41 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001673

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- #42. DOE-GUSTATIE -

DE KETTINGBRIEF:

DE EERSTE PERSOON SCHRIJFT EEN ZIN OP EEN STUKJE PAPIER
EN TOONT DEZE AAN DE TWEEDE.

DE TWEEDE PERSOON MOET DEZE ZIN LITTEKENEN OP EEN STUKJE PAPIER,
EN GEEFT DEZE VERVOLGENS DOOR.

DE DERDE PERSOON MOET NU WEER RADEN WAT DE ZIN WAS, DEZE OPSCHRIJVEN
EN WEER TONEN AAN DE VOLGENDE, DIE ER WEER EEN TEKENING VAN MAAKT.



GA NIET ZO LANG DOOR TOTDAT DE ZIN / TEKENING WEER TERUG IS
BIJ DE EERSTE PERSOON EN ZIE HET RESULTAAT!



Verso

Commentaires

#42 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



LA
CHOUTTE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001674

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #43 DOE-GUSTATIE -

FORENSISCH TEKENEN

DE ENE PERSOON OMSCHRIJFT EEN BEPAALDE AFBEELDING OF FOTO
GEDURENDE ANDERHALVE MINUUT.

DE ANDERE PERSOON TEKENT WAT HEM OMSCHREVEN WORDT.
(HIL/ZIJ KAN DE ORIGINELE AFBEELDING NATUURLIJK NIET ZIEN)



DEENDE DIE HET BESTE DE OMSCHREVEN AFBEELDING WILLET NA TE TEKENEN WINT.



Verso

Commentaires

#43 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



LA
CHOUTTE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001675

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- #44 DOE-GUSTATIE -

SPERVUUR:

VERDEEL UW GROEP IN TWEE TEAMS. ELKE RONDE WOKST ER UIT IEDER TEAM IEMAND GEKOZEN DIE IN EEN MINUUT ZOVEEL MOGELIJK VERSCHILLENDE OBJECTEN MOET TEKENEN. ELK OBJECT MAG MAAR EEN KEER GEBRUIKT WORDEN.

VERVOLGENS MOET DE BEST VAN HET TEAM ZOVEEL MOGELIJK VAN DIE OBJECTEN PRIJZEN TE RADEN. ELK GOED ANTWOORD IS EEN PUNT WAARD.

DE TEAMS SPELEN OM EN OM, NIET ZOLANG TOTDAT IEDEREEN GETEREND HEeft.



HET TEAM MET DE MEESTE PUNTEN WINT.



Verso

Commentaires

#44 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001676

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #45 DOE-GUSTATIE -

GEZAMENLIJK VERHAAL:

SCHRIJF ONDERSTAANDE WOORDEN ONDER ELKAAR OP EEN STUK PAPIER.
IETDER PERSOON VULT DE ZIN IN EN VOLGT HET PAPIER OM ZODAT
DE VOLGENDE NIET KAN ZIEN WAT HIJ/ZIJ GESCHREVEN HEEFT.

(JONGENSNAAM)

(ONTMOETTE (MEISJESNAAM)

IN/BIJ/OP (PLEK)

HIJ ZIJ (INVULLEN WAT HIJ ZIJ)

ZIJ ZIJ (INVULLEN WAT ZIJ ZIJ)

(TOEN DEED HIJ.)

(DAARNA DEED ZIJ.)

(DAARDOOR GEBEURDE.)

NACHT ALLE ZINNEN ZIJN INGEVULD KUNT U
UW GEZAMENLIJKE VERHAAL VOORLEZEN.

Verso

Commentaires

#45 - version flamande

PLEZANT GEZELSCHAP



LA
CHOUTTE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001677

Propriétaire : Yves CLAUDE

- #46 DOE-GUSTATIE -

 GROEIENDE HOPPLANTEN:
(TWEE SPELERS)

TEKEN TWEE OF MEER STIPPEN OP EEN PAPIER. VERVOLGENS TEKENT U OM EN OM
EEN LIJN EN EEN STIP VOLGENS DE VOLGENDE REDELS:

- 1
VERSIND TWEE STIPPEN MET ELKAAR, OF EEN STIP MET ZICHZELF MET EEN CURVE
- 2
TEKEN VERVOLGENS EEN STIP OP DE NIEUWE LIJN
- 3
ER MOGEN NIET MEER DAN DRIE LIJNEN LUT EEN STIP KOMEN (ZIE VOORBEELD)



DEGGEN DIE GEEN LIJN MEER KAN TEKENEN VERLIEST

Verso

Commentaires

#46 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001678

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #47 DOE-GUSTATIE -

WOORDEN VINDEN
(TWEË OF MEER SPELERS)

SCHRIJF EERST GEZAMENLIJK 9 LETTERS NAAST ELKAAR OP
VERVOLGENS PROBEERT IEDEREEN HET LANGSTE WOORD UIT
DE LETTERS TE CREEËREN. DEGENE DIE HET LANGSTE WOORD VERZINT
KRIJGT HET AANTAL GEBRUIKTE LETTERS IN PUNTEN.
SCHRIJF NU WEER 9 NIEUWE LETTERS OP VOOR DE VOLGENDE RONDE.

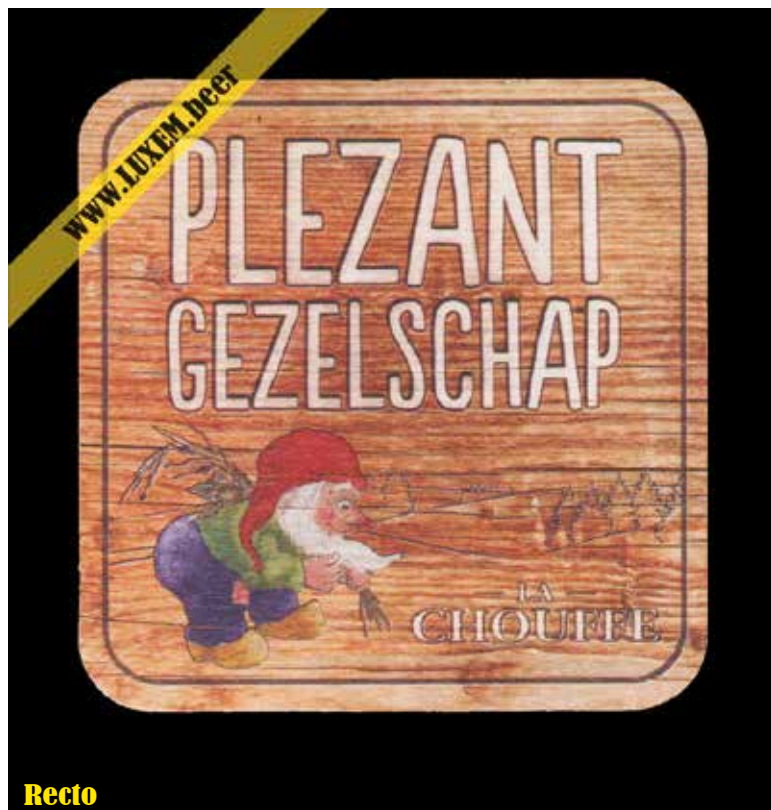
DEGENE DIE NA 5 RONDEN DE MEESTE PUNTEN HEEFT VERZAMELD WINT



Verso

Commentaires

#47 - version flamande



Recto

Fiche d'inventaire

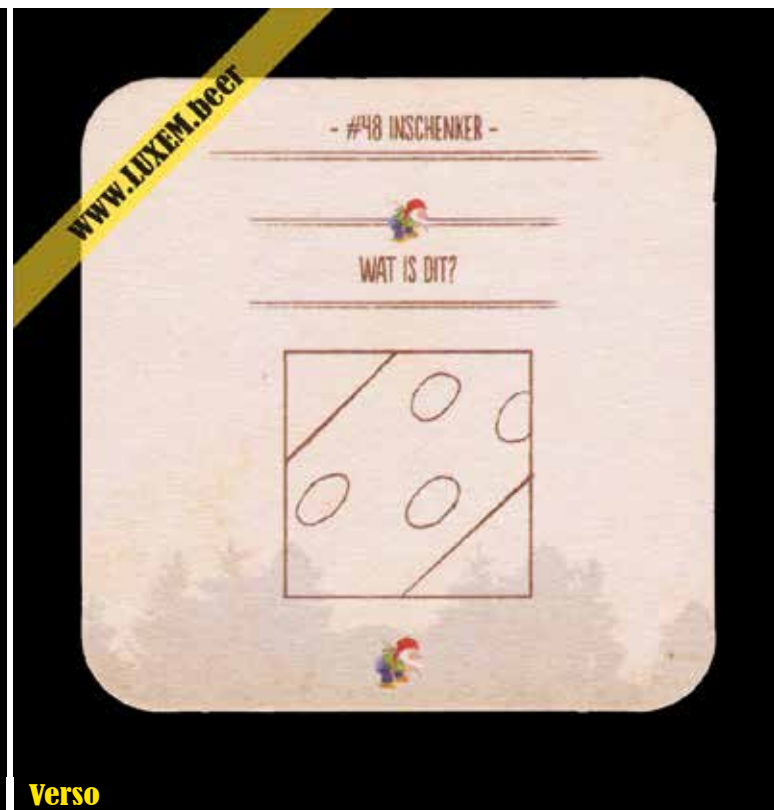
Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001679

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#48 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



LA
CHOUTTE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001680

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #49 INSCHENKER -

HOE KAN ZEVEN
DE HELFT ZIJN
VAN TWAALF

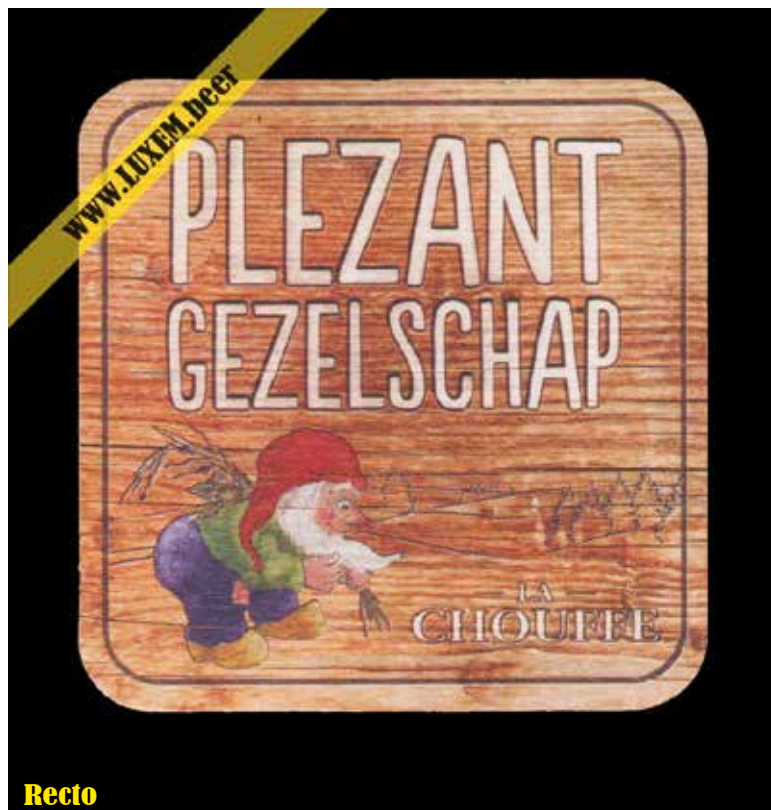


PSSE! HET ANTWOORD LIGT
IN HET VERRE VERLEDEN

Verso

Commentaires

#49 - version flamande



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001681

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#50 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



LA
CHOUTTE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001682

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #51 DOORBROUWER -

MAAK DEZE SOM KLOPPEND DOOR
SLECHTS EEN STREEPJE TE ZETTEN.

$$5+5+5 = 550$$

Verso

Commentaires

#51 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001683

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #52 DOORBROUWER -

HAAL DE CIRKEL UIT HET 'GLAS' DOOR
SLECHTS TWEE LIJNEN TE VERPLAATSEN.



Verso

Commentaires

#52 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001684

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #53 DOORBROUWER -

MAAK VAN DEZE 5 VIERKANTEN 3 STUKS
DOOR SLECHTS 3 TAKKEN TE VERWIJDEREN.



Verso

Commentaires

#53 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



LA
CHOUTTE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001685

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #54 INSCHEKER -



DRAAI DEZE GEHELE PYRAMIDE VAN VATEN
LA CHOLIFFE OM DOOR SLECHTS DRIE VATEN
TE VERPLAATSEN.



Verso

Commentaires

#54 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



LA
CHOUTTE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001686

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #55 NA-GISTER -



WELKE REKENTEKENS MOET U TOEVOEGEN
OM VAN

6 6 6

7 TE MAKEN?



Verso

Commentaires

#55 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001687

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #56 DOORBROUWER -

In de Taverne van La Chouffe bestellen een vader
en een moeder, een zoon en een dochter,
een broer en een zus, een neef en een nicht
en een oom en een tante ieder een La Chouffe.

Er worden slechts vier glazen neergezet en toch
kan iedereen tevreden proosten.



Hoe kan dit?

Verso

Commentaires

#56 - version flamande

PLEZANT GEZELSCHAP



LA
CHOUFEE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001688

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

- #57 DOORBROUWER -

EEN INWONER VAN ACHOUFEE HEEFT 8 VIJVERS EN 32 FORELLEN.

HIJ HEEFT DEZE 20 VERDEELD DAT IN DE RIJEN 1 EN 3 EN
KOLOMMEN A EN C TELKEN'S PRECIES TWAALF VIJSEN ZITTEN.
DAN KRIJGT HIJ ER PLOTS 12 FORELLEN BIJ.

1	○	○	○	○	○	○	○
	○				○	○	○
3	○	○	○	○	○	○	○
	A				C		

KAN HIJ ZIJN 44 FORELLEN WEER 20 VERDELEN
DAT IN ELKE RIJ EN KOLOM EVENVEEL VIJSEN ZITTEN?

Verso

Commentaires

#57 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

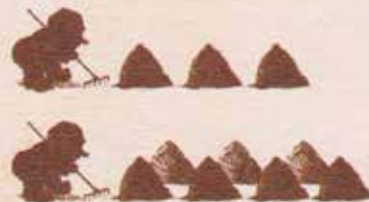
Numéro : 001689

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #58 INSCHENKER -

TWEE KABOUTERS ZIJN HOP AAN HET OOGSTEN.
DE ENE KABOUTER HEEFT DRIE GROTE BERGEN HOP
BAJEEN GERAAPT. DE ANDER ZEVEN KLEINE BERGJES.



ALS ZE HUN OOGST BIJ ELKAAR ZOULDEN DOEN,
HOEVEEL BERGEN HOP HEBBEN DE KABOUTERS DAN?



Verso

Commentaires

#58 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



LA
CHOUTTE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001690

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #59 DOORBROUWER -

VIER KABOUTERS WILLEN HET VELD WAAROP ZE HOP VERBOUWEN
EERLIJK VERDELEN, ZODAT ZE ALLE VIER EEN STUK GROND HEBBEN
VAN DEZELFDE VORM, MET EVENVEEL HOPPLANTEN EROP.



HOE KUNNEN ZE HET LAND EERLIJK VERDELEN?



Verso

Commentaires

#59 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



LA
CHOUTTE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001691

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #60 INSCHENKER -

IK ZIT ACHTER IN DE TUIN, ACHTER IN HET GAZON.
IK VERSTOP ME AAN HET BEGIN VAN DE NACHT.
IK ZIT NIET IN DE WEEK, MAAR WEL IN DE MAAND.
EN IN DE WINTER EN LENTE.
MAAR WEER NIET IN DE HERFST OF ZOMER.



WAT BEN IK?



Verso

Commentaires

#60 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001692

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #61 DOORBROUWER -

IN DE VOORRAADKAMER VAN BROUWERIJ ACHOUFFE
HANGT EEN GLOEILAMP EN BUITEN DE KAMER
BEVINDEN ZICH DRIE SCHAKELAARS,
WAARVAN SLECHTS EEN DE LAMP BEDIENT.
VAN BUITENAF KUNT U NIET ZIEN OF DE LAMP BRANDT.



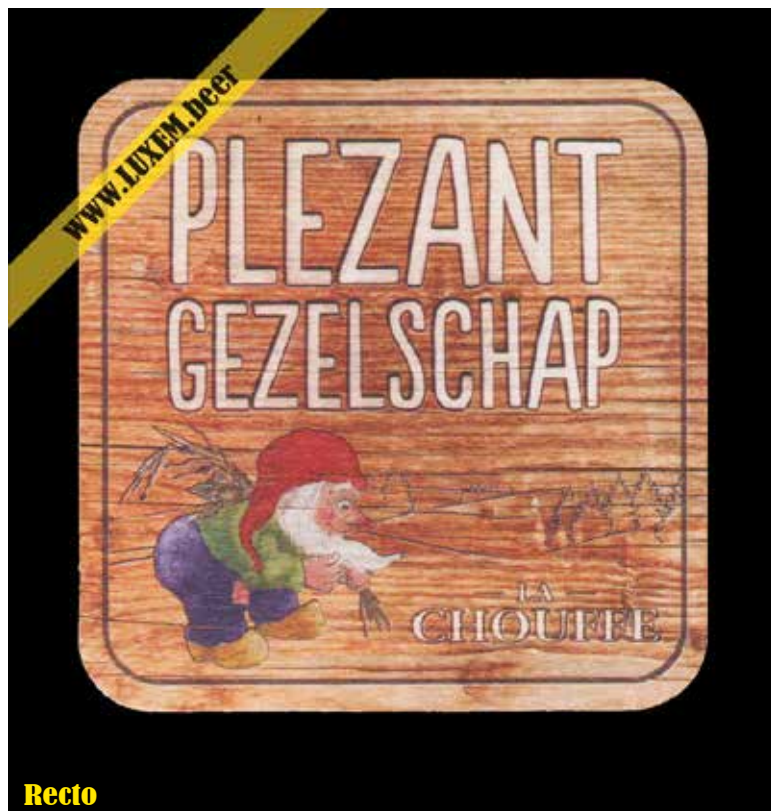
STEL DAT U SLECHTS EEN KEER DE KAMER IN MAG OM TE ZIEN OF HET LICHT BRANDT.
HOE KUNT U ER DAN ACHTERKOMEN WELKE SCHAKELAAR HET LICHT BEDIENT?



Verso

Commentaires

#61 - version flamande



Recto

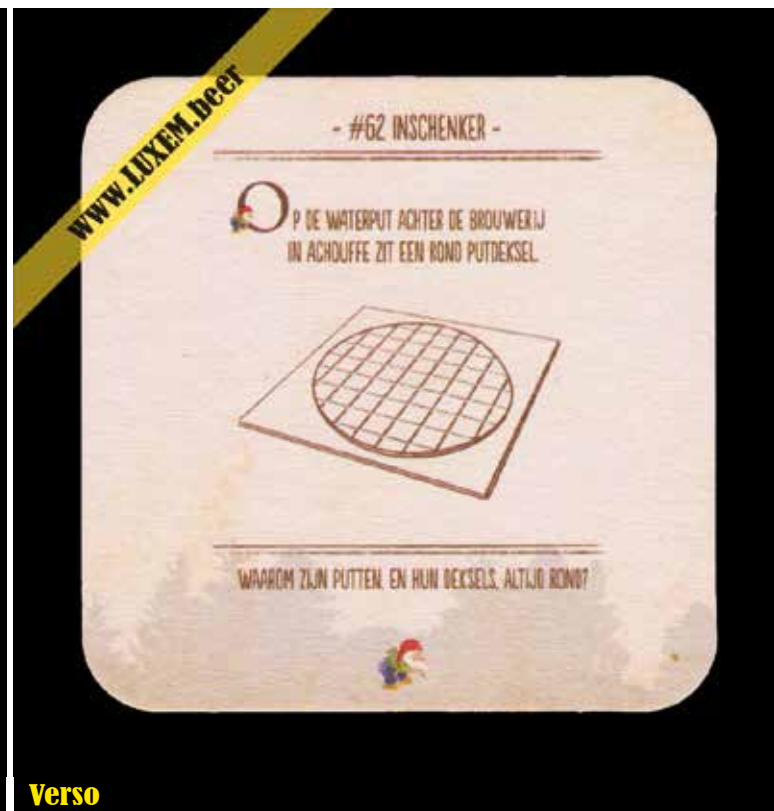
Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001693

Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#62 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001694

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- #63 DOORBROUWER -

En staan twee kratten
in het magazijn van brouwerij Achouffe,
een kleine en een grote.
Daarnaast staan drie flessen big choutte.



HOE KUNT U DE FLESSEN ZO VERDELEN
DAT IN BEIDE KRATTEN EEN ONEVEN AANTAL ZIJT?



PSSSE... ER ZIJN 2 ANTWOORDEN MOGELIJK

Verso

Commentaires

#63 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton


Numéro : 001695

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- #64 DOORBROUWER -

 OP TAFEL LIGGEN VIER KAARTEN
MET VERSCHILLENDE FIGUREN.



HIE ZORGT U DAT ALLE KAARTEN ONDERSTEROVEN KOMEN TE LIGGEN
IN SLECHTS VIER BEURTEN. WAARBIJ IN ELKE BEURT
DRIE VERSCHILLENDE KAARTEN OMGEKRAAND MOETEN WORDEN?



Verso

Commentaires

#64 - version flamande

www.LUXEM.beer

PLEZANT GEZELSCHAP



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 001696

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- #65 INSCHENKER -



WELKE SOM MET ALS UITKOMST 100,
KUNT U MET VIJF VIJVEN MAKEN?

$$5555 = 100$$



Verso

Commentaires

#65 - version flamande

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002969

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 1 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -

VOICI QUATRE CARTES
MONTRANT QUATRE LUTINS DIFFÉRENTS.



COMMENT FAIRE POUR QUE CES CARTES AIENT TOUTES LA TÊTE EN BAS ?
VOUS AVEZ QUE QUATRE TOURS. ET À CHAQUE TOUR, VOUS DEVEZ RETOURNER
TROIS CARTES DIFFÉRENTES.



Verso

Commentaires

#01 - version francophone (A)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002970

Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#02 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002971

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- 3 - LA DEVINETTE DU SERVEUR -

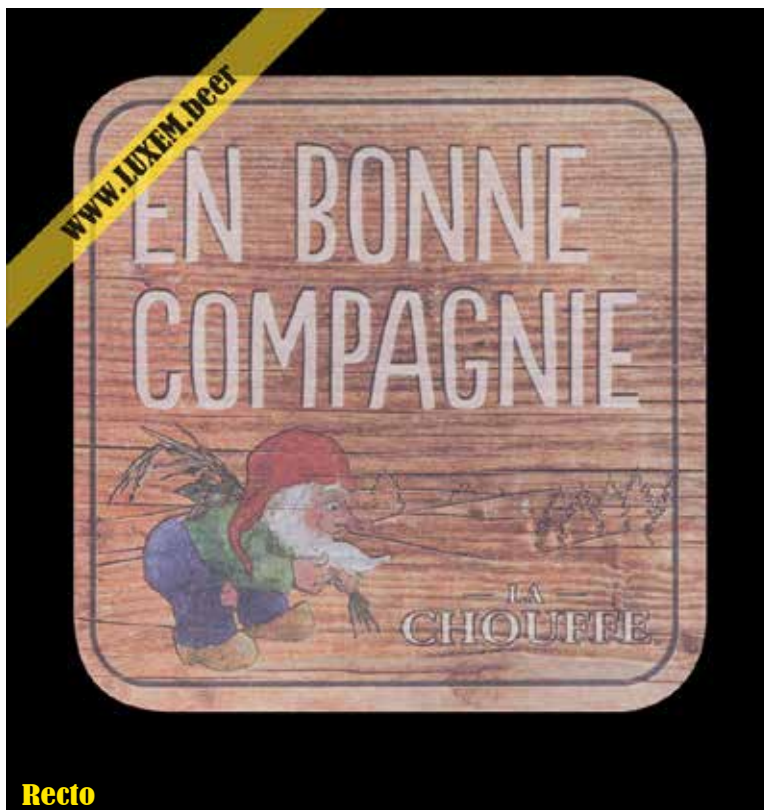
POURQUOI UN VERRE, MÊME S'IL EST EN CRISTAL,
SE CASSE-T-IL SEULEMENT LA DERNIÈRE FOIS
QU'IL TOMBE ?



Verso

Commentaires

#03 - version francophone (A)



Recto

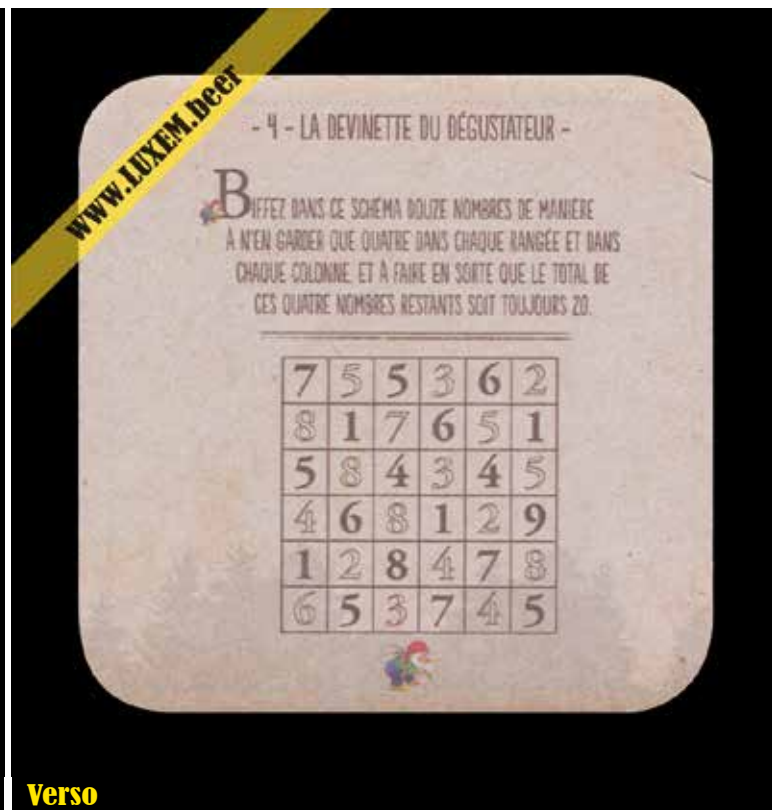
Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002972

Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#04 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002973

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 5 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -

CELUI QUI M'A FAIT, M'A VENDU.
CELUI QUI M'A ACHETÉ, NE M'UTILISE PAS.
ET CELUI QUI M'UTILISE, NE LE SAIT PAS.
QUE SUIS-JE ?



Verso

Commentaires

#05 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002974

Propriétaire : Yves CLAUDE

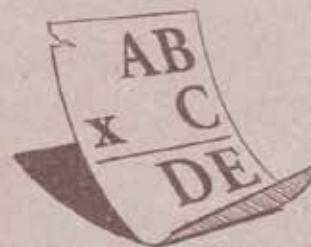
© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 6 - PATIENCE ET FERMENTATION -

UN LUTIN A UNE RESERVE PRIVEE DE CHOUFFE. OUI! GARDE
DANS UNE ARMOIRE EQUIPEE D'UNE SERRURE A CHIFFRES. POUR NE
PAS DOUBLER LE CODE, IL A NOTE CELUI-CI SOUS FORME LITTERALE.



REMPLACEZ LES LETTRES A, B, C, D ET E PAR LES CHIFFRES 1, 2, 3, 4 ET 5.
DE MANIERE A CE QUE LE COMPTE SOIT EXACT.



Verso

Commentaires

#06 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002975

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 7 - LA DEVINETTE DU SERVEUR -

QUEL BÂTIMENT À ACHOUFFE EST
DÉSIGNÉ PAR CETTE ANAGRAMME ?

S B E R A I S R E

Verso

Commentaires

#07 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002976

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- 8 - LA DEVINETTE DU SERVEUR -

UN FROID MATIN D'HIVER, UN LUTIN VERT QUE DEUX FOIS
PLUS DE NEIGE EST TOMBÉE DANS LE JARDIN DE SON VOISIN QUE
DANS LE SIEN. COMMENT CELA EST-IL POSSIBLE ?



Verso

Commentaires

#08 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002977

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- 9 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -

LE BONNET ROUGE D'UN LUTIN S'EST ENVOLE JUSQU'AU
TOIT DE LA BRASSERIE. LE LUTIN A PRIS UNE LONGUE ECHELLE ET
SE TROUVE MAINTENANT A MI-HAUTEUR DE CELLE-LA

IL MONTE ENCORE TROIS ECHELONS PLUS IL EST PRIS DE VERTIGE
ET REDESCEND CINQ ECHELONS. IL RASSEMBLE ALORS TOUT SON
COURAGE ET MONTE SEPT ECHELONS APRES UN MOMENT DE REPOS.
IL MONTE ENCORE SIX ECHELONS ET SAISIT SON BONNET.



COMBIEN D'ECHELONS COMPTE CETTE ECHELLE ?



Verso

Commentaires

#09 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002978

Propriétaire : Yves CLAUDE

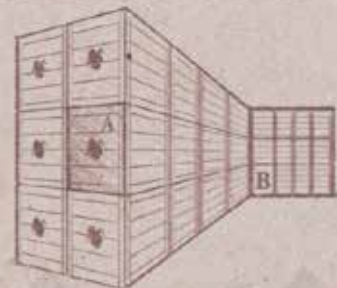
© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 10 - PATIENCE ET FERMENTATION -

DANS L'ENTREPÔT DE LA BRASSERIE
IL SE PASSE PARFOIS DES CHOSSES ÉTRANGES.



QUELLE EST PAR EXEMPLE LA CAISSE DE BOULON LA PLUS HAUTE ?
LA CAISSE A OU LA CAISSE B ?



Verso

Commentaires

#10 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002979

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- 11 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -

Avec sa voiture pleine de chouffe, un lutin
a quitté la brasserie d'Achouffe pour se rendre à Arwers.
Avec sa cargaison, l'auto pèse 2.000 kilos. A mi-chemin de son voyage,
il arrive à un vieux pont qui peut supporter au maximum deux tonnes.
« Ça doit aller tout juste », pense le lutin et il s'engage sur le
pont. Mais lorsqu'il se trouve au milieu de celui-ci, une colonne
se pose sur le toit de sa voiture et pourtant le pont ne
s'effondre pas.



POURQUOI ?



Verso

Commentaires

#11 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002980

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- 12 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -

A CÔTÉ DE LA BRASSERIE D'ACHOUFFE
SE TROUVE UNE PETITE PLACE PAVÉE DE DALLES CARRÉES.



COMBIEN DE RECTANGLES CETTE PLACE COMPTE-T-ELLE EXACTEMENT ?
ATTENTION : UN CARRE EST UN RECTANGLE PARTICULIER.



Verso

Commentaires

#12 - version francophone (A)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

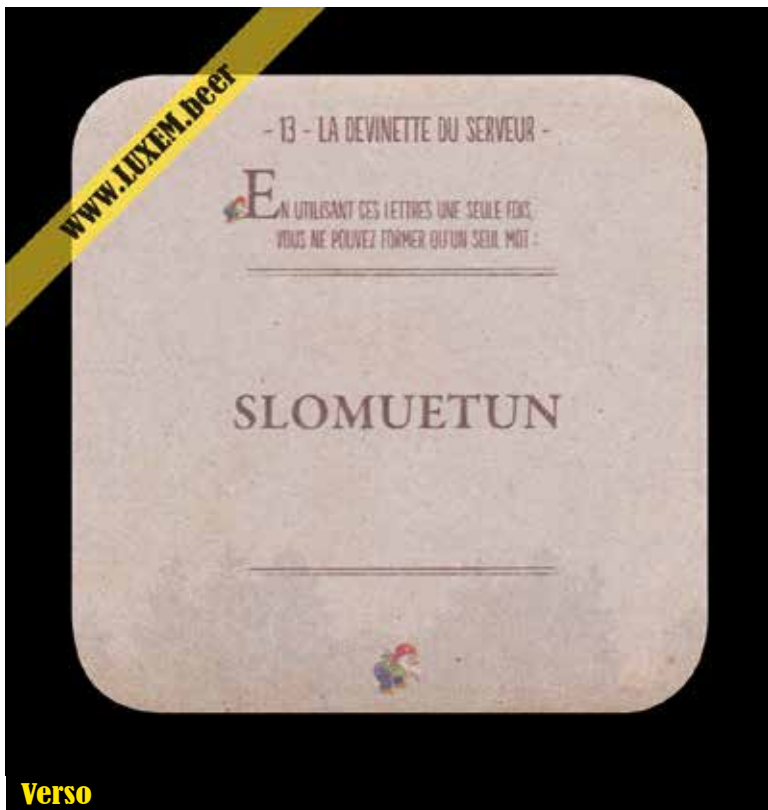
Matière : carton fin

Numéro : 002981

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#13 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002982

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 14 - LA DEVINETTE DU GRASSEUR -

L RESTE AU PATRON D'UN CAFÉ UNE BIG CHOUFFE
CONTENANT DE QUOI REMPLIR SIX VERRES. IL Y A SIX LUTINS
DANS LE CAFÉ, QUI TOUS AUERAIENT BOIRE UN VERRE.
MAIS ILS EXIGENT QU'IL RESTE ENCORE SUFFISAMMENT DE
BIÈRE DANS LA BOUTEILLE DE BIG CHOUFFE POUR REMPLIR
UN VERRE.



COMMENT LE PATRON POURRA-T-IL LES CONTENTER ?



Verso

Commentaires

#14 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002983

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- 15 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -

LORS DE LA GRANDE CHOUFFERIE, UN BARMAN VEUT SAVOIR LA QUANTITÉ DE BIÈRE QUE L'ON A DÉJÀ BUE DANS UN GRAND FÛT. AVANT LE DÉBUT DE LA FÊTE, LE FÛT PLEIN DE BIÈRE PESAIT 230 KILOS. DU FAIT QUE LE FÛT NE PÈSE PLUS QUE 120 KILOS, IL CONCLUT QUE LA MOITIÉ DE LA BIÈRE A DÉJÀ ÉTÉ BUE.



QUEL EST LE PONDUS DU FÛT VIDE ?



Verso

Commentaires

#15 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002984

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- 16 - LA DEVINETTE DU SERVEUR -

UN LUTIN PRÉTEND QU'IL PEUT PRÉDIR L'AVENIR.

« L'ANNÉE 2027 SERA PLEINE
DE MALHEURS, CAR ELLE COMMENCE
UN VENDREDI TREIZE ! »



OSERIEZ-VOUS COMMENCER UNE TELLE ANNÉE PAR UN
JOYEUX REVEILLON ?



Verso

Commentaires

#16 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002985

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- 17 - LA BEVINETTE DU BRASSEUR -

Q UELQUES LUTINS ONT PASSÉ ENSEMBLE UNE AGREABLE SOIRÉE AU CAFE.
LA PLUPART D'ENTRE ELIX SONT DÉJÀ RENTRÉS, SI RIEN D'AUTRE NE RESTE
PLUS QUE TROIS LUTINS. SUR LA TABLE SE TROUVENT ENCORE SEPT
BOUTEILLES PLEINES DE LA CHOUFFE, AINSI QUE SEPT BOUTEILLES À MOITIÉ
REMPLIES ET SEPT BOUTEILLES VIDES.



COMMENT POURRONT-ILS ÉQUITALEMENT RÉPARTIR ENTRE ELIX LA BIÈRE
RESTANTE, SANS TRANCHER DE LA BIÈRE ?



Verso

Commentaires

#17 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



IL A
CHOUFFÉ

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002986

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 18 - PATIENCE ET FERMENTATION -

NOTRE BRASSEUR A DÉCIDÉ D'AJOUTER DE NOUVEAUX INGRÉDIENTS
À LA BIÈRE FRUITÉE QU'IL PRÉPARE. IL NE VEUT PAS LIVRER SES SECRETS
MAIS IL A PEU DE LES OUBLIER. IL A DONC IMAGINÉ QUELQUES PHRASES
ENIGMATIQUES POUR S'EN SOUVENIR. PARVIENNEZ-VOUS DÉCOUVRIR LES
INGRÉDIENTS QUI S'Y TROUVENT CACHÉS ?

JE VOUS DIRAI SI NICOLE VIENT CE SOIR.
IL N'EN FERA PAS CAS SI SON PÈRE NE LUI ORDONNE PAS.
LA PLAGE DE COPACABANA NE PLAÎT PAS À TOUT LE MONDE.
APRÈS AVOIR MÛREMENT RÉFLÉCHI, IL A FINI PAR SE MARIER.
CE LUTIN NE M'EMPÊCHERA PAS DE PARTIR.
L'ESPOIR EST NÉCESSAIRE AU CŒUR DE L'HOMME.



Verso

Commentaires

#18 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002987

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 19 - LA DEVINETTE DU DÉGUSTATEUR -

EXERCÉZ-VOUS D'ABORD POUR SAVOIR COMMENT VOUS DEVEZ
PLACER TROIS PIÈCES DE MONNAIE SUR LE BORD D'UN VERRE. RETENEZ-LES
ET METTEZ-Y D'ABORD UN BILLET DE BANQUE. SUR LEQUEL VOUS PLACER
ENSUITE LES TROIS PIÈCES DE MONNAIE.



COMMENT POUVEZ-VOUS MAINTENANT RETENIR LE BILLET DE BANQUE SANS
TOUCHER LES PIÈCES DE MONNAIE ET SANS LES FAIRE TOMBER ?



Verso

Commentaires

#19 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002988

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- 20 - LA DEVINETTE DU DÉGUSTATEUR -

Sur la table se trouvent seize pièces de monnaie,
réparties sur quatre colonnes et quatre rangées.
Quelles sont les huit pièces de monnaie que vous devez retourner
pour obtenir dans chaque rangée et dans chaque colonne un
nombre pair de pièces côté face ?



Verso

Commentaires

#20 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002989

Propriétaire : Yves CLAUDE

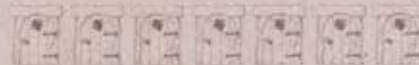
© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 21 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -

Sur le terrain de la brasserie d'ACHOUFFE se
trouvent sept granges de malt. Et dans chacune vivent
sept chats. Chacun de ces chats attrape sept souris. Chaque
souris, si elle était restée en vie, aurait mangé sept unités
de malt. Chaque unité de malt produit sept portions
de moût de malt.



COMBIEN DE PORTIONS DE MOÛT DE MALT LES CHATS
ONT-ILS SAUVÉES ?



Verso

Commentaires

#21 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002990

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- 22 - LA DEVINETTE DU DÉGUSTATEUR -

COMMENT DEVEZ-VOUS POSER LA BANDE REPRÉSENTANT
LES LUTINS, POUR QUE CELX-CI SEMBLANT MONTER LES CHEVAUX ?



Verso

Commentaires

#22 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUETTE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002991

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 23 - PATIENCE ET FERMENTATION -

UN LUTIN A 22 GANTS DANS UN TIRIOIR :
CINQ PAIRES DE GANTS ROUGES, QUATRE PAIRES DE GANTS JAUNES
ET DEUX PAIRES DE GANTS VERTS. COMME IL FAIT ENCORE
NOIR LORSQU'IL VEUT SORTIR, IL NE PEUT DISTINGUER LA COULEUR
DES GANTS.



COMBIEN DE GANTS DOIT-IL PRENDRE HORS DU TIRIOIR POUR ÊTRE
SÛR D'AVOIR AU MOINS UNE SEULE PAIRE DE GANTS ASSORTIS ?



Verso

Commentaires

#23 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002992

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 24 - LA DEVINETTE DU DÉGUSTATEUR -

PLACEZ SIX VERRES DE CHOUFFE LES UNS À CÔTÉ
DES AUTRES, DONT TROIS DEBOUT ET TROIS À L'ENVERS.
PRENEZ DEUX VERRES ET RETOURNEZ-LES.



SI VOUS RETOURNEZ CHAQUE FOIS DEUX VERRES PAR COUP,
PARRIENREZ-VOUS À METTRE TOUS LES VERRES DEBOUT ?
ET À L'ENVERS ?



Verso

Commentaires

#24 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

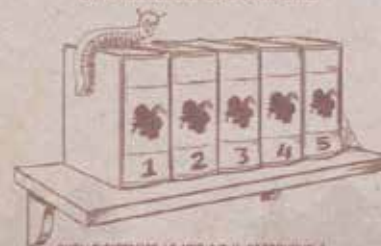
Numéro : 002993

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- 25 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -

U VER SE TROUVE À LA PREMIÈRE PAGE DU 1^{ER} VOLUME DE L'ENCYCLOPÉDIE DES LUTINS, QUI COMPTE CINQ VOLUMES, ET IL SE FAIT UN CHEMIN EN MANGEANT JUSQU'À LA DERNIÈRE PAGE DU 5^{ME} VOLUME. CHAQUE VOLUME A UNE ÉPAISSEUR DE 6 CENTIMÈTRES, Y COMPRIS LES COUVERTURES AVANT ET ARRIÈRE, QUI ONT CHACUNE UNE ÉPAISSEUR D'UN DEMI-CENTIMÈTRE.



QUELLE DISTANCE LE VER A-T-IL PARCOURUE ?

Verso

Commentaires

#25 - version francophone (A)



Recto

Fiche d'inventaire

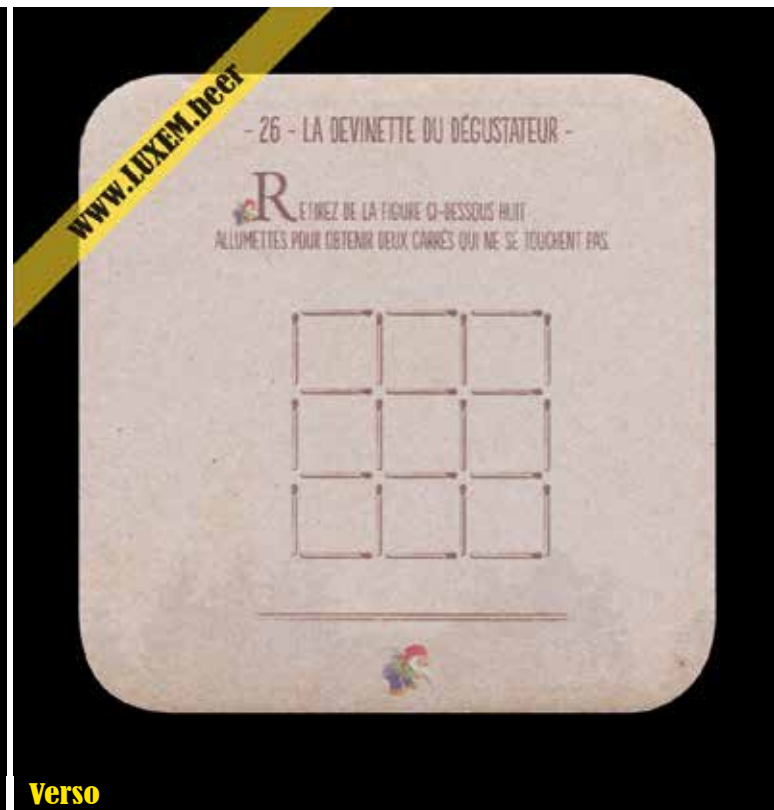
Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002994

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#26 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002995

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 27 - PATIENCE ET FERMENTATION -

VRAI OU FAUX ?

« LA PROBABILITÉ QUE TROIS PIÈCES DE MONNAIE PRÉSENTENT TOUTES LES
TROIS LE CÔTÉ PILE OU LE CÔTÉ FACE, EST D'UNE SUR DEUX OU MOITIÉ-MOITIÉ.
CAR CHAQUE FOIS QUE VOUS LANCEZ TROIS PIÈCES DE MONNAIE, IL Y EN A AU
MINIMUM TOUJOURS DEUX QUI PRÉSENTENT LE MÊME CÔTÉ (DEUX FOIS PILE OU
DEUX FOIS FACE). CELA SIGNIFIE QUE C'EST LA TROISIÈME PIÈCE QUI DÉTERMINE
SI TOUTES LES TROIS PRÉSENTERONT LE MÊME CÔTÉ. CETTE PIÈCE N'AYANT
QUE DEUX FACES, LA PROBABILITÉ EST DONC MOITIÉ-MOITIÉ. »



CETTE ASSERTION EST-ELLE EXACTE ?



Verso

Commentaires

#27 - version francophone (A)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
 Matière : carton fin
 Numéro : 002996
 Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#28 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002997

Propriétaire : Yves CLAUDE

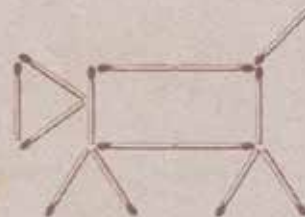
© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 29 - LA DEVINETTE DU DÉGUSTATEUR -

C E PETIT CHIEN FAIT
D'ALLUMETTES AIME QU'ON LUI CARESSE LE VENTRE.



COMMENT POUVEZ-VOUS LE METTRE SUR SON DOS, JUSTE EN
DÉPLAÇANT DEUX ALLUMETTES ?



Verso

Commentaires

#29 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002998

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- 30 - LA DEVINETTE DU SERVEUR -

O N M'APPELLE, ON ME RÉCLAME, ON PRIE POUR
M'AVOIR, ET QUAND J'ARRIVE, ON ME TUIT ET ON M'OUJURE.



QUI SUIS-JE ?



Verso

Commentaires

#30 - version francophone (A)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
 Matière : carton fin
 Numéro : 002999
 Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#31 - version francophone (A)



Recto

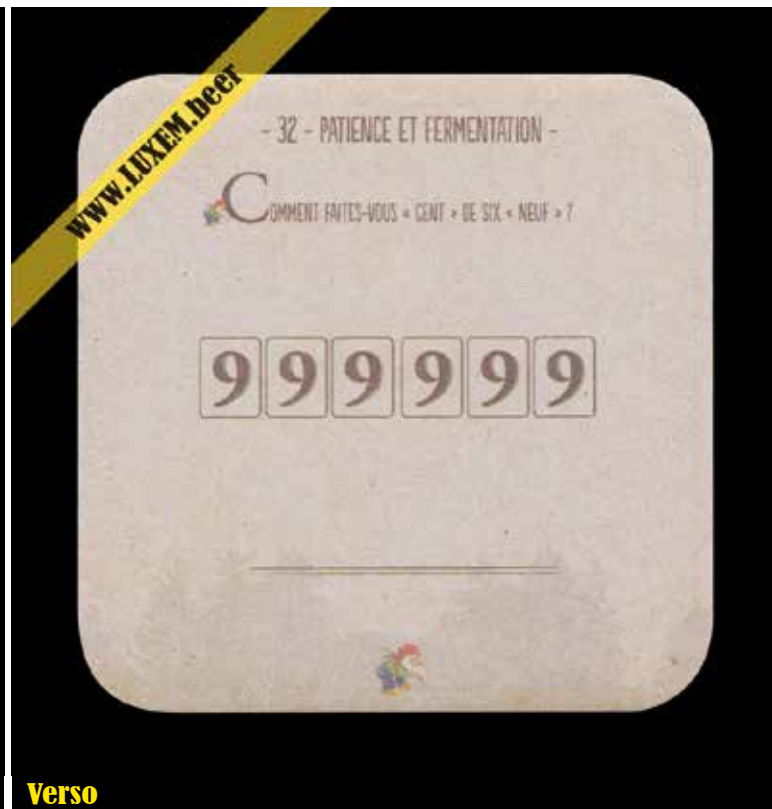
Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 003000

Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#32 - version francophone (A)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 003001

Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#33 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 003002

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 34 - PATIENCE ET FERMENTATION -

Monsieur LUTIN et Madame LUTIN se rencontrent.
« JE SUIS MONSIEUR LUTIN » dit LE LUTIN qui porte LE BONNET ROUGE.
« JE SUIS MADAME LUTIN » dit LE LUTIN qui porte LE BONNET JAUNE. ET TOUS LES DEUX SE METTENT A RIRE. PARCE QU'AU MOINS L'UN DES DEUX MENT.



POUVEZ-VOUS EN DÉDUIRE LA COULEUR DU BONNET DE CHAQUE LUTIN ?



Verso

Commentaires

#34 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 003003

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- 35 - PATIENCE ET FERMENTATION -

DANS LA CAVE DE LA BRASSERIE SE TROUVENT HUIT PORTES,
CHACUNE AVEC SA PROPRE CLÉ, MAIS CES HUIT CLÉS NE SONT
MALHEUREUSEMENT PAS NUMÉROTÉES.



EN ESSAYANT CHAQUE FOIS UNE CLÉ AU HASARD, COMBIEN DE
TENTATIVES VOUS FAUDRA-T-IL AU MAXIMUM POUR OUVRIR
TOUTES LES PORTES ?



Verso

Commentaires

#35 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 003004

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 36 - TIENCE ET FERMENTATION -

UNE FAMILLE DE LUTINS TIEND UNE RÉUNION.
UN GRAND-PÈRE, UNE GRAND-MÈRE, DEUX PÈRES, DEUX MÈRES,
QUATRE ENFANTS, UN FRÈRE, DEUX SOEURS, DEUX FILS, DEUX
FILLES, UN BEAU-PÈRE, UNE BELLE-MÈRE ET UNE BELLE-FILLE SE
TROUVENT ENSEMBLE.



COMBIEN CES LUTINS SONT-ILS AU TOTAL, SACHANT QUE LES
DEUX MOTIFS D'UNE RELATION SONT PRÉSENTES CHACQUE FOIS
(PAR EXEMPLE : TANT LE PÈRE QUE LE FILS) ?



Verso

Commentaires

#36 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 003007

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- 39 - PATIENCE ET FERMENTATION -

UN LUTIN VEUT CONSTRUIRE UNE MAISON AYANT UNE FENÊTRE
DANS CHAQUE MUR ET CHAQUE FENÊTRE DONNANT SUR LE SUD



EST-IL POSSIBLE DE CONSTRUIRE UNE TELLE MAISON ?



Verso

Commentaires

#39 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUETTE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 003008

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 40 - PATIENCE ET FERMENTATION -

IL Y A PÉNURIE DE HOUBLON DANS TOUT LE PAYS. ET POURTANT,
LE BRASSEUR D'ACHOUETTE A BESOIN DE 12 SACS DE HOUBLON POUR
TERMINER SON BRASSIN. IL S'ADRESSE À TROIS CROISSISTES
DE SES AMIS.

LE PREMIER LUI VEND CE QUI LUI RESTE.
LE DEUXIÈME, LES 2/3 DE CE QU'A LIVRÉ LE PREMIER.
LE DERNIER LUI VEND 2 SACS.

COMBIEN RESTAIT-IL DE SACS AU PREMIER CROISSISTE ?



Verso

Commentaires

#40 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 003009

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 41 - PATIENCE ET FERMENTATION -

DEPUIS SA NAISSANCE, LE LUTIN MARCEL REÇUT À CHAQUE ANNIVERSAIRE UN GÂTEAU AVEC UN NOMBRE DE BOUGIES ÉGAL À SON ÂGE. IL A BÉJA SOUFFLE 210 BOUGIES.



QUEL ÂGE A LE LUTIN MARCEL ?



Verso

Commentaires

#41 - version francophone (A)



Recto

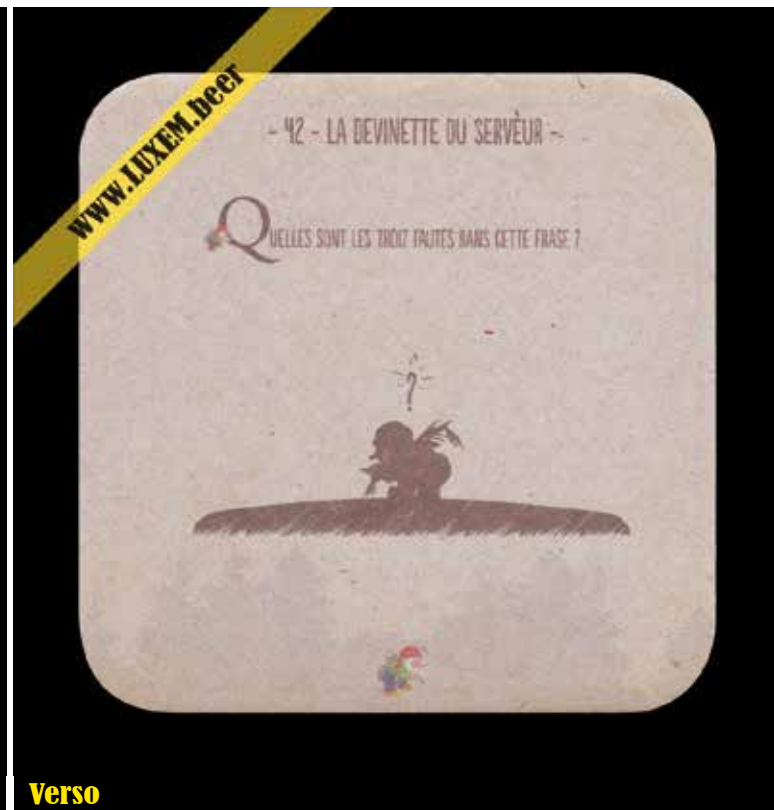
Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 003010

Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#42 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002056

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- 43 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -

S I CINQ LUTINS PEUVENT CUEILLIR CINQ PLANTES DE
CORIANDRE EN CINQ SECONDES, COMBIEN DE LUTINS
PEUVENT ALORS CUEILLIR 60 PLANTES DE CORIANDRE
EN UNE MINUTE ?



Verso

Commentaires

#43 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002057

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 44 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -

DANS LES BOIS AUTOUR D'ACHOUÏTE,
VOUS TROUVEZ DES OISEAUX ET DES QUADRUPÈDES



COMBIEN D'OISEAUX ET COMBIEN DE QUADRUPÈDES AVEZ-VOUS
VUS, SI VOUS AVEZ COMPTE 35 TÊTES ET 100 PATTES ?



Verso

Commentaires

#44 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002058

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 45 - LA DEVINETTE DU SERVEUR -

PENDANT LA GRANDE CHOUFFERIE, LES LUTINS AIMENT FAIRE UNE
RONDE. POUR LAQUELLE CHAQUE LUTIN EST ENTOURÉ DE DEUX
LUTINS QUI, EUX, SONT DU MEME SEXE.



COMBIEN DE FEMMES Y A-T-IL DANS LA RONDE, LORSQUE
CELLE-CI COMPTE: DEUX HOMMES ?



ATTENTION : DES REPONSES SONT POSSIBLES

Verso

Commentaires

#45 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002059

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 46 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -

DERRIÈRE LA BRASSERIE D'ACHOUFFE SE TROUVE UN VIEUX
MOULIN À EAU, DONT L'INTERIEUR COMPTE BEAUX ENGRENAGES
FORMANT UNE BOUCLE FERMÉE.



COMMENT FAIRE POUR QU'EN FAISANT TOURNER L'ENGRENAGE
X, L'ENGRENAGE Y TOURNÉ DANS LE SENS DES AIGUILLES
D'UNE MONTRE ?



Verso

Commentaires

#46 - version francophone (A)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
 Matière : carton fin
 Numéro : 002060
 Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#47 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002061

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 48 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -

DEUX LUTINS SE SONT PAR ERREUR ENFERMÉS DANS LA CAVE DE LA BRASSERIE. IL Y A BIEN UNE FENÊTRE, MAIS CELLE-CI EST TROP HAUTE POUR QUE LES LUTINS PUISSENT L'ATTEINDRE, MÊME SI L'UN MONTE SUR LES ÉPAULES DE L'AUTRE. ILS ESSAIENT DE CREUSER UN TUNNEL, MAIS APRÈS QUELQUES HEURES DE TRAVAIL, ILS ABANDONNENT CAR CELA PREND TROP DE TEMPS. POURTANT, ILS RÉUSSISSENT À QUITTER LA CAVE !



COMMENT ?



Verso

Commentaires

#48 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002062

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- 49 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -

UN LUTIN VEUT APPORTER UNE PAGE D'UN JOURNAL
POUR LA MONTRER À SON AMI. IL DÉCHIRE LA PAGE DU JOURNAL
ET LA PLIE EN DEUX POUR LA PORTER PLUS FACILEMENT.



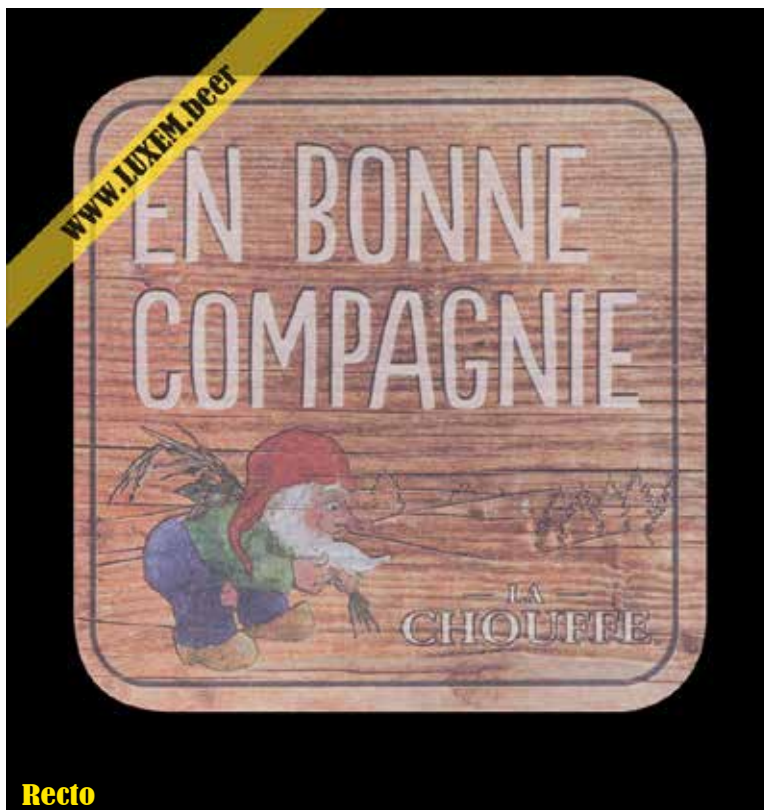
PEUT-IL PLIER LA PAGE ENCORE DIX FOIS EN DEUX POUR
GAGNER DE LA PLACE ?



Verso

Commentaires

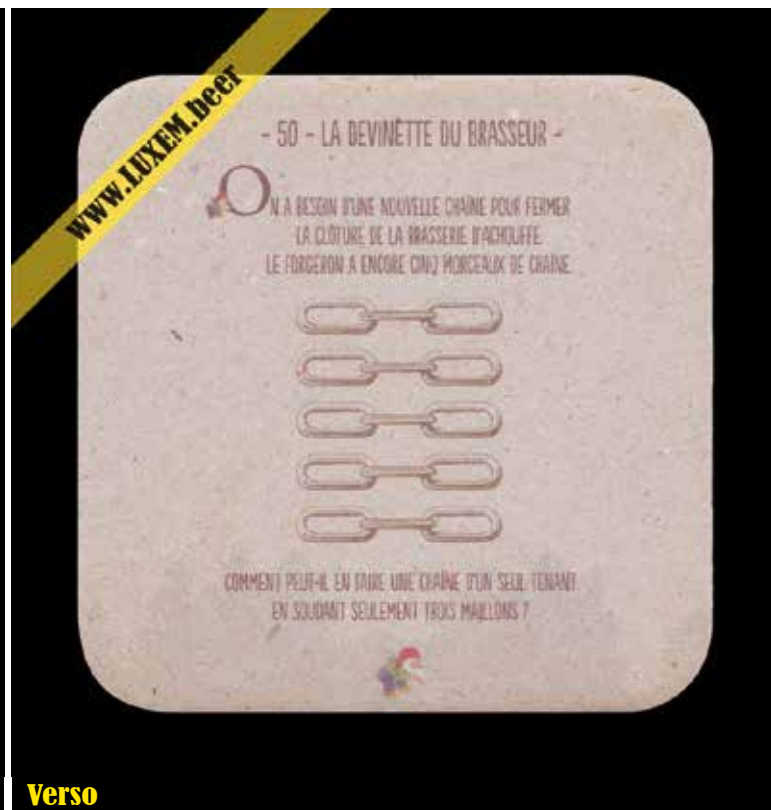
#49 - version francophone (A)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
 Matière : carton fin
 Numéro : 002063
 Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#50 - version francophone (A)



Recto

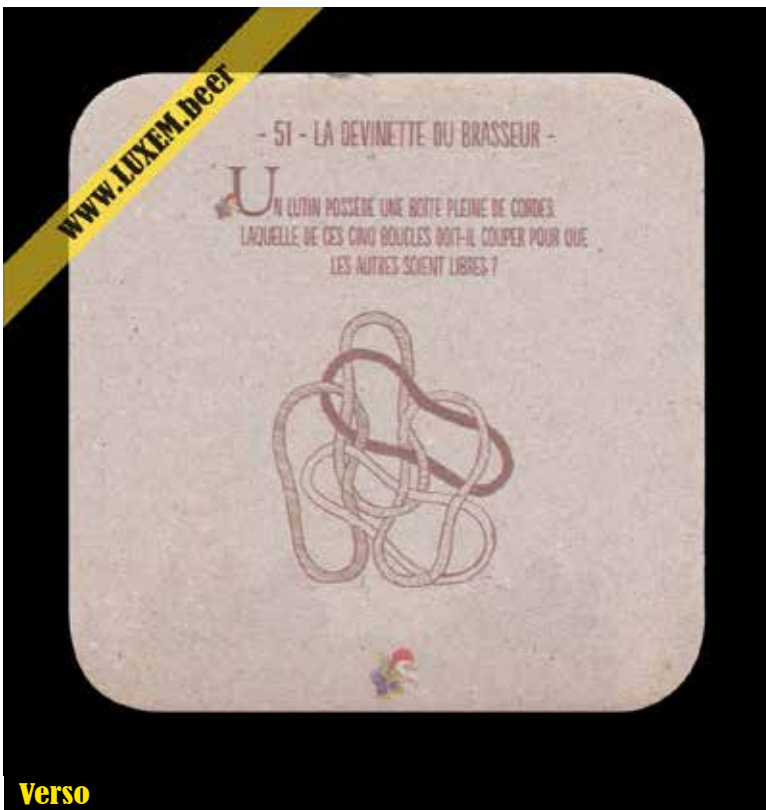
Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002064

Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#51 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002065

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 52 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -

UN LUTIN A ATTRAPÉ DES LUCIOLES AU BORD
DE L'ÉTANG DE LA BRASSERIE. IL LES A ENFERMÉES DANS UNE
BOUTEILLE QU'IL A PLACÉE SUR UNE BALANCE.



QUAND LA BALANCE INCLINQUE-T-ELLE LE PLUS GRAND PÔIDS ? QUAND LES
LUCIOLES SE TROUVENT SUR LE POND DE LA BOUTEILLE OU QUAND ELLES
VOLENT DANS LA BOUTEILLE ?



Verso

Commentaires

#52 - version francophone (A)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002066

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#53 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002067

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- 54 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -

En se lançant des boules de neige, trois lutins touchent
une vitre avec une boule de neige. Les numeros des impacts
correspondent à ceux de leurs bonnets.



QUI EST LE PREMIER À AVOIR TOUCHÉ LA VITRE ?



Verso

Commentaires

#54 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

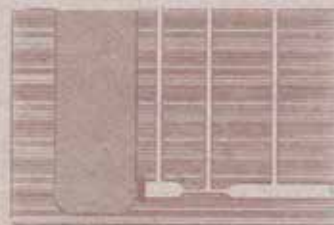
Numéro : 002068

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- 55 - PATIENCE ET FERMENTATION -

LA CUVES DE FERMENTATION DANS
LA BRASSERIE D'ACHOUFFE EST SUR LE POINT D'ÊTRE OUVERTE.



POURRÉZ-VOUS PRÉDIRE À QUEL NIVEAU LA BIÈRE SE TROUVERA DANS
CHACUNE TUBE VERTICALE APRÈS OUVERTURE DE LA VANNE ?



Verso

Commentaires

#55 - version francophone (A)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002069

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#56 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002070

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- 57 - LA DEVINETTE DU SERVEUR -

DES SCIENTIFIQUES ONT PROUVÉ QUE LES CASTORS DES ARDENNES
ONT PLUS DE POILS D'UN CÔTÉ QUE DE L'AUTRE.
D'AUTRUI PENSENT QUE C'EST PARCE QUE LE SOL SUR LEQUEL ILS
DORMENT EST FROID.



DE QUEL CÔTÉ LES CASTORS ONT-ILS LE PLUS DE POILS ?

Verso

Commentaires

#57 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUETTE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002071

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 58 - LA DEVINETTE DU SERVEUR -

ENIGME ORTHOGRAPHIQUE :

JE PARAIS DEUX FOIS EN ÉTÉ,
UNE FOIS EN HIVER, UNE FOIS EN AUTOMNE,
UNE FOIS AU PRINTEMPS,
ET POURTANT, CE QUI ÉTOINNE,
QUE QUEL QUE SOIT LE TEMPS,
ON NE ME VOIT QUE DEUX FOIS DANS L'ANNÉE.

Verso

Commentaires

#58 - version francophone (A)



Recto

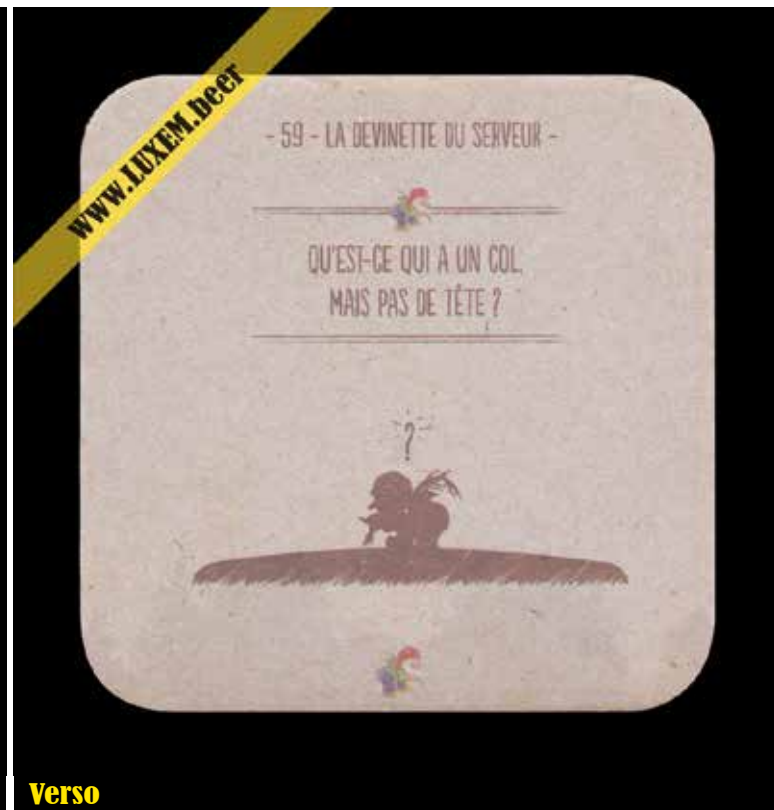
Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002072

Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#59 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUETTE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002073

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- 60 - LA DEVINETTE DU SERVEUR -

LOUSQUE LE LUTIN MALCOLM AVAIT DEUX ANS, SON PETIT
FRÈRE NE PAVAIT QUE LA MOITIÉ DE SON ÂGE.
AUJOURD'HUI MALCOLM VIENT D'AVOIR 33 ANS.



QUEL ÂGE SON FRÈRE CADET A-T-IL MAINTENANT ?

Verso

Commentaires

#60 - version francophone (A)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002074

Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#61 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002075

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 62 - LA DEVINETTE DU SERVEUR -



VOUS JETEZ MON CÔTÉ EXTÉRIEUR PLUS FAITES CUIRE
LE CÔTÉ INTÉRIEUR : ENSUITE, VOUS MANGEZ LE CÔTÉ
EXTÉRIEUR PLUS JETEZ MON CÔTÉ INTÉRIEUR

?



QUE SUIS-JE ?



Verso

Commentaires

#62 - version francophone (A)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUETTE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002076

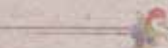
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 63 - LA DEVINETTE DU SERVEUR -



EN ALLANT AU BOIS, JE L'AI ATTRAPÉE,
JE ME SUIS ASSIS, ET JE L'AI CHERCHÉE,
JE L'AI REPRIS À LA MAISON, PARCE QUE
JE NE POUVAIS PAS LA TROUVER.

?



DE QUOI S'AGIT-IL ?



Verso

Commentaires

#63 - version francophone (A)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002077

Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#64 - version francophone (A)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002078

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#65 - version francophone (A)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton fin

Numéro : 002079

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#66 - version francophone (A)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
 Matière : carton gris très fin
 Numéro : 004075
 Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#01 - version francophone (B)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
 Matière : carton gris très fin
 Numéro : 004076
 Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#02 - version francophone (B)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
Matière : carton gris très fin
Numéro : 004077
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#03 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton gris très fin

Numéro : 004078

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 4 - LA DEVINETTE DU DÉGUSTATEUR -

Partez dans ce schéma douze nombres de manière
à n'en garder que quatre dans chaque rangée et dans
chaque colonne, et à faire en sorte que le total de
ces quatre nombres restants soit toujours 20.

7	5	5	3	6	2
8	1	7	6	5	1
5	8	4	3	4	5
4	6	8	1	2	9
1	2	8	4	7	8
6	5	3	7	4	5



Verso

Commentaires

#04 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton gris très fin

Numéro : 004079

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 5 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -



CELUI QUI M'A FAIT, M'A VENDU.
CELUI QUI M'A ACHETÉ, NE M'UTILISE PAS.
ET CELUI QUI M'UTILISE, NE LE SAIT PAS.
QUE SUIS-JE ?



Verso

Commentaires

#05 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton gris très fin

Numéro : 004080

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 6 - PATIENCE ET FERMENTATION -

UN LUTIN A UNE RESERVE PRIVEE DE CHOUFFE. IUTIL GARDE
DANS UNE ARMOIRE EQUIPEE D'UNE SERRURE A CHIFFRES. POUR NE
PAS OUBLIER LE CODE, IL A NOTE CELUI-CI SOUS FORME LITTERALE.



REMPLACEZ LES LETTRES A, B, C, D ET E PAR LES CHIFFRES 1, 2, 3, 4 ET 5,
DE MANIERE A CE QUE LE COMPTE SOIT EXACT



Verso

Commentaires

#06 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton gris très fin

Numéro : 004081

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 7 - LA DEVINETTE DU SERVEUR -

QUEL BÂTIMENT À ACHOUFFE EST
DÉSIGNÉ PAR CETTE ANAGRAMME ?

S B E R A I S R E

Verso

Commentaires

#07 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
Matière : carton gris très fin
Numéro : 004082
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 8 - LA DEVINETTE DU SERVEUR -

UN FROID MATIN D'HIVER, UN LUTIN VIT QUE DEUX FOIS
PLUS DE NEIGE EST TOMBÉE DANS LE JARDIN DE SON VOISIN QUE
DANS LE SIEN. COMMENT CELA EST-IL POSSIBLE ?



Verso

Commentaires

#08 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton gris très fin

Numéro : 004083

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 9 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -

LE BONNET ROUGE D'UN LUTIN S'EST ENVOLE JUSQU'AU
TOIT DE LA BRASSERIE. LE LUTIN A PRIS UNE LONGUE ECHELLE ET
SE TROUVE MAINTENANT A MI-HAUTEUR DE CELLE-CI.

IL MONTE ENCORE TROIS ECHELONS PLUS IL EST PRIS DE VERTIGE
ET REDESCEND CINQ ECHELONS. IL RASSEMBLE ALORS TOUT SON
COURAGE ET MONTE SEPT ECHELONS. APRES UN MOMENT DE REPOS
IL MONTE ENCORE SIX ECHELONS ET SAISIT SON BONNET.



COMBIEN D'ECHELONS COMPTE CETTE ECHELLE ?



Verso

Commentaires

#09 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton gris très fin

Numéro : 004084

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 10 - PATIENCE ET FERMENTATION -

DANS L'ENTRÉPÔT DE LA BRASSERIE
IL SE PASSE PARFOIS DES CHOSSES ÉTRANGES.



QUELLE EST PAR EXEMPLE LA CAISSE DE DOUBLON LA PLUS HAUTE ?
LA CAISSE A OU LA CAISSE B ?



Verso

Commentaires

#10 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton gris très fin

Numéro : 004085

Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- 11 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -

A VEC SA VOITURE PLEINE DE CHOUFFE, UN LUTIN
A QUITTÉ LA BRASSERIE D'ACHOUFFE POUR SE RENDRE A AUVERS.
AVEC SA CARGAISON, L'AUTO PESE 2.000 KILOS. A MI-CHEMIN DE SON VOYAGE,
IL ARRIVE A UN VIEUX PONT QUI PEUT SUPPORTER AU MAXIMUM DEUX TONNES.
« ÇA DOIT ALLER TOUT JUSTE », PENSE LE LUTIN ET IL S'ENGAGE SUR LE
PONT, MAIS LORSQU'IL SE TROUVE AU MILIEU DE CELUI-CI, UNE COLOMBE
SE POSE SUR LE TOIT DE SA VOITURE ! ET POURTANT LE PONT NE
S'EFFONDRE PAS.



POURQUOI ?



Verso

Commentaires

#11 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
Matière : carton gris très fin
Numéro : 004086
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 12 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -

A CÔTÉ DE LA BRASSERIE D'ACHOUFFE
SE TROUVE UNE PETITE PLACE PAVÉE DE DALLES CARRÉES.



COMBIEN DE RECTANGLES CETTE PLACE COMPTE-T-ELLE EXACTEMENT ?
ATTENTION : UN CARRÉ EST UN RECTANGLE PARTICULIER.



Verso

Commentaires

#12 - version francophone (B)

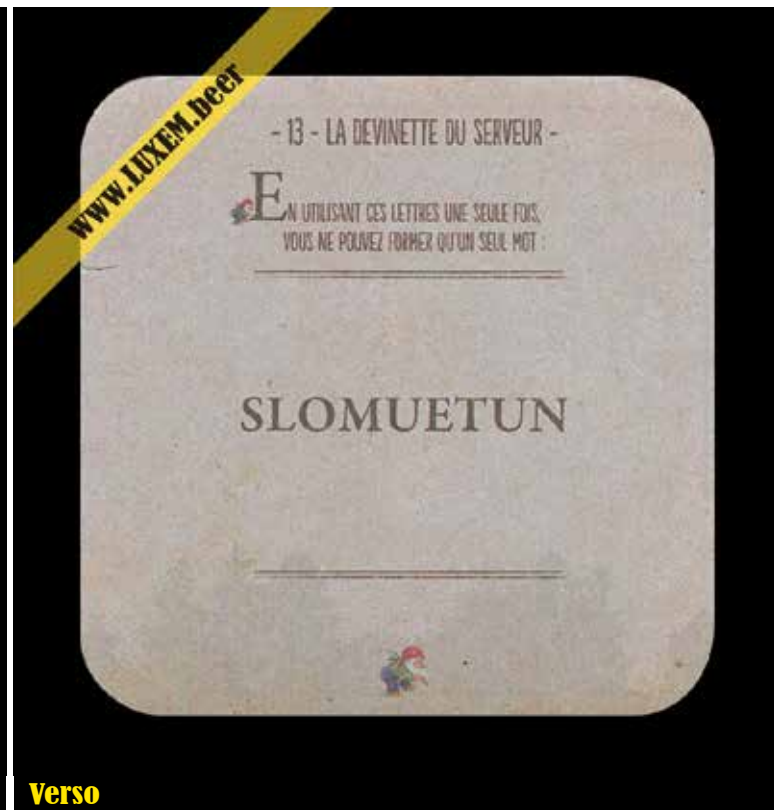


Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
 Matière : carton gris très fin
 Numéro : 004087
 Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#13 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
Matière : carton gris très fin
Numéro : 004088
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 14 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -

L I RESTE AU PATRON D'UN CAFÉ UNE BIG CHOUFFE
CONTENANT DE QUOI REMPLIR SIX VERRES. IL Y A SIX LUTINS
DANS LE CAFÉ. QUI TOUS AIMERAIENT BOIRE UN VERRE
MAIS ILS EXIGENT QU'IL RESTE ENCORE SUFFISAMMENT DE
BIÈRE DANS LA BOUTEILLE DE BIG CHOUFFE POUR REMPLIR
UN VERRE.



COMMENT LE PATRON POURRA-T-IL LES CONTENTER ?



Verso

Commentaires

#14 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton gris très fin

Numéro : 004089

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 15 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -

LORS DE LA GRANDE CHOUFFERIE, UN BARMAN VEUT SAVOIR LA QUANTITÉ DE BIÈRE QUE L'ON A DÉJÀ BUE DANS UN GRAND FÛT. AVANT LE DÉBUT DE LA FÊTE, LE FÛT PLEIN DE BIÈRE PESAIT 230 KILOS. DU FAIT QUE LE FÛT NE PÈSE PLUS QUE 120 KILOS, IL CONCLUT QUE LA MOITIÉ DE LA BIÈRE A DÉJÀ ÉTÉ BUE.



QUEL EST LE POIDS DU FÛT VIDE ?



Verso

Commentaires

#15 - version francophone (B)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
 Matière : carton gris très fin
 Numéro : 004090
 Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#16 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton gris très fin

Numéro : 004091

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 17 - LA BEVINETTE DU BRASSEUR -

QUELQUES LUTINS ONT PASSÉ ENSEMBLE UNE AGREABLE SOIRÉE AU CAFÉ.
LA PLUPART D'ENTRE ELUX SONT DÉJÀ BENTRÉS, SI BIEN QU'IL NE RESTE
PLUS QU'É TRÔIS LUTINS. SUR LA TABLE SE TROUVENT ENCORE SEPT
BOUTEILLES PLEINES DE LA CHOUFFE, AINSI QUE SEPT BOUTEILLES À MOITIÉ
REMPLIES ET SEPT BOUTEILLES VIDES.



COMMENT POURRONT-ILS ÉQUITABLEMENT RÉPARTIR ENTRE ELUX LA BIÈRE
RESTANTE, SANS TRANSVASER DE LA BIÈRE ?



Verso

Commentaires

#17 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
Matière : carton gris très fin
Numéro : 004092
Propriétaire : Yves CLAUDE

www.LUXEM.beer

- 18 - PATIENCE ET FERMENTATION -

NOTRE BRASSEUR A DECIDE D'AJOUTER DE NOUVEAUX INGREDIENTS
A LA BIERE FRUITEE QU'IL PREPARE. IL NE VEUT PAS LIVRER SES SECRETS
MAIS IL A PEUR DE LES OUBLIER. IL A DONC IMAGINE QUELQUES PHRASES
ENIGMATIQUES POUR S'EN SOUVENIR. PARVIENDREZ-VOUS DECOUVRIR LES
INGREDIENTS QUI S'Y TROUVENT CACHES ?

JE VOUS DIRAI SI NICOLE VIENT CE SOIR.
IL N'EN FERA PAS CAS SI SON PERE NE LUI ORDONNE PAS.
LA PLAGE DE COPACABANA NE PLAÎT PAS A TOUT LE MONDE.
APRES AVOIR MUREMENT REFLECHI, IL A FINI PAR SE MARIER.
CE LUTIN NE M'EMPÊCHERA PAS DE PARTIR.
L'ESPOIR EST NECESSAIRE AU CŒUR DE L'HOMME.



Verso

Commentaires

#18 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton gris très fin

Numéro : 004093

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 19 - LA DEVINETTE DU DÉGUSTATEUR -

EXERCEZ-VOUS D'ABORD POUR SAVOIR COMMENT VOUS DEVEZ
PLACER TROIS PIÈCES DE MONNAIE SUR LE DORD D'UN VERRE. RETIREZ-LES
ET METTEZ-Y ENCORE UN BILLET DE BANQUE, SUR LEQUEL VOUS PLACER
ENCORE LES TROIS PIÈCES DE MONNAIE.



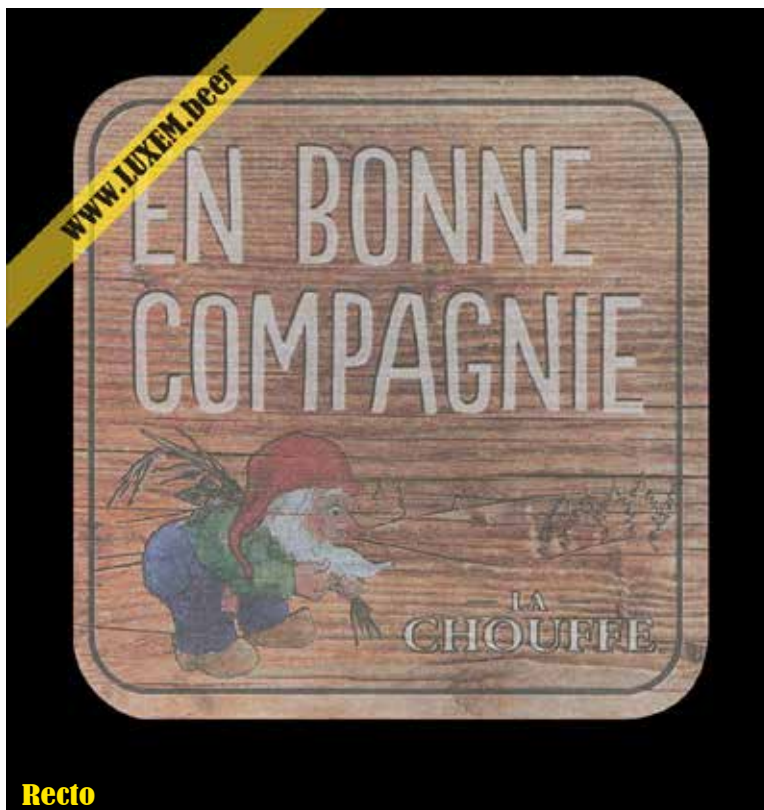
COMMENT POUVEZ-VOUS MAINTENANT RETENIR LE BILLET DE BANQUE SANS
TOUCHER LES PIÈCES DE MONNAIE ET SANS LES FAIRE TOMBER ?



Verso

Commentaires

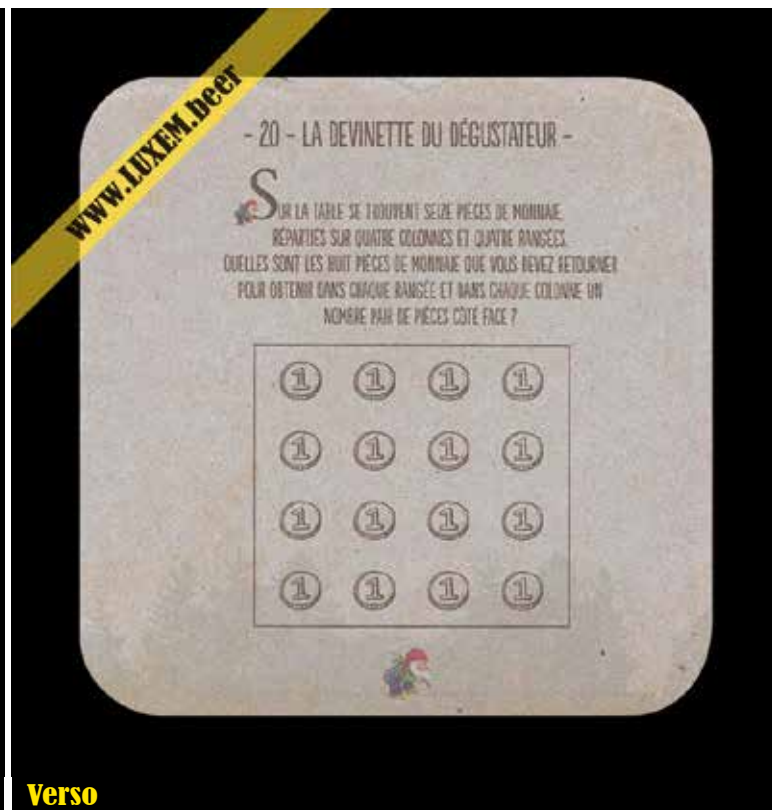
#19 - version francophone (B)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
 Matière : carton gris très fin
 Numéro : 004094
 Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#20 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

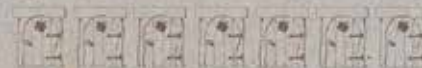
Format : 9,3 x 9,3 cm
Matière : carton gris très fin
Numéro : 004095
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 21 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -

Sur le terrain de la brasserie d'ACHOUFFE, SE
TROUVENT SEPT GRANGES DE MALT. ET DANS CHACUNE VIVENT
SEPT CHATS. CHACUN DE CES CHATS ATTRAPE SEPT SOURIS. CHAQUE
SOURIS, SI ELLE ÉTAIT PESTÉE EN VIE, AURAIT MANGÉ SEPT UNITÉS
DE MALT. CHAQUE UNITÉ DE MALT PRODUIT SEPT PORTIONS
DE MOÛT DE MALT.



COMBIEN DE PORTIONS DE MOÛT DE MALT LES CHATS
ONT-ILS SAUVÉES ?



Verso

Commentaires

#21 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
Matière : carton gris très fin
Numéro : 004096
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 22 - LA DEVINETTE DU DÉGUSTATEUR -

COMMENT DEVEZ-VOUS POSER LA BANDE REPRÉSENTANT
LES LUTINS, POUR QUE CEUX-CI SEMBLANT MONTER LES CHEVAUX ?



Verso

Commentaires

#22 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
Matière : carton gris très fin
Numéro : 004097
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 23 - PATIENCE ET FERMENTATION -

UN LUTIN A 22 GANTS DANS UN TIROR :
CINQ PAIRES DE GANTS ROUGES, QUATRE PAIRES DE GANTS JAUNES
ET DEUX PAIRES DE GANTS VERTS. COMME IL FAIT ENCORE
NOIR LORSQU'IL VEUT SORTIR, IL NE PEUT DISTINGUER LA COULEUR
DES GANTS.



COMBIEN DE GANTS DOIT-IL PRENDRE HORS DU TIROR POUR ETRE
SÛR D'AVOIR AU MOINS UNE SEULE PAIRE DE GANTS ASSORTIS ?



Verso

Commentaires

#23 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton gris très fin

Numéro : 004098

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 24 - LA DEVINETTE DU DÉGUSTATEUR -

PLACEZ SIX VERRES DE CHOUFFE LES UNS À CÔTÉ
DES AUTRES, DONT TROIS DEBOUT ET TROIS À L'ENVERS.
PRENEZ DEUX VERRES ET RETOURNEZ-LES.



SI VOUS RETOURNEZ CHAQUE FOIS DEUX VERRES PAR COUP,
PARVIENDREZ-VOUS À METTRE TOUS LES VERRES DEBOUT ?
ET À L'ENVERS ?



Verso

Commentaires

#24 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
Matière : carton gris très fin
Numéro : 004099
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 25 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -

LE VEN SE TROUVE À LA PREMIÈRE PAGE DU 1ER VOLUME DE L'ENCYCLOPÉDIE DES LUTINS, QUI COMPTE CINQ VOLUMES, ET IL SE FAIT UN CHEMIN EN MANGEANT JUSQU'À LA DERNIÈRE PAGE DU 5^{ME} VOLUME. CHAQUE VOLUME A UNE ÉPAISSEUR DE 6 CENTIMÈTRES, Y COMPRIS LES COUVERTURES AVANT ET ARRIÈRE, QUI ONT CHAQUE UNE ÉPAISSEUR D'UN DEMI-CENTIMÈTRE.



QUELLE DISTANCE LE VEN A-T-IL PARCOURUE ?

Verso

Commentaires

#25 - version francophone (B)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
 Matière : carton gris très fin
 Numéro : 004100
 Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#26 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton gris très fin

Numéro : 004101

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 27 - PATIENCE ET FERMENTATION -

Vrai ou faux ?

« LA PROBABILITÉ QUE TROIS PIÈCES DE MONNAIE PRÉSENTENT TOUTES LES TROIS LE CÔTÉ PILE OU LE CÔTÉ FACE, EST D'UNE SUR DEUX OU MOITIÉ-MOITIÉ. CAR CHAQUE FOIS QUE VOUS LANCEZ TROIS PIÈCES DE MONNAIE, IL Y EN A AU MINIMUM TOUJOURS DEUX QUI PRÉSENTENT LE MÊME CÔTÉ (DEUX FOIS PILE OU DEUX FOIS FACE). CELA SIGNIFIE QUE C'EST LA TROISIÈME PIÈCE QUI DÉTERMINE SI TOUTES LES TROIS PRÉSENTERONT LE MÊME CÔTÉ. CETTE PIÈCE N'AYANT QUE DEUX FACES, LA PROBABILITÉ EST DONC MOITIÉ-MOITIÉ. »



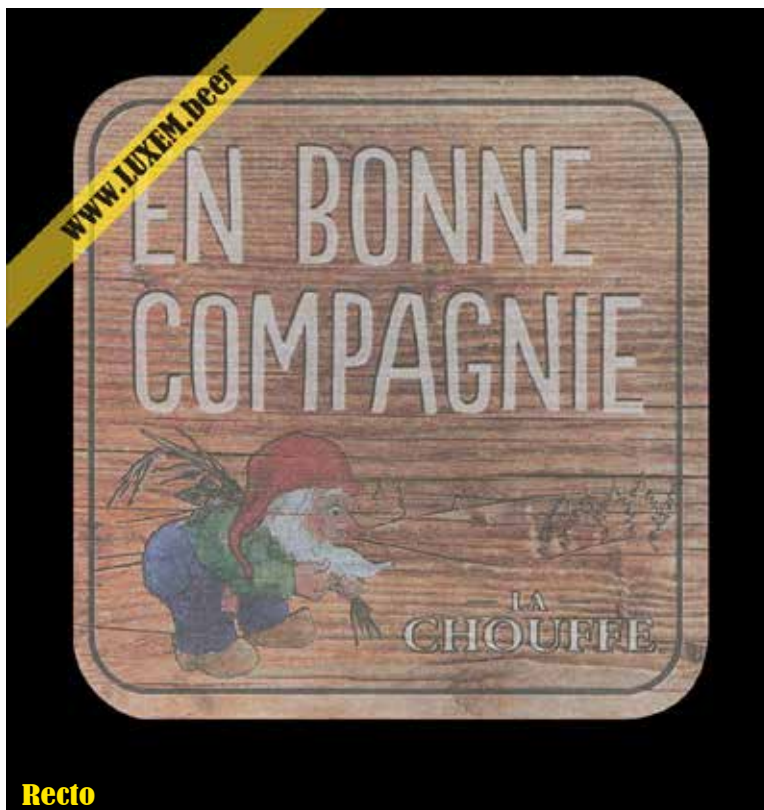
CETTE ASSERTION EST-ELLE EXACTE ?



Verso

Commentaires

#27 - version francophone (B)

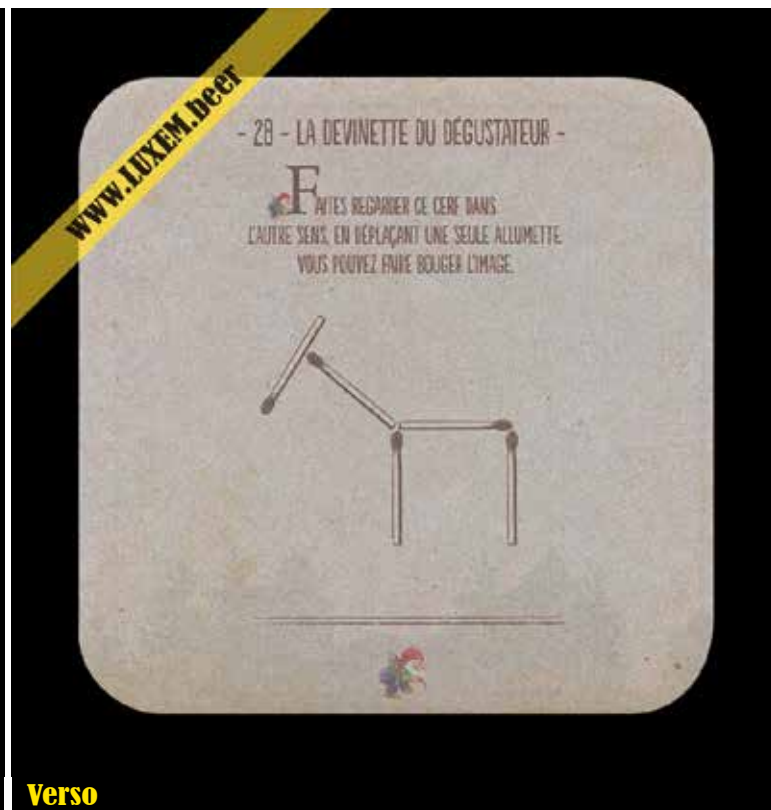


Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
 Matière : carton gris très fin
 Numéro : 004102
 Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#28 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton gris très fin

Numéro : 004103

Propriétaire : Yves CLAUDE

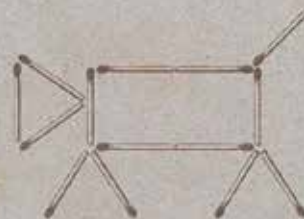
© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 29 - LA DEVINETTE DU DÉGUSTATEUR -

C'EST LE PETIT CHIEN FAUT
D'ALLUMETTES AIME QU'ON LUI CARESSE LE VENTRE.



COMMENT POUVEZ-VOUS LE METTRE SUR SON DOS JUSTE EN
DÉPLAÇANT DEUX ALLUMETTES ?



Verso

Commentaires

#29 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
Matière : carton gris très fin
Numéro : 004104
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 30 - LA DEVINETTE DU SERVEUR -

O N M'APPELLE, ON ME RÉCLAME, ON PRIE POUR
M'AVOIR, ET QUAND J'ARRIVE, ON ME FUIT ET ON M'INJURIE.



QUI SUIS-JE ?



Verso

Commentaires

#30 - version francophone (B)

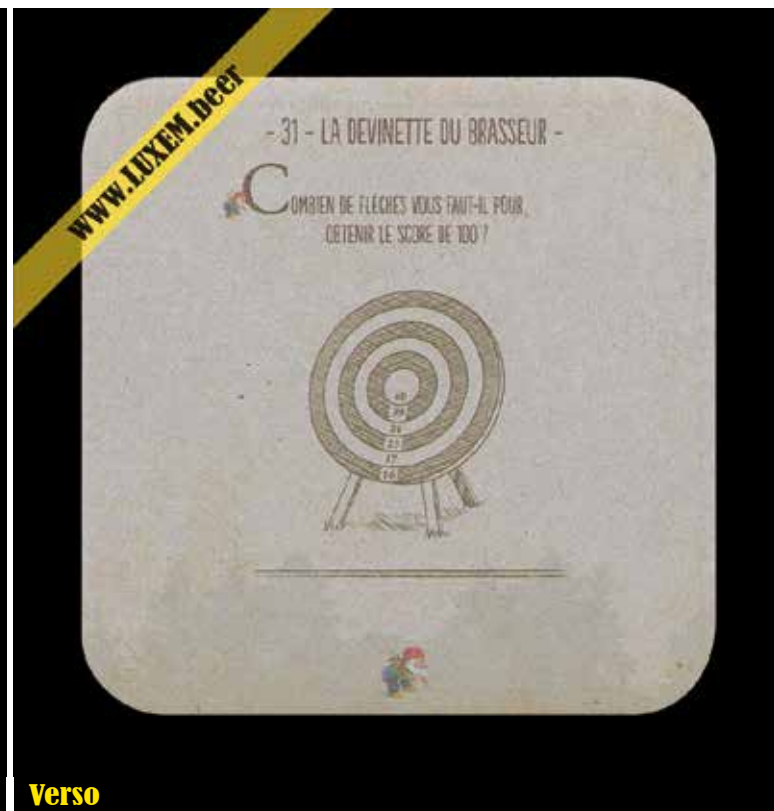


Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
 Matière : carton gris très fin
 Numéro : 004105
 Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#31 - version francophone (B)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
 Matière : carton gris très fin
 Numéro : 004106
 Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#32 - version francophone (B)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
 Matière : carton gris très fin
 Numéro : 004107
 Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#33 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton gris très fin

Numéro : 004108

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 34 - PATIENCE ET FERMENTATION -

Monsieur LUTIN et Madame LUTIN se rencontrent
« JE SUIS MONSIEUR LUTIN », dit LE LUTIN qui PORTE LE
BONNET ROUGE.
« JE SUIS MADAME LUTIN », dit LE LUTIN qui PORTE LE BONNET
JAUNE. ET TOUS LES DEUX SE METTENT À RIRE, PARCE QU'AU
MOINS L'UN DES DEUX MENT.



POUVEZ-VOUS EN DÉDUIRE LA COULEUR DU BONNET DE
CHACQUE LUTIN ?



Verso

Commentaires

#34 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

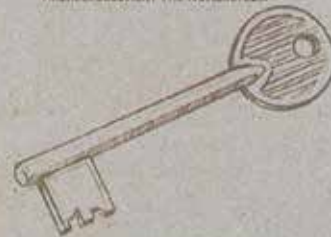
Format : 9,3 x 9,3 cm
Matière : carton gris très fin
Numéro : 004109
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 35 - PATIENCE ET FERMENTATION -

DANS LA CAVE DE LA BRASSERIE SE TROUVENT HUIT PORTES.
CHACUNE AYANT SA PROPRE CLÉ. MAIS CES HUIT CÉES NE SONT
MALHEUREUSEMENT PAS NUMÉROTÉES.



EN ESSAYANT CHAQUE FOIS UNE CLÉ, AU HASARD, COMBIEN DE
TENTATIVES VOUS FAUDRA-T-IL AU MAXIMUM POUR OUVRIR
TOUTES LES PORTES ?



Verso

Commentaires

#35 - version francophone (B)

EN BONNE COMPAGNIE



LA
CHOUFEE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
Matière : carton gris très fin
Numéro : 004110
Propriétaire : Yves CLAUDE

- 36 - TIENCE ET FERMENTATION -

UNE FAMILLE DE LUTINS TIEND UNE REUNION :
UN GRAND-PÈRE, UNE GRAND-MÈRE, DEUX PÈRES, DEUX MÈRES,
QUATRE ENFANTS, UN FRÈRE, DEUX SŒURS, DEUX FILS, DEUX
FILLES, UN BEAU-PÈRE, UNE BELLE-MÈRE ET UNE BELLE-FILLE SE
TROUVENT ENSEMBLE.



COMBIEN CES LUTINS SONT-ILS AU TOTAL, SACHANT QUE LES
DEUX MOITIÉS D'UNE RELATION SONT PRÉSENTES CHACQUE FOIS
PAR EXEMPLE : TANT LE PÈRE QUE LE FILS ?



Verso

Commentaires

#36 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton gris très fin

Numéro : 004111

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 37 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -

TROIS LUTINS ONT LAVÉ LEUR BONNET À LA BLANCHISSERIE.
MAIS EN DÉPOSANT LEURS BONNETS, ILS OUBLIÈRENT DE DIRE À QUI
APPARTIENT CHAQUE BONNET.



QUELLE EST LA PROBABILITÉ QUE LA BLANCHISSERIE DONNE
IMMÉDIATEMENT LE BON BONNET À CHAQUE LUTIN ?



Verso

Commentaires

#37 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUETTE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton gris très fin

Numéro : 004112

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 38 - LA DEVINETTE DU DÉGUSTATEUR -

IL Y A QUATRE ESPÈCES D'ANIMAUX AUX ALENTOURS
DE LA BRASSERIE D'ACHOUFFE. À CHACUNE DE CES ESPÈCES,
NOUS VOULONS DONNER SA PROPRE CAGE.



COMMENT POUVONS-NOUS CRÉER QUATRE CAGES DE MÊME
GRANDEUR, SACHANT QUE NOUS POUVONS UTILISER
ENSEMBLE TOUT LE CARRÉ, MAIS SANS DÉPLACER CHAQUE ANIMAL ?



Verso

Commentaires

#38 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton gris très fin

Numéro : 004113

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 39 - PATIENCE ET FERMENTATION -

UN LUTIN VEUT CONSTRUIRE UNE MAISON AYANT UNE FENÊTRE
DANS CHAQUE MUR ET CHAQUE FENÊTRE DONNANT SUR LE SUD



EST-IL POSSIBLE DE CONSTRUIRE UNE TELLE MAISON ?



Verso

Commentaires

#39 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton gris très fin

Numéro : 004114

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 40 - PATIENCE ET FERMENTATION -

IL Y A PÉNURIE DE HOUBLON DANS TOUT LE PAYS, ET POUTANT,
LE BRASSEUR TACHOUFFE A BESOIN DE 12 SACS DE HOUBLON POUR
TERMINER SON KRASSIN. IL S'ADRESSE A TROIS GROSSISTES
DE SES AMIS.

LE PREMIER LUI VEND CE QUI LUI RESTE.
LE DEUXIÈME, LES 2/3 DE CE QU'A LIVRÉ LE PREMIER.
LE DERNIER LUI VEND 2 SACS.

COMBIEN RESTAIT-IL DE SACS AU PREMIER GROSSISTE ?



Verso

Commentaires

#40 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
Matière : carton gris très fin
Numéro : 004115
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 41 - PATIENCE ET FERMENTATION -

D'APRÈS SA NAISSANCE, LE LUTIN MARCEL REÇOIT À CHAQUE ANNIVERSAIRE UN GÂTEAU AVEC UN NOMBRE DE BOUGIES ÉGAL À SON ÂGE. IL A DÉJÀ SOUFFLÉ 210 BOUGIES.



QUEL ÂGE A LE LUTIN MARCEL ?



Verso

Commentaires

#41 - version francophone (B)

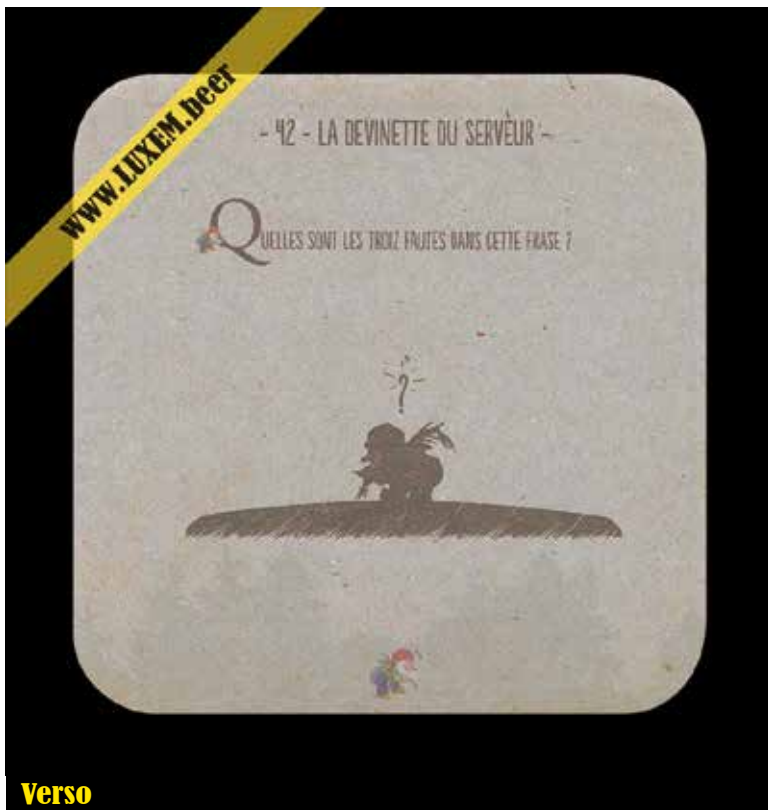


Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
 Matière : carton gris très fin
 Numéro : 004116
 Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#42 - version francophone (B)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
 Matière : carton gris très fin
 Numéro : 004117
 Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#43 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

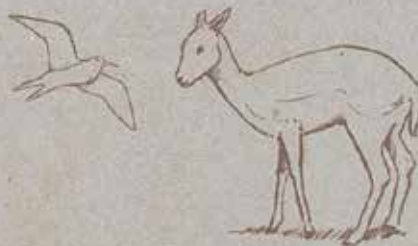
Format : 9,3 x 9,3 cm
Matière : carton gris très fin
Numéro : 004118
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 44 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -

DANS LES BOIS AUTOUR D'ACHOUFFE,
VOUS TROUVEZ DES CISEAUX ET DES QUADRUPÈDES.



COMBIEN D'OISEAUX ET COMBIEN DE QUADRUPÈDES AVEZ-VOUS
VUS, SI VOUS AVEZ COMPTE 36 TÊTES ET 100 PATTES ?



Verso

Commentaires

#44 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton gris très fin

Numéro : 004119

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 45 - LA DEVINETTE DU SERVEUR -

PENDANT LA GRANDE CHOUFFERIE, LES LUTINS AIMENT FAIRE UNE
RONDE. POUR LAQUELLE CHAQUE LUTIN EST ENTOURÉ DE DEUX
LUTINS QUI, EUX, SONT DU MÊME SEXE.



COMBIEN DE FEMMES Y A-T-IL DANS LA RONDE, LORSQUE
CELLE-CI COMPTE DOUZE HOMMES ?



ATTENTION : SEULS RÉPONSES SONT POSTÉES

Verso

Commentaires

#45 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
Matière : carton gris très fin
Numéro : 004120
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 46 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -

DERRIÈRE LA BRASSERIE D'ACHOUFFE SE TROUVE UN VIEUX
MOULIN À ÉPIL, DONT L'INTÉRIEUR COMPTE NEUF ENCHÈVREMENTS
FORMANT UNE BOUCLE FERMÉE.



COMMENT FAIRE POUR QU'EN FAISANT TOURNER L'ENCHÈVREMENT
X, L'ENCHÈVREMENT Y TOURNÉ DANS LE SENS DES AIGUILLES
D'UNE MONTRE ?



Verso

Commentaires

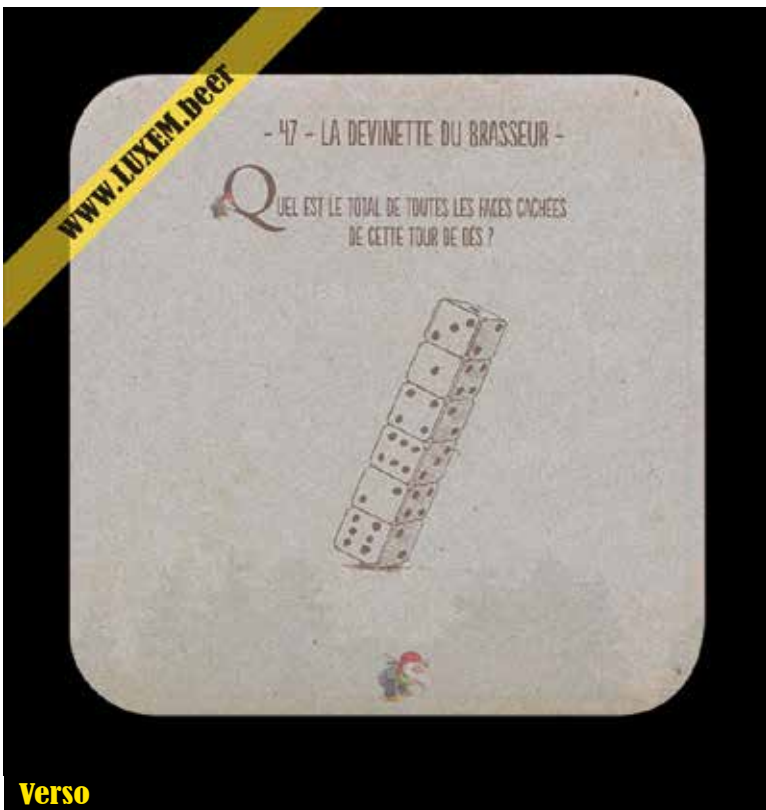
#46 - version francophone (B)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
 Matière : carton gris très fin
 Numéro : 004121
 Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#47 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
Matière : carton gris très fin
Numéro : 004122
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 48 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -

DEUX LUTINS SE SONT PAR ERREUR ENFERMES DANS LA CAVE DE LA BRASSERIE. IL Y A BIEN UNE FENÊTRE, MAIS CELLE-CI EST TROP HAUTE POUR QUE LES LUTINS PUISSENT L'ATTENDRE. MÊME SI L'UN MONTE SUR LES ÉPAULES DE L'AUTRE, ILS ESSAIENT DE CREUSER UN TUNNEL, MAIS APRÈS QUELQUES HEURES DE TRAVAIL, ILS ABANDONNENT CAR CELA PREND TROP DE TEMPS. POURTANT, ILS RÉUSSISSENT À QUITTER LA CAVE !



COMMENT ?



Verso

Commentaires

#48 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton gris très fin

Numéro : 004123

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 49 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -

UN LUTIN VEUT APPORTER UNE PAGE D'UN JOURNAL
POUR LA MONTRER À SON AMI. IL DÉCHIRE LA PAGE DU JOURNAL
ET LA PLIE EN DEUX POUR LA PORTER PLUS FACILEMENT.



PEUT-IL PLIER LA PAGE ENCORE TROIS FOIS EN DEUX POUR
GAGNER DE LA PLACE ?



Verso

Commentaires

#49 - version francophone (B)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
 Matière : carton gris très fin
 Numéro : 004124
 Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

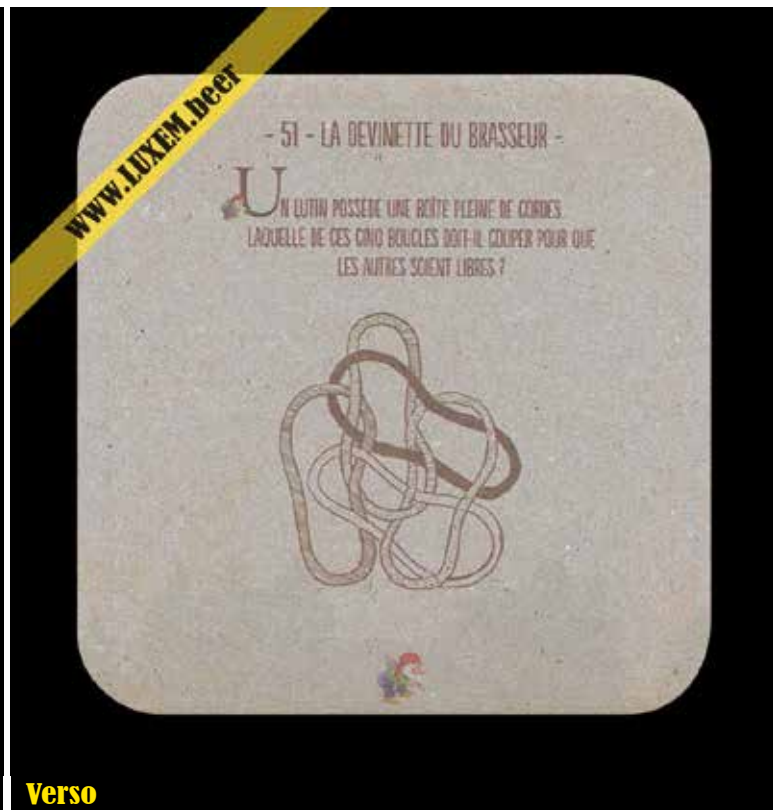
#50 - version francophone (B)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
 Matière : carton gris très fin
 Numéro : 004125
 Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#51 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



le
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton gris très fin

Numéro : 004126

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 52 - LA DEVINETTE DU BRASSEUR -

UN LUTIN A ATTRAPÉ DES LUCIOLES AU BORD
DE L'ÉTANG DE LA BRASSERIE. IL LES A ENFERMÉES DANS UNE
BOUTEILLE QU'IL A PLACÉE SUR UNE BALANCE.



QUAND LA BALANCE INDIQUE-T-ELLE LE PLUS GRAND POIDS : QUAND LES
LUCIOLES SE TROUVENT SUR LE FOND DE LA BOUTEILLE OU QUAND ELLES
VOLENT DANS LA BOUTEILLE ?



Verso

Commentaires

#52 - version francophone (B)

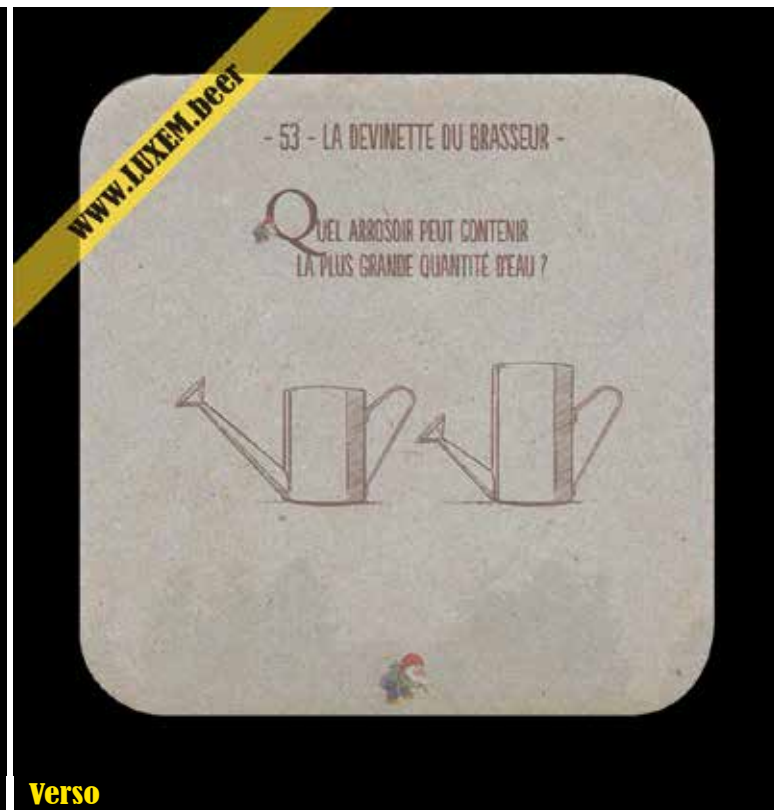


Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
Matière : carton gris très fin
Numéro : 004127
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

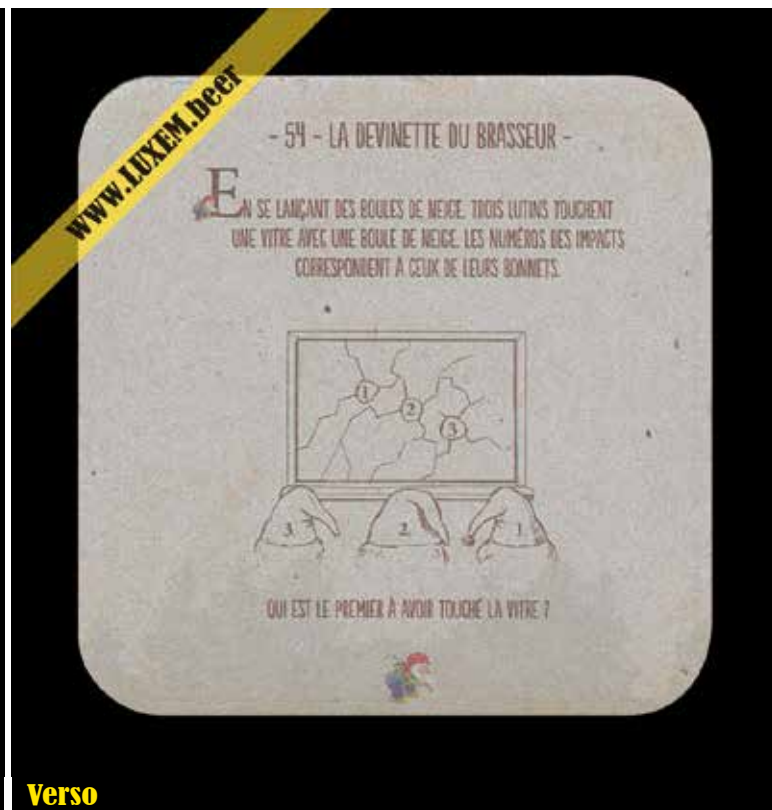
#53 - version francophone (B)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
 Matière : carton gris très fin
 Numéro : 004128
 Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#54 - version francophone (B)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
 Matière : carton gris très fin
 Numéro : 004129
 Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#55 - version francophone (B)

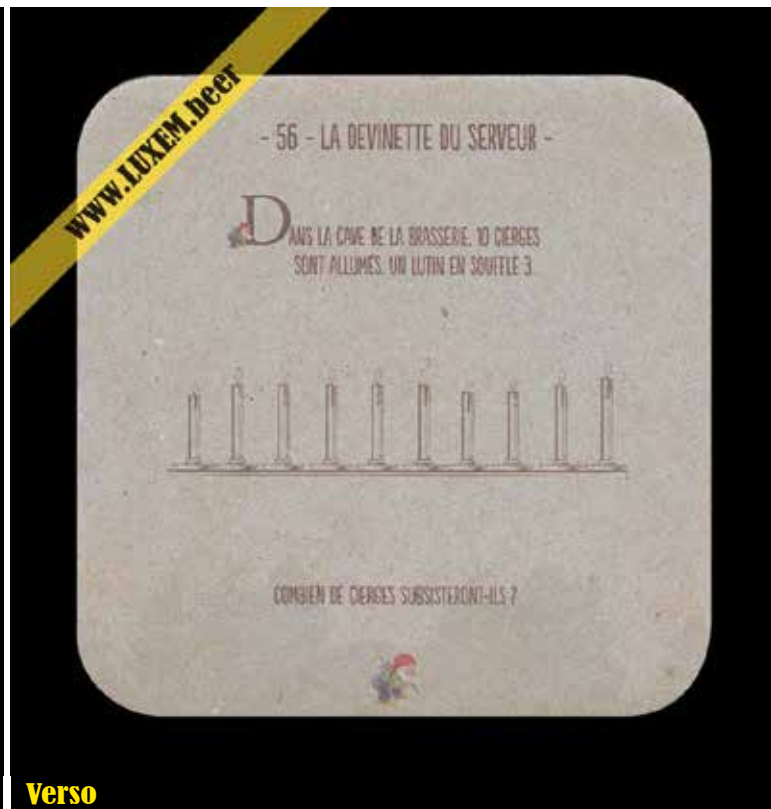


Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
 Matière : carton gris très fin
 Numéro : 004130
 Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#56 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton gris très fin

Numéro : 004131

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 57 - LA DEVINETTE DU SERVEUR -

DES SCIENTIFIQUES ONT PROUVÉ QUE LES CASTORS DES ARDENNES
ONT PLUS DE POILS D'UN CÔTÉ QUE DE L'AUTRE.
D'AUTREUX PENSENT QUE C'EST PARCE QUE LE SOL SUR LEQUEL ILS
DORMENT EST FROID.



DE QUEL CÔTÉ LES CASTORS ONT-ILS LE PLUS DE POILS ?



Verso

Commentaires

#57 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFFE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton gris très fin

Numéro : 004132

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 58 - LA DEVINETTE DU SERVEUR -

ENIGME ORTHOGRAPHIQUE :

JE PARAIS DEUX FOIS EN ÉTÉ,
UNE FOIS EN HIVER, UNE FOIS EN AUTOMNE,
UNE FOIS AU PRINTEMPS,
ET POURTANT, CE QUI ÉTONNE,
QUE QUEL QUE SOIT LE TEMPS,
ON NE ME VOIT QUE DEUX FOIS DANS L'ANNÉE.



Verso

Commentaires

#58 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHIQUETTE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
Matière : carton gris très fin
Numéro : 004133
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 59 - LA DEVINETTE DU SERVEUR -

QU'EST-CE QUI A UN COL,
MAIS PAS DE TÊTE ?



Verso

Commentaires

#59 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



LA
CHOUFTE

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton gris très fin

Numéro : 004134

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 60 - LA DEVINETTE DU SERVEUR -



LORSQUE LE LUTIN MALCOLM AVAIT DEUX ANS, SON PETIT
FRÈRE N'AVAIT QUE LA MOITIÉ DE SON ÂGE.
AUJOURD'HUI MALCOLM VIENT D'ARRIVER 73 ANS.

?



QUEL ÂGE SON FRÈRE CADET A-T-IL MAINTENANT ?



Verso

Commentaires

#60 - version francophone (B)

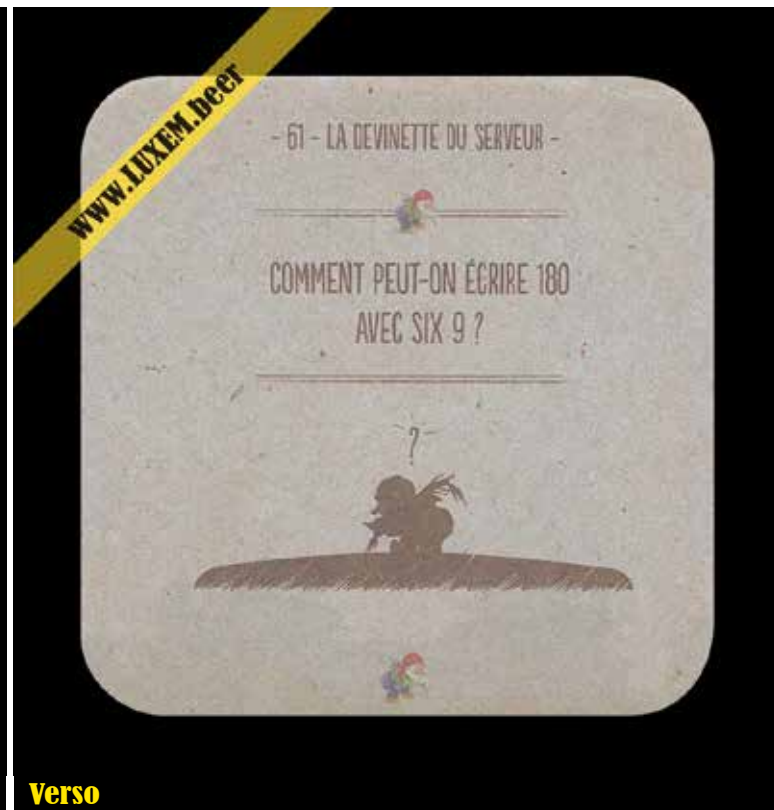


Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
Matière : carton gris très fin
Numéro : 004135
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

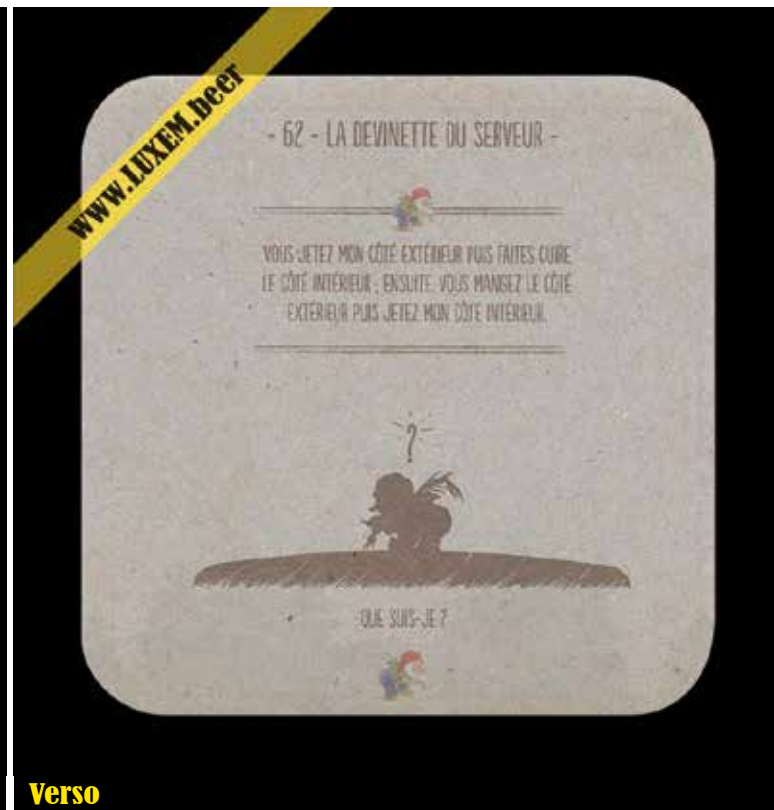
#61 - version francophone (B)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
 Matière : carton gris très fin
 Numéro : 004136
 Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#62 - version francophone (B)

www.LUXEM.beer

EN BONNE
COMPAGNIE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
Matière : carton gris très fin
Numéro : 004137
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

www.LUXEM.beer

- 63 - LA DEVINETTE DU SERVEUR -

EN ALLANT AU BOIS, JE L'AI ATTRAPÉE,
JE ME SUIS ASSIS, ET JE L'AI CHERCHÉE,
JE L'AI REPRIS À LA MAISON, PARCE QUE
JE NE POUVAIS PAS LA TROUVER.

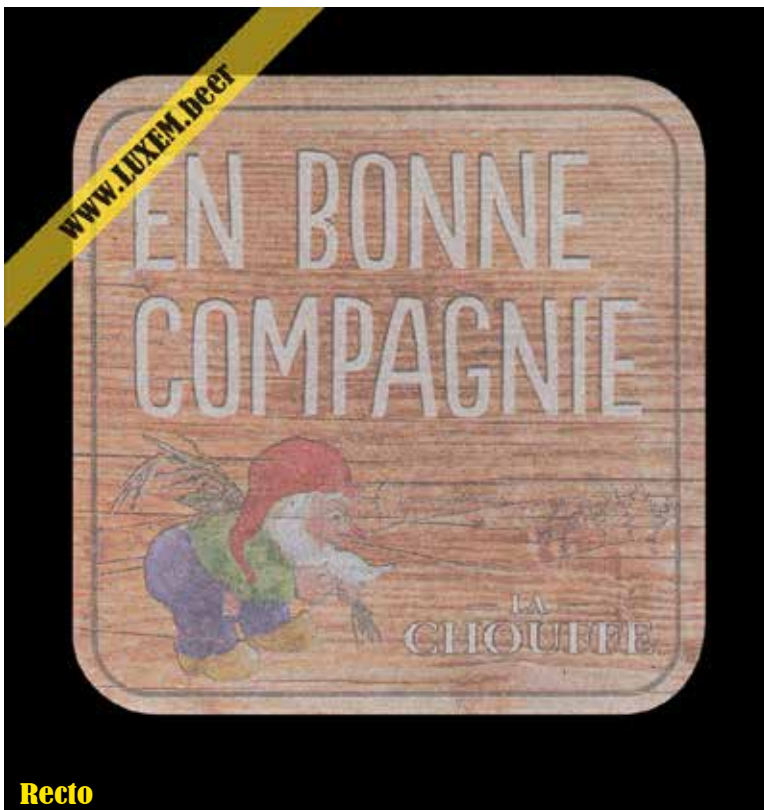


DE QUOI S'AGIT-IL ?

Verso

Commentaires

#63 - version francophone (B)

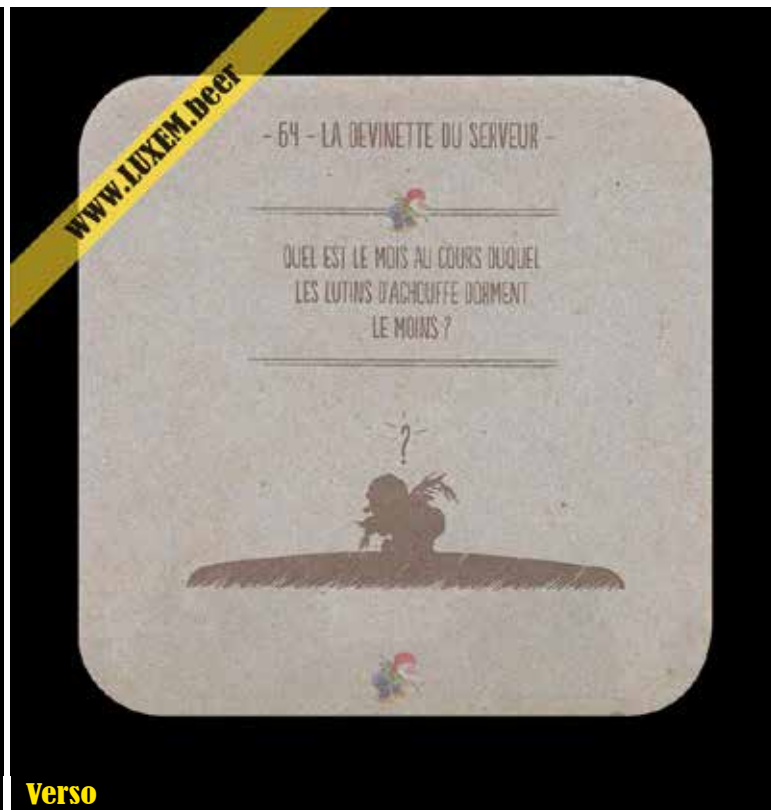


Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
 Matière : carton gris très fin
 Numéro : 004138
 Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#64 - version francophone (B)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm
 Matière : carton gris très fin
 Numéro : 004139
 Propriétaire : Yves CLAUDE



Verso

Commentaires

#65 - version francophone (B)



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 9 cm
 Matière : carton fin
 Numéro : 004140
 Propriétaire : Yves CLAUDE

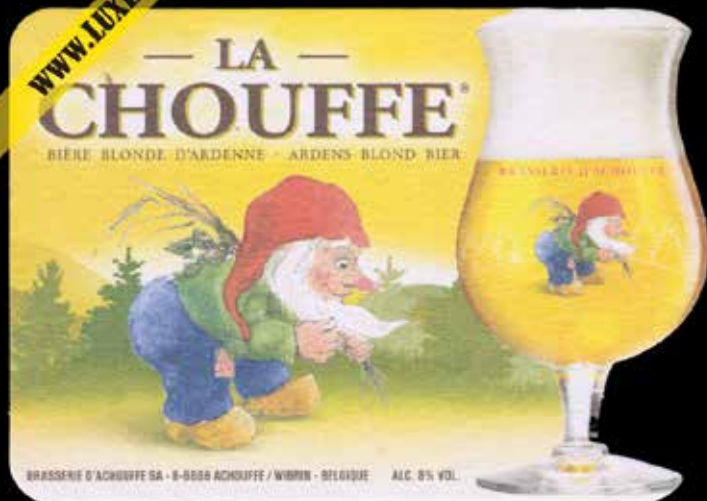
© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

#66 - version francophone (B)



Recto

Fiche d'inventaire

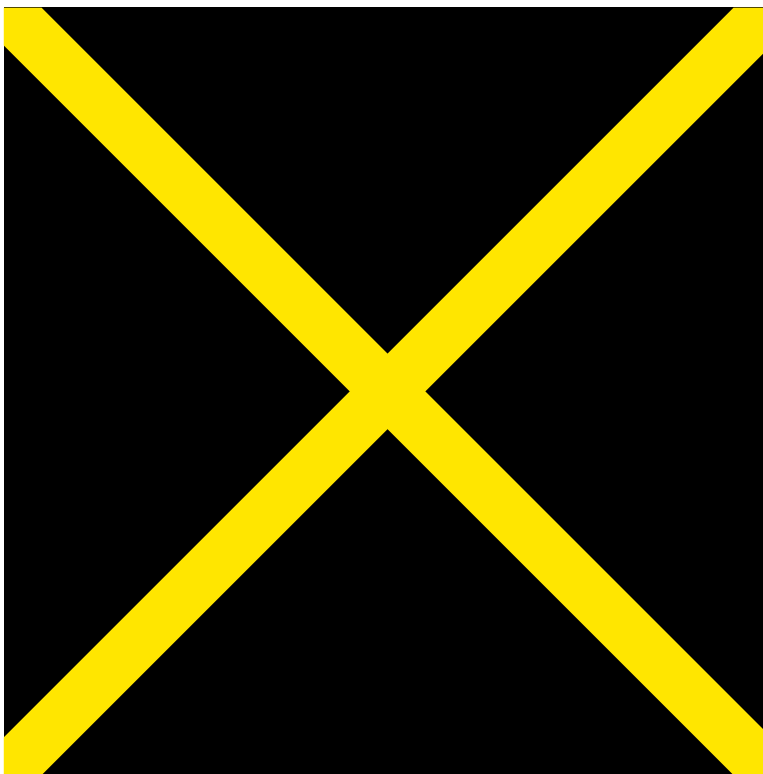
Format : 13 x 9,2 cm

Matière : carton

Numéro : 001375

Propriétaire : Yves CLAUDE

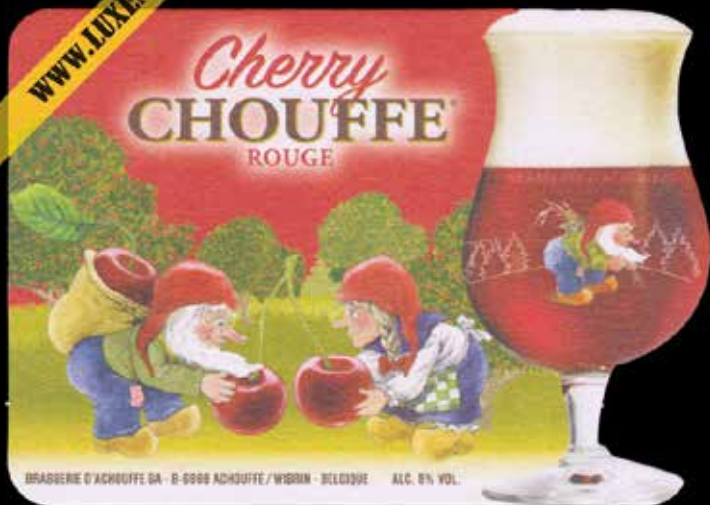
© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

2018



Recto

Fiche d'inventaire

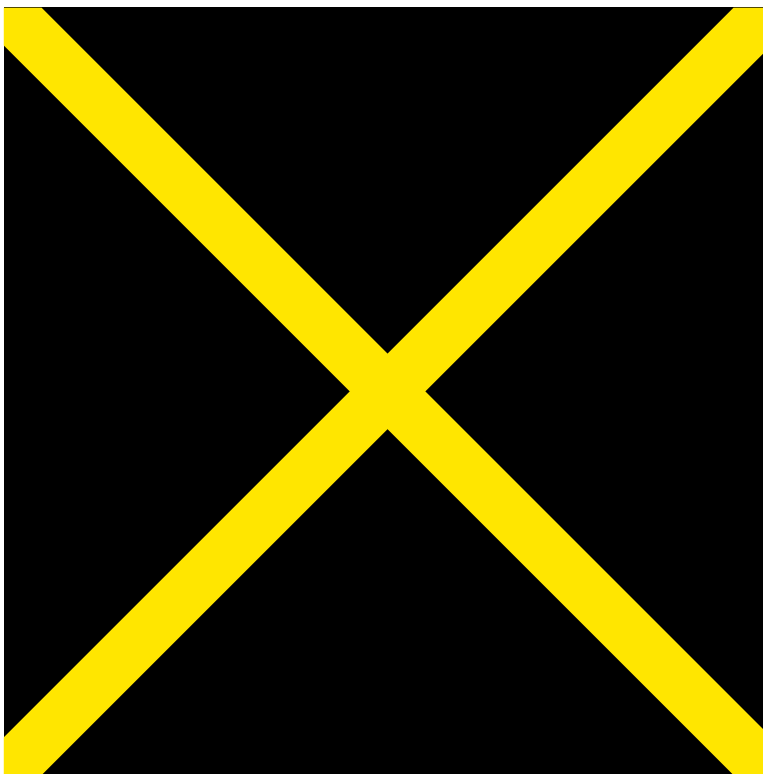
Format : 13 x 9,2 cm

Matière : carton

Numéro : 001376

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

2018

LES POTES À POJE 9



29 RUE DE SOULLON 5570 BEAURAING 062 71 35 79

Recto

Fiche d'inventaire

Format : 10,5 x 9 cm
Matière : carton
Numéro : 002494
Propriétaire : Yves CLAUDE

Verso

Commentaires

Taverne Beaulieu, Beauraing



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 10,7 x 8,7 cm

Matière : carton

Numéro : 001864

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer

Verso

Commentaires

entre 1995 et 2005

Monsieur Bière

Bières Chouffe

www.LUXEM.beer

BRASSERIE D'ACHOUFFE



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9 x 11,5 cm

Matière : carton

Numéro : 003447

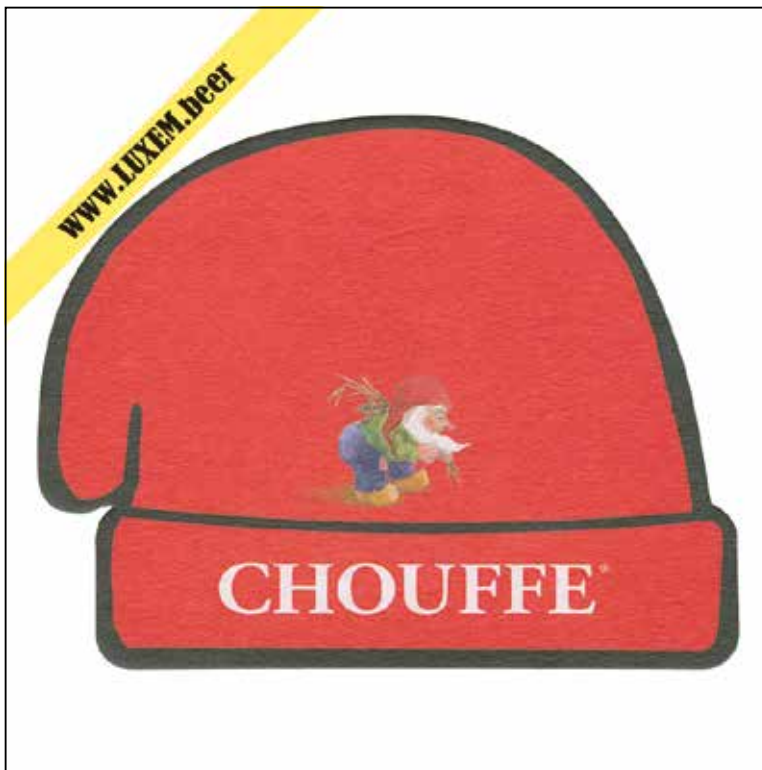
Propriétaire : Yves CLAUDE

Verso

Commentaires

2018

Export Pays-Bas



Recto

Fiche d'inventaire

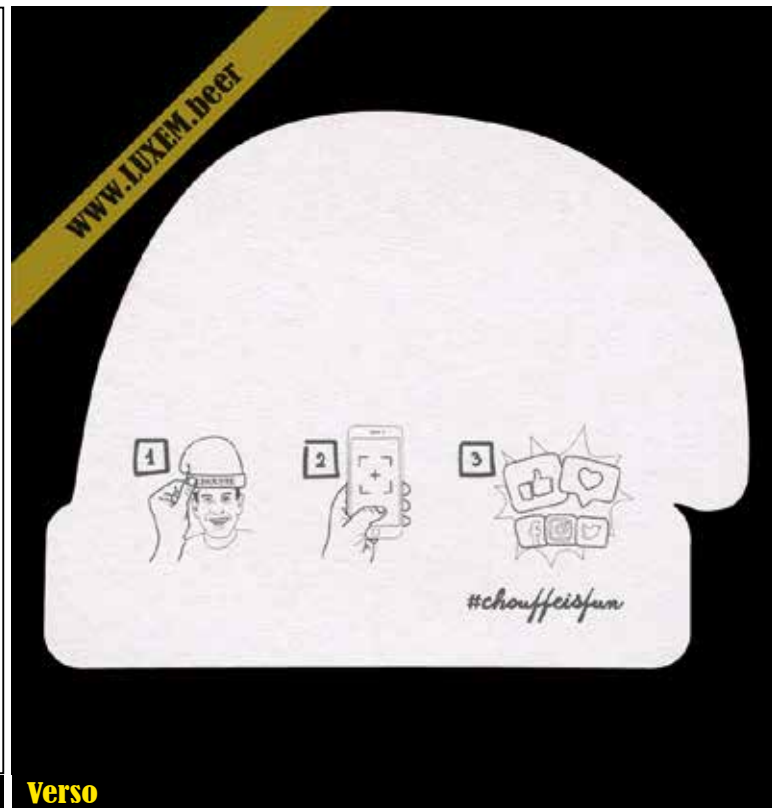
Format : 11,3 x 9 cm

Matière : carton

Numéro : 0003448

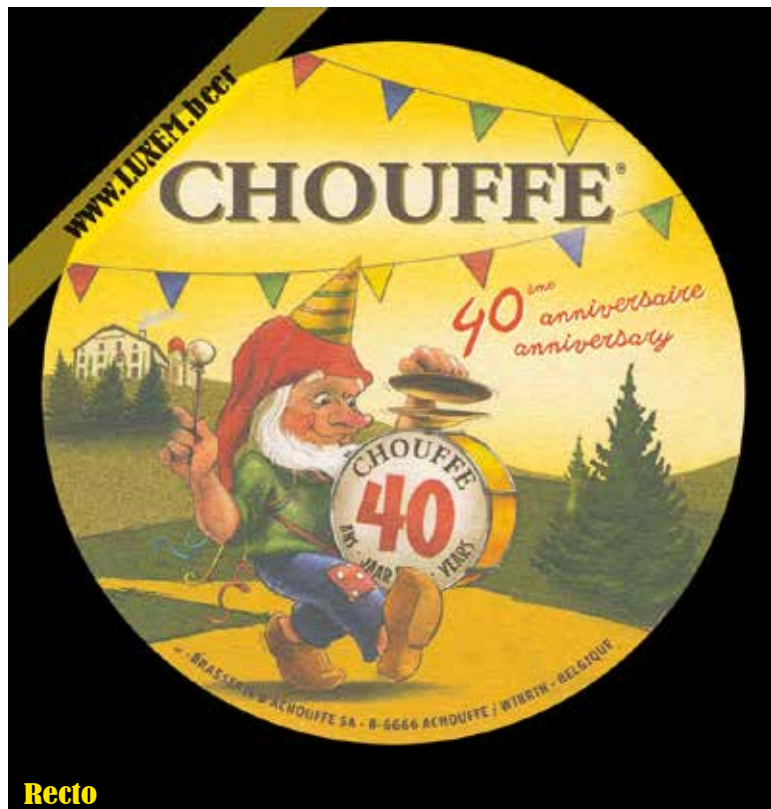
Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires



Recto

Fiche d'inventaire

Format : Ø 10,7 cm

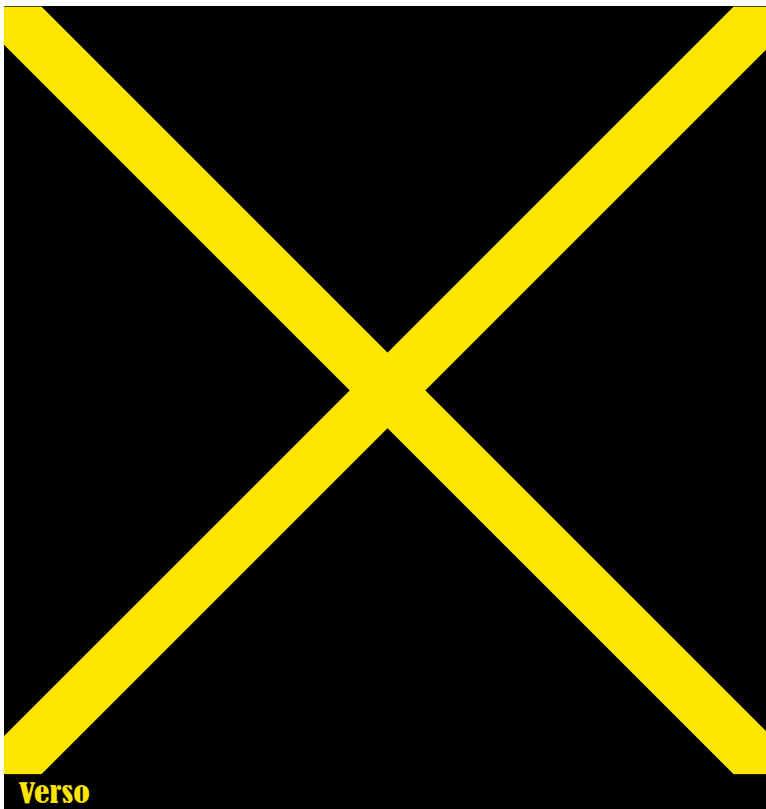
Matière : carton

Numéro : 007519

Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.

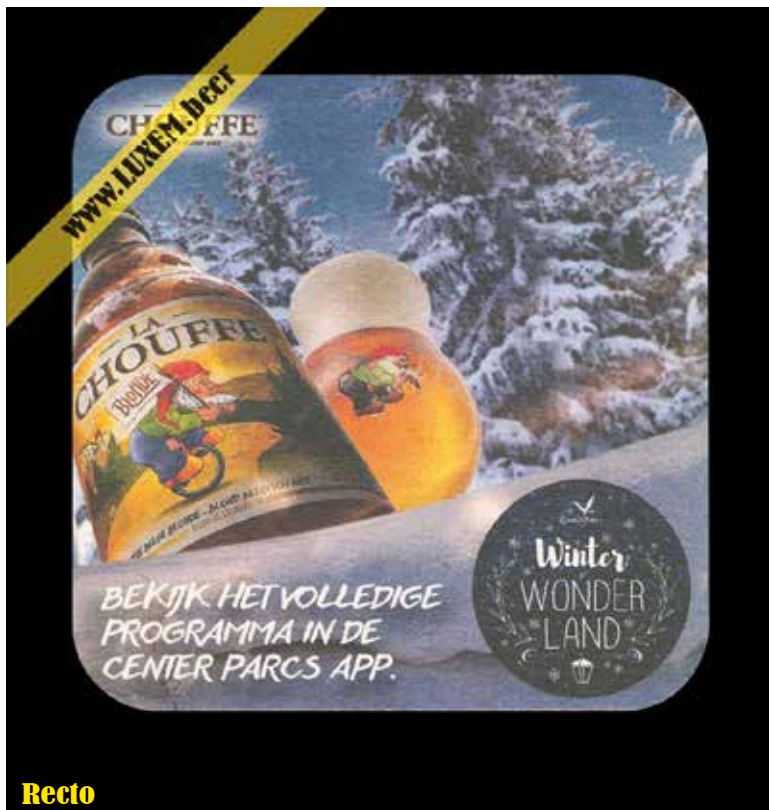
www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

2022



Recto

Fiche d'inventaire

Format : 9,3 x 9,3 cm

Matière : carton

Numéro : 007520

Propriétaire : Yves CLAUDE

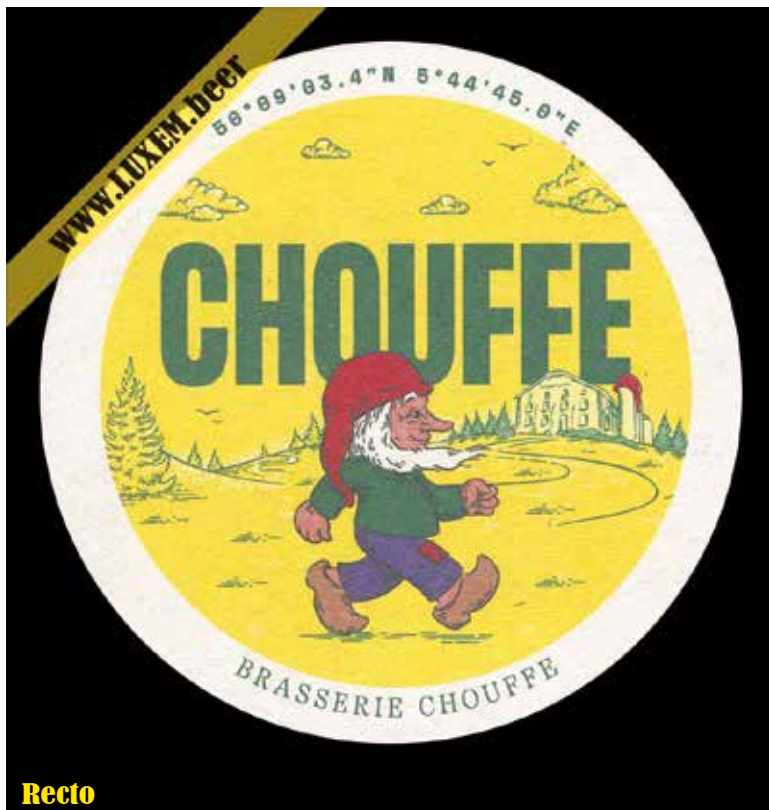


Verso

Commentaires

entre 2021 et 2022

Pays-Bas



Recto

Fiche d'inventaire

Format : Ø 10,7 cm
 Matière : carton
 Numéro : 007992
 Propriétaire : Yves CLAUDE

© Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l. www.LUXEM.beer



Verso

Commentaires

2025